

**XV** ФЕСТИВАЛЬ  
МЕЖДУНАРОДНАЯ  
НЕДЕЛЯ КОНСЕРВАТОРИЙ

---

INTERNATIONAL  
CONSERVATORY WEEK  
FESTIVAL

24.10–2.11.2020

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ  
КОНСЕРВАТОРИЯ  
имени Н. А. Римского-Корсакова



**XV** ФЕСТИВАЛЬ  
МЕЖДУНАРОДНАЯ  
НЕДЕЛЯ КОНСЕРВАТОРИЙ  
INTERNATIONAL  
CONSERVATORY WEEK  
FESTIVAL  
24.10-2.11.2020

## УЧРЕДИТЕЛЬ

Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова  
При поддержке  
Комитета по культуре Санкт-Петербурга  
Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга

## ПОПЕЧИТЕЛЬСКИЙ СОВЕТ

Генеральное консульство Федеративной Республики Германия в Санкт-Петербурге  
Генеральное консульство Республики Польша в Санкт-Петербурге  
Генеральное консульство Венгрии в Санкт-Петербурге  
Генеральное консульство Государства Израиль в Санкт-Петербурге  
Польский институт в Санкт-Петербурге

## ОРГАНИЗАЦИОННЫЙ КОМИТЕТ

**Алексей ВАСИЛЬЕВ**  
председатель Организационного комитета,  
ректор Санкт-Петербургской консерватории

**Денис БЫСТРОВ**  
проректор по учебной и воспитательной работе

**Тамара ТВЕРДОВСКАЯ**  
проректор по научной работе

**Станислав УСТИНОВ**  
проректор по административно-хозяйственной деятельности

**Виктор ХАПРОВ**  
начальник театрально-концертного управления  
и международных связей

## FOUNDER

The St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory  
With support from  
The St. Petersburg Committee for Culture  
The St. Petersburg Committee for External Relations

## BOARD OF TRUSTEES

The Consulate General of the Federal Republic of Germany in St. Petersburg  
The Consulate General of Poland in St. Petersburg  
The Consulate General of Hungary in St. Petersburg  
The Consulate General of Israel in St. Petersburg  
The Polish Institute in St. Petersburg

## ORGANISING COMMITTEE

**Alexei VASILIEV**  
Organising Committee Chairman,  
Rector of the St. Petersburg Conservatory

**Denis BYSTROV**  
Vice Rector for Studies and Educational Work

**Tamara TVERDOVSKAYA**  
Vice Rector for Research

**Stanislav USTINOV**  
Vice Rector for Economy  
and Management

**Victor KHAPROV**  
Head of the Theatre and Concert and International Relations Department

**Алла ЯНКУС**  
декан музыковедческого факультета

**Сергей ЕКИМОВ**  
декан факультета композиции и дирижирования

**Татьяна ЗАГОРОВСКАЯ**  
декан фортепианного факультета

**Андрей ИВАНОВ**  
декан оркестрового факультета

**Олег ШАРОВ**  
декан факультета народных инструментов

**Наталья БРАГИНСКАЯ**  
заведующая кафедрой истории зарубежной музыки

**Екатерина МУРИНА**  
заведующая кафедрой специального фортепиано

**Андрей КАЗАКОВ**  
заведующий кафедрой деревянных духовых инструментов

**Дмитрий ВОРОНЦОВ**  
заведующий кафедрой медных духовых инструментов

**Даниэль ЗАРЕЦКИЙ**  
заведующий кафедрой органа и клавесина

**Елена СЕМИШИНА**  
заведующая кафедрой камерного ансамбля

**Антон ТАНОНОВ**  
заведующий кафедрой специальной композиции  
и импровизации

**Мария ВЛАСОВА**  
заведующая Научной музыкальной библиотекой

**Лидия ВОЛЧЕК**  
директор фестиваля, начальник концертного отдела  
Малого зала имени А. К. Глазунова

**Alla IANKUS**  
Dean of the Musicology Department

**Sergei EKIMOV**  
Dean of the Composition and Conducting Department

**Tatiana ZAGOROVSKAYA**  
Dean of the Piano Department

**Andrei IVANOV**  
Dean of the Orchestra Department

**Oleg SHAROV**  
Dean of the Folk Instruments Department

**Natalia BRAGINSKAYA**  
Head of the History of Foreign Music Division

**Ekaterina MURINA**  
Head of the Special Piano Division

**Andrei KAZAKOV**  
Head of the Woodwind Division

**Dmitri VORONTSOV**  
Head of the Brass Division

**Daniel ZARETSKY**  
Head of the Organ and Harpsichord Division

**Elena SEMISHINA**  
Head of the Chamber Ensemble Division

**Anton TANONOV**  
Head of the Special Composition  
and Improvisation Division

**Maria VLASOVA**  
Head of the Scientific Music Library

**Lidia VOLCHEK**  
Festival Director,  
Head of the Glazunov Hall Concert Department

Дорогие друзья!

От имени депутатов Законодательного Собрания Санкт-Петербурга приветствую гостей и участников XX фестиваля «Международная неделя консерваторий». За время своего существования этот уникальный проект стал одним из самых масштабных и интересных культурных событий Санкт-Петербурга, по праву завоевавшим признание и авторитет международного музыкального сообщества.

Сегодня фестиваль гармонично сочетает концертную и образовательную программы, объединяет исполнителей и почитателей музыки из различных городов и стран. В творческой среде проекта зрители имеют возможность приобщиться к уникальному миру искусства, а начинающие музыканты – общаться с известными исполнителями, ведущими профессорами, музыкальными исследователями и критиками.

Убежден, что юбилейный фестиваль откроет новые возможности для укрепления гуманитарных связей между представителями высших школ музыки, привлечет новых друзей и творческих партнеров, подарит участникам и гостям XX Международной недели консерваторий множество прекрасных встреч с подлинным искусством.

Желаю всем участникам фестиваля вдохновения и новых творческих успехов, а зрителям – ярких впечатлений и прекрасного настроения!

В. С. Макаров

Председатель Законодательного Собрания Санкт-Петербурга

Dear friends,

On behalf of the members of the St. Petersburg Legislative Assembly, I welcome the guests and participants of the 20<sup>th</sup> International Conservatory Week Festival. Throughout its history, this unique project has become one of the largest and most interesting cultural events held in St. Petersburg, which has rightfully won the recognition of international music community.

Today, the Festival presents a perfect balance between concerts and educational programmes and brings together performers and music lovers from various cities and countries. Festival's creative environment provides the audiences with an opportunity to immerse into the unique world of art, and musicians who only begin their career, to interact with leading performers, distinguished professors, music researches and critics.

I am convinced that the anniversary festival will open new opportunities for strengthening ties between representatives of music schools, attract new friends and creative partners, and give the participants and guests of the 20<sup>th</sup> International Conservatory Week Festival many wonderful moments of contemplating genuine art.

I wish all the participants of the Festival inspiration and further creative success, and the audiences, vivid impressions and wonderful experiences!



Vyacheslav Makarov

Chairman of the St. Petersburg Legislative Assembly



Дорогие друзья!

Рад приветствовать гостей, участников и организаторов XX фестиваля «Международная неделя консерваторий»!

Свой знаковый юбилей этот престижный музыкальный форум встречает в статусе одного из важнейших культурных событий Санкт-Петербурга. Ежегодно он собирает на берегах Невы ведущих исполнителей и профессоров-педагогов из России и других стран, способствует развитию международного сотрудничества и сохранению традиций консерваторского образования.

В юбилейной афише – известные российские и зарубежные музыканты, ансамбли, оркестровые и хоровые коллективы. Специальные программы посвящены сразу нескольким юбилейным датам этого года: 250-летию Бетховена, 210-летию Шопена, 210-летию Шумана, 180-летию Чайковского, 160-летию Малера. В рамках форума также состоится ряд важных концертно-образовательных мероприятий, приуроченных к Году культуры Германии в России.

Уверен, фестиваль «Международная неделя консерваторий – 2020» станет настоящим праздником для всех участников и гостей, подарит радость общения с талантливыми людьми и даст мощный импульс для дальнейшего плодотворного обмена опытом между высшими музыкальными школами мира.

От всей души желаю фестивалю «Международная неделя консерваторий» процветания и новых свершений!

К. Э. Сухенко

Председатель Комитета по культуре Санкт-Петербурга

Dear friends,

I am glad to welcome the guests, participants and organizers of the 20<sup>th</sup> International Conservatory Week Festival.

This prestigious music forum is celebrating a landmark anniversary as one of the most significant cultural events in St. Petersburg. Each year, the Festival brings together on the banks of the Neva River leading performers and teaching professors from Russia and other countries, encourages international cooperation and preserves the traditions of conservatory education.

The anniversary marquee features distinguished musicians, ensembles, orchestras and choirs from Russia and all over the world. Special programmes are dedicated to several anniversaries that are being observed this year: the 250<sup>th</sup> anniversary of the birth of Beethoven, the 210<sup>th</sup> anniversary of the birth of Chopin, the 210<sup>th</sup> anniversary of the birth of Schumann, the 180<sup>th</sup> anniversary of the birth of Tchaikovsky, and the 160<sup>th</sup> anniversary of the birth of Mahler. The forum will also include a number of important concert and educational events commemorating the Year of Germany in Russia.

I am sure that the 2020 International Conservatory Week Festival will be a genuine celebration for all the participants and guests, bring them the joy of interaction with talented people and give a boost to further fruitful exchanges of experience between music schools throughout the world.

With all my heart, I wish the International Conservatory Week Festival prosperity and new achievements!



Konstantin Sukhenko

Chairman of the St. Petersburg Committee for Culture



Дорогие друзья!

От имени Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга рад приветствовать организаторов, участников и гостей XX фестиваля «Международная неделя консерваторий»!

Музыкально-исторический и географический диапазон масштабного проекта, инициированного Санкт-Петербургской консерваторией имени Н. А. Римского-Корсакова в 2001 году, поистине огромен. За девятнадцать лет плодотворной работы на Фестивале были представлены более 300 высших школ музыки России, Европы, Северной и Южной Америки, Азии, Африки и Австралии. Крупнейший международный форум позволил исполнителям, композиторам, педагогам и исследователям из разных стран мира обменяться бесценным опытом, а слушателям приобщиться к особому творческому духу праздника музыки.

В этом году афишу юбилейного фестиваля украшают флаги России, Финляндии, Италии, Испании, Германии, Австрии, Венгрии, Польши и Израиля. На лучшие сценические подиумы Санкт-Петербурга выйдут прославленные мэтры и только начинающие свой большой путь молодые исполнители, а также будут представлены хоровые и оркестровые коллективы.

Уверен, что организация масштабного юбилейного форума в период сложной эпидемической ситуации в реальном времени и в режиме *online* обогатит культурную жизнь Санкт-Петербурга, послужит расширению профессионального диалога в сфере академической музыки, укрепит творческие связи между представителями разных стран и континентов, обеспечит высокий уровень творческих дискуссий и будет содействовать плодотворному общению. Искренне желаю юбилейному Фестивалю успеха, процветания и громких оваций, а всем участникам и гостям – новых творческих свершений и восторженных отзывов слушателей!

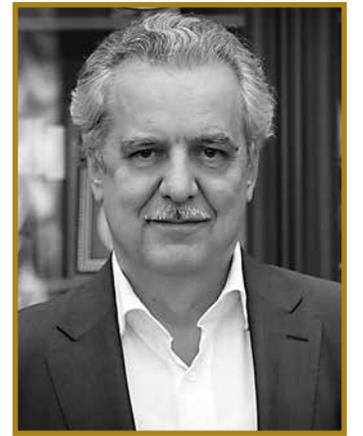
Е. Д. Григорьев

Председатель Комитета по внешним связям Санкт-Петербурга



Evgeny Grigoriev

Chairman of the St. Petersburg Committee for External Relations



Dear friends,

On behalf of the St. Petersburg Committee for External Relations, I would like to welcome the organizers, participants and guests of the 20<sup>th</sup> International Conservatory Week Festival.

The musical-historical and geographical scope of this project, initiated by the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory in 2001, is truly incredible. During the past nineteen years of fruitful work, the Festival has presented more than 300 music schools from Russia, Europe, North and South America, Asia, Africa and Australia. The largest of all such international forums, it has provided performers, composers, teachers and researchers from all over the world an opportunity to exchange their invaluable experience and has given audiences a chance to immerse themselves in its special creative atmosphere.

This year, the posters of the anniversary festival feature the flags of Russia, Finland, Italy, Spain, Germany, Austria, Hungary, Poland and Israel. Renowned maestri and young performers who are at the very beginning of their careers, along with choirs and orchestras, will appear on the best stages in St. Petersburg.

I have no doubt that, during this unfavourable epidemic situation, holding the anniversary forum live and online will enrich St. Petersburg's cultural life, promote professional dialogue in the field of academic music, foster connections between music professionals from different countries and continents, provide a high level of creative discussions and encourage fruitful interaction.

With all my heart, I wish the anniversary festival success, prosperity and resounding ovations, and all its guests and participants, new creative experiences and an enthusiastic reception from the audiences.

Дорогие друзья!

От всей души рад приветствовать участников и гостей XX юбилейного фестиваля «Международная неделя консерваторий»!

Этот масштабный форум, не имеющий аналогов, – гордость нашей Консерватории.

За девятнадцать лет в стенах старейшего музыкального вуза России было представлено более 300 высших школ музыки из разных стран мира, что подтверждает высокий статус проекта и вызывает чувство радости за профессиональный уровень и огромный творческий потенциал Санкт-Петербургской консерватории. Фестиваль органично вписан в пространство Петербурга, являясь одним из наиболее важных и значимых событий насыщенной жизни культурной столицы России.

В этом году Фестиваль объединяет преподавателей и студентов 12 высших школ музыки из России, Финляндии, Италии, Испании, Германии, Австрии, Венгрии, Польши и Израиля, что свидетельствует о безусловной востребованности профессии музыканта.

Уверен, Фестиваль, проходящий в столь непростое для всего мира время, – прямое подтверждение неиссякаемого интереса к настоящей музыке!

Желаю гостям и участникам самых ярких впечатлений, а проекту – долгого века и процветания!

Алексей Васильев  
Ректор Санкт-Петербургской консерватории,  
заслуженный артист России, профессор,  
председатель Оргкомитета фестиваля  
«Международная неделя консерваторий»

Dear friends,

I would like to extend a warm welcome to the participants and guests of the 20<sup>th</sup> Anniversary International Conservatory Week Festival!

This large-scale forum, which knows no equal, is a source of pride for our Conservatory. Over the past nineteen years, the oldest music school in Russia has presented more than 300 music schools from all over the world, which confirms the high status of the project and gives rise to a sense of pride in the professional level and tremendous creative potential of the St. Petersburg Conservatory. The Festival has become an integral part of life in Russia's cultural capital and one of the highlights on the packed calendar of cultural events in St. Petersburg.

This year, the Festival will bring together teachers and students from 12 music schools in Russia, Finland, Italy, Spain, Germany, Austria, Hungary, Poland and Israel, which proves that there is an absolute demand for the musician's profession.

I have no doubt that the Festival, taking place as it is during such a troubling time for the world, is a direct confirmation of the inexhaustible interest in real music!

I wish all the guests and participants an unforgettable experience and the Festival itself longevity and prosperity.



Alexei Vasiliev  
Rector of the St. Petersburg State Conservatory,  
Honoured Artist of Russia, Professor,  
Chairman of the International Conservatory Week  
Festival Organising Committee



► **XX фестиваль  
«Международная неделя  
консерваторий»**

Двадцать лет назад, в мае 2001 года, консерваторский Малый зал имени А. К. Глазунова вернулся к академической и концертной жизни после масштабной реставрации. Большой комплекс реставрационных работ был проведен в течение девяти месяцев на средства гранта Всемирного банка и Министерства культуры РФ. К этому долгожданному для консерваторцев и петербургских любителей музыки событию был учрежден фестиваль «Международная неделя консерваторий».

За двадцать прошедших лет ежегодный Фестиваль вырос в масштабный концертно-образовательный проект, занявший достойное место в культурной жизни Северной столицы и известный своей уникальностью в мировом музыкальном пространстве. Более 300 высших школ музыки пяти континентов, представленных за эти годы на афише Фестиваля, сотни концертных программ и событий научно-образовательного блока подтверждают его жизнеспособность и востребованность. Статистика «Международной недели консерваторий», частично приведенная в юбилейном буклете и полностью размещенная на сайте Санкт-Петербургской консерватории, наполнена точными цифрами и конкретной информацией.

Подводя итоги сложной и ответственной работы консерваторского форума за двадцать лет, мы вспоминаем со словами глубокой благодарности все высшие школы музыки и всех участников Фестиваля,

► **20<sup>th</sup> International  
Conservatory  
Week Festival**

Twenty years ago, in May of 2001, the Glazunov Small Hall of the Conservatory resumed its academic and concert activities after a large-scale restoration. All of this work was carried out in nine months thanks to a grant from the World Bank and the Ministry of Culture of the Russian Federation. This event, which students and teachers of the Conservatory and St. Petersburg music lovers had long anticipated, gave rise to the Conservatory Week Festival.

Over the past twenty years, the annually-held festival has grown into a major concert and educational project that has become a cultural highlight on the St. Petersburg calendar, its unique character being recognized by the international music community. Over 300 music schools from five continents presented at the Festival, along with hundreds of concert programmes and research and educational events, have confirmed its viability and relevance. The statistics concerning the International Conservatory Week, provided in part in the anniversary booklet and presented in their entirety on the St. Petersburg Conservatory website, are full of precise figures and concrete information.

Looking back over twenty years of challenging work and the responsible efforts that have gone into making the Conservatory Forum what it is today, we feel a deep sense of gratitude to all the music schools and participants in the Festival that have treated us and the wider St. Petersburg public to their performing skills and shared their teaching and research experience. We are also grateful to all the Russian and foreign, state and diplomatic institutions that



подаривших консерваторцам и широкой петербургской публике свое исполнительское мастерство, педагогический и научно-исследовательский опыт. Мы также признательны всем российским и зарубежным государственным и дипломатическим институциям, которые поддерживали «Международную неделю консерваторий» в разные годы ее существования, всем добрым и щедрым партнерам, от которых зависело продвижение проекта и организация достойного приема тысяч участников и гостей.

Со словами особой благодарности мы обращаемся к ректорам Санкт-Петербургской консерватории – выдающимся музыкантам, руководившим старейшим музыкальным вузом России в годы работы Фестиваля, неизменно поддерживавшим проект и активно участвовавшим в его программах.

Народный артист СССР Владислав Александрович Чернушенко, ректор Ленинградской – Санкт-Петербургской консерватории в течение 23 лет, учредитель «Международной недели консерваторий» и первый председатель Организационного комитета Фестиваля, возглавлял его в 2001 и 2002 годах, участвовал как дирижер в концертных программах и заряжал слушателей своими вдохновенными преамбулами. Народный артист РФ Сергей Павлович Ролдугин – ректор Консерватории в 2003–2004 годах – руководил III и IV фестивалями, выступал в концертах как солист и оберегал консерваторский международный форум во многих сложных ситуациях. Народный артист РФ Александр Владимирович Чайковский работал на посту ректора с 2005 по 2007 год, возглавлял V, VI и VII фестивали, как композитор и исполнитель неоднократно участвовал в программах, а также инициировал выступления на Фестивале многих известных российских музыкантов. Народный артист РФ Сергей Валентинович Стадлер, ректор Консерватории с 2008 по 2010 год, вошел в историю VIII, IX и X проектов как автор ярких идей и дирижер масштабных симфонических партитур. Подготовка и проведение XI «Международной недели консерваторий» прошли при участии исполнявших обязанности ректора, заслуженных артистов РФ Дмитрия Николаевича Часовитина и Олега Юрьевича Малова. Народный артист РФ Михаил Ханонович Гантварг, возглавлявший Alma Mater в 2012, 2013 и 2014 годах, руководил XII, XIII и XIV фестивалями и принимал участие в концертах в качестве солиста и дирижера ансамбля «Солисты Санкт-Петербурга». В настоящее время Санкт-Петербургской консерваторией руководит Заслуженный артист РФ Алексей Николаевич Васильев. Как председатель Организационного комитета XV, XVI, XVII, XVIII, XIX и XX «Международной недели консерваторий» ректор активно содействует развитию Фестиваля и ежегодно в качестве дирижера и солиста представляет в концертных программах мировые и российские премьеры оркестровых и ансамблевых сочинений.

Низкий всем вам поклон и сердечная признательность за неоценимую помощь и действенную поддержку Фестиваля, за ваши креативные идеи и высочайший профессионализм, служащие примером для молодых исполнителей, педагогов и ученых, начинающих свою профессиональную карьеру. Долгих вам лет и неиссякающего творческого вдохновения!

Лидия Волчек  
Директор фестиваля «Международная неделя консерваторий»

have given support to the International Conservatory Week Festival in different years of its existence, and to our kind and generous partners, on whom the promotion of the project and the organisation of a dignified reception for thousands of participants and guests have depended.

We would like to express our special gratitude to the rectors of the St. Petersburg Conservatory – outstanding musicians who have headed the oldest music university in Russia during the years of the Festival, always supporting the project and actively participating in its programmes.

Vladislav Chernushenko, a People's Artist of the USSR and Rector of the St. Petersburg Conservatory for 23 years, established the International Conservatory Week Festival and was the first Chairman of its Organising Committee. He headed the Festival in 2001 and 2002, taking part in the concert programmes as a conductor and livening up the audiences with his inspired prologues. Sergei Roldugin, a People's Artist of Russia and Rector of the Conservatory in 2003 and 2004, was at the helm of the 3<sup>rd</sup> and 4<sup>th</sup> Festivals. He performed as a soloist and guided the International Conservatory Forum through many difficult situations. Alexander Tchaikovsky, a People's Artist of Russia and Rector of the Conservatory from 2005 to 2007, was the head of the 6<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup> and 8<sup>th</sup> Festivals. As a composer and performer, he participated in many concert programmes and promoted performances by many well-known Russian musicians. Sergei Stadler, a People's Artist of Russia and Rector of the Conservatory from 2008 to 2010, left his mark on the 8<sup>th</sup>, 9<sup>th</sup> and 10<sup>th</sup> Festivals thanks to his brilliant ideas and his conducting of large-scale symphonic scores. The 11<sup>th</sup> International Conservatory Week Festival was prepared and organized under the guidance of Acting Rectors Dmitri Chasovitin and Oleg Malov, Honoured Artists of Russia. Mikhail Gantvarg, a People's Artist of Russia and the head of his alma mater in 2012, 2013 and 2014, directed the 12<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup> and 14<sup>th</sup> Festivals. He took part in concerts as a soloist and as the conductor of the Soloists of St. Petersburg Ensemble. Alexei Vasiliev, an Honoured Artist of Russia, is the current Rector of the St. Petersburg Conservatory. As Chairman of the Organising Committee for the 15<sup>th</sup>, 16<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup>, 18<sup>th</sup>, 19<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> International Conservatory Week Festivals, he has actively contributed to the development of the Festival and annually presented world and Russian premieres of orchestral and ensemble works in concert programmes as a conductor and soloist.

From the bottom of my heart, I would like to express my deep gratitude to all of you for your invaluable help and effective support of the Festival, for your creativity and uncompromising professionalism, which serve as an example for young performers, teachers and researchers who are at the beginning of their careers. I wish you many years of boundless inspiration.



Lidia Volchek  
Director of the International Conservatory Week Festival

Полная статистика фестиваля / Full statistics of the International Conservatory Week festival



Высшие школы музыки, представленные на Фестивале – 321

High schools of music, presented during the Festival – 321

Страна	Country	Количество школ / Number of Schools	Годы / Years	Количество участий / Number of participations
Россия	Russia	16	2001–2020	52
Соединенные Штаты Америки	The United States of America	23	2001–2013, 2015–2019	40
Германия	Germany	14	2001–2003, 2005–2015, 2017–2020	35
Италия	Italy	13	2004, 2007–2011, 2013–2017, 2020	17
Великобритания	United Kingdom	12	2001–2007, 2009, 2014–2017, 2019	16
Польша	Poland	8	2001–2020	23
Нидерланды	The Netherlands	7	2001, 2003, 2005, 2008, 2010, 2013	8
Дания	Denmark	6	2003–2005, 2007, 2009–2010, 2019	8
Австрия	Austria	5	2006, 2008, 2012–2020	15
Франция	France	5	2005, 2007, 2010–2012, 2015, 2016, 2018	12
Канада	Canada	4	2007, 2008, 2016	4
Япония	Japan	4	2007, 2010, 2013, 2016, 2017	7
Испания	Spain	4	2002, 2006, 2008, 2009, 2011, 2012, 2014, 2016, 2020	9
Израиль	Israel	3	2007–2012, 2018, 2020	8
Финляндия	Finland	3	2004, 2010, 2011, 2017, 2020	5
Швейцария	Switzerland	3	2005, 2007, 2013, 2015, 2018	5
Азербайджан	Azerbaijan	2	2007, 2014	2
Бельгия	Belgium	2	2018, 2019	2
Венгрия	Hungary	2	2009, 2010, 2014–2020	9
Казахстан	Kazakhstan	2	2018, 2019	2
Норвегия	Norway	2	2011	2
Турция	Turkey	2	2013–2015	3
Украина	Ukraine	2	2004, 2006	3
Швеция	Sweden	2	2012, 2013, 2017–2019	5
Австралия	Australia	1	2017, 2018	2
Аргентина	Argentina	1	2008	1
Армения	Armenia	1	2009, 2011, 2014, 2017, 2019	5
Беларусь	Belarus	1	2008, 2016	2
Бразилия	Brazil	1	2012	1
Гватемала	Guatemala	1	2008	1
Грузия	Georgia	1	2004	1
Китайская Народная Республика	People's Republic of China	1	2009	1
Латвия	Latvia	1	2011, 2015, 2016, 2019	4
Литва	Lithuania	1	2016, 2019	2
Люксембург	Luxembourg	1	2009	1
Панама	Panama	1	2006, 2008	2
Чехия	Czech Republic	1	2013	1
Чили	Chile	1	2008	1
Эстония	Estonia	1	2005, 2007, 2019	3
ЮАР	Republic of South Africa	1	2013	1
40 стран	40 countries	162		321

Участники

Participants

Специальность	Speciality	Годы / Years	Количество / Number
Дирижеры	Conductors	2001–2020	119
Композиторы	Composers	2002, 2004–2007, 2009–2020	64
Солисты	Soloists	2001–2020	722
Дуэты	Duets	2001, 2003, 2005, 2006, 2008, 2012, 2013–2016, 2018	18
Трио	Trios	2001, 2004, 2006–2008, 2010, 2011, 2013, 2016, 2018–2020	22
Квартеты	Quartets	2001–2013, 2015–2017, 2020	56
Ансамбли	Ensembles	2001–2020	54
Хоры	Choirs	2003–2005, 2007–2020	18
Оркестры	Orchestras	2001–2020	35

Почетные профессора Санкт-Петербургской консерватории, награжденные дипломами и мантиями в рамках Фестиваля – 11

Honorary professors of the St. Petersburg Conservatory, awarded diplomas and mantles during the Festival – 11

Юрий Темирканов, Россия	Yuri Temirkanov, Russia	2003
Родион Щедрин, Россия	Rodion Shchedrin, Russia	2005
Саулюс Сондецкис, Литва	Saulus Sondeckis, Lithuania	2006
Кшиштоф Пендерецкий, Польша	Krzysztof Penderecki, Poland	2007
Валерий Гергиев, Россия	Valery Gergiev, Russia	2012
Елена Образцова, Россия	Elena Obraztsova, Russia	2014
Давид Герингас, Литва	David Geringas, Lithuania	2016
Владимир Федосеев, Россия	Vladimir Fedoseev, Russia	2018
Юрий Симонов, Россия	Yuri Simonov, Russia	2019
Ольга Бородина, Россия	Olga Borodina, Russia	2020
Максим Венгеров, Монако	Maxim Vengerov, Monaco	2020

Концерты – 309

Concerts – 309

Жанр/стистика	Genre/style	Годы / Years	Количество / Number
Камерная музыка	Chamber Music	2001–2020	124
Симфоническая, оркестровая музыка	Symphony / Orchestra Music	2001–2020	70
Хоровая музыка	Choral Music	2005, 2007–2020	27
Фольклорная, национальная музыка	Folk, National Music	2003–2009, 2012–2020	22
Джазовая музыка	Jazz Music	2001–2004, 2006–2016, 2018–2020	21
Органная музыка	Organ Music	2009–2012, 2014, 2016–2019	16
Вокальная музыка	Vocal Music	2002, 2004–2006, 2008–2014	15
Опера, балет	Opera, ballet	2004, 2011, 2014, 2016, 2017, 2019, 2020	9
Мюзикл, литературно-музыкальные композиции	Musicals, literature-musical composition	2001, 2002, 2004, 2012, 2013	5

Премьеры сочинений – 264

Premieres of compositions – 264

Классификация	Classification	Годы / Years	Количество / Number
Мировые премьеры	World Premiere	2001, 2004–2006, 2009, 2012–2020	43
Российские премьеры	Russian Premiere	2001, 2005–2011, 2014–2019	110

Петербургские премьеры	St. Petersburg Premiere	2002, 2004, 2005, 2007–2011, 2013, 2016, 2017, 2020	63
Фестивальные премьеры	Festival Premiere	2005, 2012, 2013, 2017–2019	48

### Научно-практический раздел – 376 событий

#### Applied Research Section – 376 events

Классификация	Classification	Годы / Years	Количество событий / Number of Events
Международные научные конференции	International Research Conferences	2004–2009, 2013, 2015, 2016, 2018–2020	14
Документальные и художественные выставки	Documentary and Artistic exhibition	2005–2014, 2016–2020	30
Международные образовательные семинары	International educational seminars	2002–2005, 2010, 2011, 2013, 2015–2020	19
Открытые лекции	Open Lectures	2001–2008, 2011, 2013–2020	49
Презентации музыкальных инструментов и публикаций по музыкальной тематике	Presentations of musical instruments and publications on musical topics	2003, 2010, 2012, 2013, 2018–2020	18
Творческие встречи	Art Exchange Sessions	2007, 2013–2020	12
Открытые мастер-классы	Open Master Classes	2001–2020	208
Открытые репетиции	Open Rehearsals	2005–2007, 2012–2015, 2018	19
Конкурсы	Competitions	2002, 2004, 2019, 2020	4
Открытие мемориальной доски	Unveiling of the Memorial Plaque	2005	1
Съезд Международного союза молодых ученых	The Congress of the International Union of Young Scholars	2019	1
Демонстрация фильма	Film Presentation	2019	1

### Концертные залы Фестиваля – 30

#### Festival Concert Halls – 30

Название	Title	Годы / Years	Количество концертов / Number of concerts
Малый зал им. А. К. Глазунова Санкт-Петербургской консерватории	The Glazunov Concert Hall of St. Petersburg Conservatory	2001–2014	144
Русский музей. Академический зал № 14	Russian Museum. Academic Hall No. 14	2004	1
Большой зал Екатерининского дворца (Пушкин)	The Grand Hall of Catherine's Palace (Pushkin)	2005–2010	6
Шереметевский дворец – Музей музыки. Белый зал	Sheremetev Palace – Museum of Music. White Hall	2005–2008, 2010–2019	15
Государственный Музей истории. Нарышкин бастион, Флажная башня (Петропавловская крепость)	The Flag Tower of the Naryshkin bastion of the Peter and Paul Fortress	2006	8
Эрмитажный театр	Hermitage Theatre	2007, 2015–2020	7
Зал Дома Кочневой	The Hall of the Kochneva's House	2007	1
Большой зал Санкт-Петербургской академической филармонии им. Д. Д. Шостаковича	Grand Hall of the D. D. Shostakovich St. Petersburg Academic Philharmonia	2008, 2012, 2015–2020	8
Концертный зал «Смольный собор»	Smolny Cathedral Concert Hall	2010–2015	6
Белый зал Политехнического университета	The White Hall of the Polytechnical University	2011, 2013–2014	3
Камерный зал Государственной академической капеллы Санкт-Петербурга	Chamber Hall of St. Petersburg State Academic Capella	2012	1
Государственная академическая капелла Санкт-Петербурга	St. Petersburg State Academic Capella	2016	1
Малый зал им. М. И. Глинки Санкт-Петербургской академической филармонии им. Д. Д. Шостаковича	Small Hall named after M. I. Glinka of the D. D. Shostakovich St. Petersburg Academic Philharmoni	2012, 2015–2020	13

Большой зал им. А. Г. Рубинштейна Санкт-Петербургской консерватории	The A. G. Rubinstein Grand Hall of the St. Petersburg Conservatory	2012	1
Концертный зал «Яни Кирик»	Jaani Kirik Concert Hall	2013, 2015–2016, 2019, 2020	5
Санкт-Петербургская филармония джазовой музыки	St. Petersburg State Jazz Philharmonic Hall	2013, 2015, 2018	3
Римско-католический храм Св. Станислава	St. Stanislaus Roman Catholic Church	2014, 2016–2019	6
Концертный зал Мариинского театра	Concert Hall of the Mariinsky Theatre	2015–2020	6
Камерные залы Мариинского театра-2: Зал Прокофьева	Chamber venues of the Mariinsky Theatre-2: The Prokofiev Hall	2015–2016, 2018–2019	5
Зал Мусоргского	The Mussorgsky Hall	2015–2017	4
Зал Щедрина	The Shchedrin Hall	2015–2016	2
Фойе Стравинского	The Stravinsky Foyer	2015	1
Концертный зал Санкт-Петербургской консерватории	The St. Petersburg Conservatory Concert Hall	2015–2020	6
Государственный Эрмитаж, Атриум Главного штаба	The State Hermitage, Atrium of the General Staff Building	2016–2018	3
Новая сцена Александринского театра	The New Stage of the Alexandrinsky Theatre	2018	1
Кафедральный собор Святых апостолов Петра и Павла. Петрикирхе	Petrikirche. Cathedral Church of St. Peter and St. Paul	2018	1
Финская церковь Святой Марии	Evangelical Lutheran Church of St. Mary	2018	1
Государственный музей-памятник «Исаакиевский собор»	St. Isaac's Cathedral State Museum	2019, 2020	2
Римско-католический храм Матери Божией Лурдской	Roman Catholic Church of the Lourdes God's Mother	2019	1
Концертный зал «Екатерининское собрание»	The Catherine's Assembly Concert Hall	2020	1

### Попечительский совет Фестиваля

#### The Board of Trustees of the Festival

Классификация	Classification	Количество / Number	Количество участия / Number of participations
Посольства	The Embassies	6	10
Генеральные консульства	The Consulates General	17	84
Институты культуры	Institutes of Culture	4	32
Дипломатические миссии	Diplomatic missions	5	17

### Деловые партнеры – 88 организаций

#### Business Partners – 88 organizations

Классификация	Classification	Количество / Number	Количество участия / Number of participations
Зарубежные организации и фонды	Foreign organizations and foundations	35	49
Российские организации и фонды	Russian organizations and foundations	42	96
Бренды и магазины музыкальных инструментов	Brands and shops of musical instruments	11	20

### Информационная поддержка – 52 организации

#### Information Support – 52 organizations

Классификация	Classification	Количество / Number	Количество участия / Number of participations
Печатные издания	Printed Editions	24	98
Радио	Radio	7	31
Телевидение	Television	7	37
Информационные агентства	News Agencies	5	37
Интернет-ресурсы	Online resources	9	38

## ▶ КОНЦЕРТНЫЕ ЗАЛЫ ФЕСТИВАЛЯ

### ▶ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. БОЛЬШОЙ ЗАЛ

Большой зал Санкт-Петербургской филармонии – один из лучших концертных залов Европы. Здание, где ныне располагается Филармония, было построено в 1839 г. архитектором П. Жако (фасад спроектировал К. Росси) для Дворянского собрания Санкт-Петербурга. Первоклассный по акустике зал, вмещающий более 1500 человек, с конца 1840-х гг. стал центром музыкальной жизни Петербурга. Здесь выступали известные музыканты XIX–XX вв.: К. Шуман, П. Виардо, Ф. Лист, Г. Берлиоз, Р. Вагнер, Г. Малер, А. Шенберг, И. Стравинский, Б. Барток, П. Хиндемит, Б. Бриттен, а также О. Клемперер, Б. Вальтер, Л. Стоковский, А. Корто, А. Шнабель, Ар. Рубинштейн, В. Горовиц, Д. Фишер-Дискау, С. Рихтер, Э. Гилельс, А. Б. Микеланджели, Г. Гульд, И. Менухин, М. Ростропович и другие. Здесь впервые прозвучали многие сочинения классиков русской музыки А. Бородин, М. Мусоргского, П. Чайковского, Н. Римского-Корсакова, А. Глазунова. В Большом зале состоялись премьеры многих симфоний Д. Шостаковича, имя которого носит Санкт-Петербургская филармония, открытая в 1921 г. В Большом зале выступали Бостонский, Филадельфийский, Кливлендский, Чикагский оркестры, оркестры Берлинской, Венской и Нью-Йоркской филармоний, амстердамский оркестр «Концертгебау». Основным исполнительским коллективом Санкт-Петербургской Филармонии является Заслуженный коллектив России академический симфонический оркестр Филармонии. В течение полувека (1938–1988) этим оркестром руководил выдающийся отечественный дирижер Е. Мравинский. В 1988 г. художественным руководителем и главным дирижером оркестра стал один из самых известных современных дирижеров Ю. Темирканов, который уже более четверти века является также художественным руководителем Санкт-Петербургской филармонии.

### ▶ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

Малый зал имени М. И. Глинки Санкт-Петербургской филармонии – один из лучших камерных залов мира – открыт в 1949 г. в особняке, история которого восходит к середине XVIII в. В нем с 1802 г. проводились концерты первого в России Филармонического общества, а также состоялись мировые премьеры оратории Й. Гайдна «Сотворение мира» (1802) и «Торжественной мессы» Л. ван Бетховена (1824). В 1828 г. владельцем здания стал князь В. Энгельгардт, в доме которого открылся первый в Северной столице музыкальный салон. На вечерах собирался весь цвет русской культуры: В. Жуковский, А. Пушкин, М. Лермонтов, И. Тургенев, А. Рубинштейн и приезжие знаменитости: П. Виардо, Ф. Лист, К. Липиньский, А. Вьетан и др. В XX–XXI вв. на сцене Малого зала выступали: Д. Ойстрах, Г. Соколов, Э. Вирсаладзе, Н. Гутман, Ю. Башмет, Г. Леонхардт, Е. Образцова, К. Ричарелли, О. Бородин, Е. Нестеренко, Д. Хворостовский и др. В Малом зале состоялись премьеры выдающихся сочинений Д. Шостаковича, Г. Свиридова, Р. Щедрина, А. Петрова, Б. Тищенко, С. Слонимского. В нем проводятся многие международные музыкальные фестивали и конкурсы.

## ▶ FESTIVAL CONCERT HALLS

### ▶ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA. GRAND HALL

The Grand Hall of the St. Petersburg Philharmonia is one of the best concert halls in Europe. The building was constructed in 1839 by the architect Paul Jacot (the façade was designed by Carlo Rossi) for the St. Petersburg Assembly of the Nobility. This first-class concert hall can accommodate over 1,500 people, and since the 1840s it has been the centre of St. Petersburg's music scene. Numerous renowned musicians of the nineteenth and twentieth centuries have performed in the concert hall, including Clara Schumann, Viardo, Liszt, Berlioz, Wagner, Mahler, Schoenberg, Stravinsky, Bartók, Hindemith, and Britten, as well as Klemperer, Bruno Walter, Stokowski, Cortot, Schnabel, Artur Rubinstein, Horowitz, Dietrich Fischer-Dieskau, Sviatoslav Richter, Emil Gilels, Michelangeli, Glenn Gould, Menuhin, Rostropovich and many others. Many works of such exponents of the Russian classical tradition as Borodin, Mussorgsky, Tchaikovsky, Rimsky-Korsakov and Glazunov premiered here. The Grand Hall hosted many premières of symphonies by Dmitri Shostakovich, whose name the St. Petersburg Academic Philharmonia, opened in 1921, bears. The Boston, Philadelphia, Cleveland, and Chicago orchestras, the Berlin Philharmonic, the Vienna Philharmonic, the New York Philharmonic, and the Royal Concertgebouw Orchestra have all performed in the Grand Hall. The leading orchestra of the St. Petersburg Philharmonia is the Honoured Ensemble of Russia, the St. Petersburg Philharmonic Orchestra. For half a century (1938–1988) the distinguished Russian conductor Evgeny Mravinsky directed the orchestra. In 1988 Yuri Temirkanov, one of our most famous contemporary conductors, became the orchestra's Artistic Director and Principal Conductor. For more than a quarter of a century, he has been the Artistic Director of the St. Petersburg Philharmonic Orchestra.

### ▶ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA. SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA

The Small Hall of the St. Petersburg Philharmonia, one of the best chamber concert halls in the world, was opened to the public in 1949 in a beautiful mansion that dates back to the mid-eighteenth century. Since 1802, the Russian Philharmonic Society has given its concerts in this hall, which also hosted the world premières of Haydn's *The Creation* (1802) and Beethoven's *Missa Solemnis* (1824). In 1828 Prince Vasily Engelhardt became the owner of this building and opened the first music salon in Russia's northern capital. Engelhardt's salon was visited by all the elite of St. Petersburg: Zhukovsky, Pushkin, Lermontov, Turgenev, Rubinstein, and guests to the city such as Viardo, Liszt, Lipiński, Vieuxtemps and many others. In the twentieth and twenty-first centuries the Small Hall has hosted concerts by Oistrakh, Grigory Sokolov, Virsaladze, Gutman, Bashmet, Leonhardt, Obratzova, Ricciarelli, Borodina, Nesterenko, Hvorostovsky and others. Premières of works by Shostakovich, Sviridov, Shchedrin, Andrei Petrov, Tishchenko and Slonimsky have taken place in the Small Hall. It also frequently hosts international festivals and competitions.

### ▶ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ МАРИИНСКОГО ТЕАТРА

Концертный зал Мариинского театра открыл свои двери в 2007 г. Это единственный в России театрально-концертный комплекс высочайшего уровня, построенный в соответствии с современными достижениями строительной науки и изначально предназначенный для проведения концертных программ. В отношении технологичности и акустических качеств Зал сравним с лучшими концертными площадками мира. Здание Концертного зала исторически связано с Мариинским театром. В нем находился Декорационный магазин и зал дирекции Императорских театров. В 2003 г. в здании вспыхнул сильный пожар, который уничтожил практически все хранившиеся там костюмы и декорации. В. А. Гергиев принял решение построить на месте старого здания мастерских новый Концертный зал, полностью сохранив уцелевший в огне исторический фасад. В Концертном зале выступают лучшие симфонические коллективы, а также известные инструменталисты, дирижеры и солисты оперы – Н. Цнаидер, Д. Мацуев, Б. Березовский, Э.-П. Салонен, П. Ярви, Р. Мути, А. Нетребко, С. Лейферкус, Р. Папе, Ф. Фурланетто и многие другие.

### ▶ ЭРМИТАЖНЫЙ ТЕАТР

Строительство Эрмитажного театра, которое Екатерина II поручила в 1783 г. архитектору Дж. Кваренги, было завершено в 1787 г. Здание, отличающееся гармонией и сбалансированностью архитектурных форм, является прекрасным образцом русского классицизма конца XVIII века. Зрительный зал Эрмитажного театра устроен в виде амфитеатра с шестью рядами скамей. С XVIII в. театральные спектакли при царском дворе стали традиционными и сопутствовали многим празднествам. В наши дни зал Эрмитажного театра считается одним из лучших театральных и концертных подиумов Санкт-Петербурга. На его сцене играют спектакли, организуются концерты и фестивали, а в фойе устраивают разнообразные выставки.

### ▶ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ-ПАМЯТНИК «ИСААКИЕВСКИЙ СОБОР»

Исаакиевский собор (официальное название – собор преподобного Исаакия Далматского) – крупнейший православный собор Санкт-Петербурга. Являлся кафедральным собором Санкт-Петербургской епархии, с 1928 г. имеет статус музея. Современное здание собора является четвертым петербургским храмом в честь Исаакия Далматского, возведенным на месте собора, спроектированного Антонио Ринальди. Автором проекта четвертого собора, которому предназначалось быть главной православной святыней империи, стал архитектор Огюст Монферран. Сооружение здания и работы по его оформлению продолжались с 1818 по 1858 год. Исаакиевский собор считается самой поздней постройкой Петербурга в стиле классицизма. Над оформлением интерьера работали знаменитые русские художники (Ф. Бруни, К. Брюллов, И. Бурухин, Ф. Рисс) и скульпторы (И. Витали, П. Клодт, Н. Пименов). Руководство живописными работами было возложено на ректора Петербургской Академии художеств – профессора В. Шебуева. Проект декора и общая концепция росписей разрабатывались О. Монферраном, рассматривались Синодом и утверждались императором. Новый собор был освящен 30 мая 1858 г. во имя преподобного Исаакия Далматского. В 1928 г. службы в соборе прекратились, в 1931 г. был открыт один из первых антирелигиозных музеев в советской России. Во время Великой

### ▶ THE CONCERT HALL OF THE MARIINSKY THEATRE

The Concert Hall opened its doors to the public in 2007. It is the only theatre and concert venue of its kind in Russia, designed according to the very latest developments in construction and purpose-built to host concert programmes. With regard to its technology and acoustics, the hall ranks alongside the world's finest concert venues. The Concert Hall building has historic connections with the Mariinsky Theatre. The set workshops and Hall of the Board of the Imperial Theatres were located on this site. In 2003 a fire broke out in the set workshops that destroyed almost all the costumes and sets being stored there. Maestro Valery Gergiev made the decision to build a new concert hall on the site of the old workshops, fully retaining the historic façade which had miraculously survived the fire. The Concert Hall has hosted performances by various symphony orchestras, including the London, Bamberg and Munich philharmonic orchestras, and renowned instrumentalists, conductors and opera soloists, among them Znaider, Matsuev, Berezovsky, Salonen, Järvi, Muti, Netrebko, Leiferkus, Pape, and Furlanetto to name a few.

### ▶ THE HERMITAGE THEATRE

The construction of the Hermitage Theatre, whose design was commissioned from Giacomo Quarenghi in 1783 by Catherine II, was completed in 1787. The building is characterised by harmony and balance of architectural forms and is a perfect example of late eighteenth-century Russian classicism. The Hermitage Theatre auditorium is an amphitheatre with six rows of benches. Theatre performances became a traditional part of court life from the eighteenth century onwards, and accompanied many celebrations. Today the Hermitage Theatre hall is considered to be one of the best theatre and concert stages in St. Petersburg and hosts plays, concerts and festivals. Its foyer is a popular place for exhibitions.

### ▶ THE ST ISAAC'S CATHEDRAL STATE MUSEUM

The Cathedral of St. Isaac of Dalmatia, better known as St. Isaac's Cathedral, is the largest Orthodox church in Saint Petersburg. The Cathedral belongs to St. Petersburg eparchy. In 1928 it received the status of a museum. The modern building of the Cathedral is the fourth St. Petersburg church in honour of Isaac of Dalmatia. This was the site of the Cathedral, designed by Antonio Rinaldi. The monumental building that we see today was constructed to the design of the French architect Auguste de Montferrand and was intended to become the main Orthodox shrine of the Russian Empire. The construction and design work took 40 years, from 1818 to 1858. St. Isaac's Cathedral is considered the latest Saint Petersburg building of classicism. Best Russian artists and sculptors such as Fyodor Bruni, Karl Briullov, Ivan Buruhin, Franz Riss, Giovanni Vitali, Petr Klodt and Nikolai Pimenov worked on the interior decorating of the cathedral. Vasily Shebuev, the rector of the Academy of Arts, was responsible for all the decoration and painting. The general concept of interior decorations and paintings was developed by Auguste de Montferrand, examined by Synod and then approved by the Emperor. The new building was consecrated on May 30, 1858, in honour of St. Isaac of Dalmatia. In 1928, the cathedral was stripped of religious trappings. In 1931, it became one of the first anti-religious museums in Soviet Russia.

Отечественной войны в храме хранились экспонаты музеев города, а также пригородов Ленинграда. Собор пострадал от бомбежек и артобстрела, на его стенах и колоннах местами сохранены следы от снарядов. В настоящее время Исаакиевский собор совмещает несколько функций: в нем совершают богослужения, проводят экскурсии и организуют концерты хоровой духовной музыки.

During World War II, the cathedral kept exhibits from museums of Leningrad and its suburbs. The cathedral suffered from bombing and shelling, and traces from shells still can be seen on its walls and columns. Today St. Isaac's Cathedral combines several functions: church services, guided tours and concerts of sacred choral music.

#### ► КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ «ЯНИ КИРИК»

Яни кирик (церковь Святого Иоанна) построена в конце XIX века на средства эстонской диаспоры. Долгое время храм был заброшен, и только в 2011 г. в нем завершились реставрационные работы. Церковь представляет собой один из лучших концертных залов города, обладает отличной акустикой и стильным минималистичным интерьером. Оборудованный по последнему слову техники концертный зал «Яни кирик» может вместить до 460 человек. Под сводами старинного собора по-особенному звучит музыка разных эпох, стилей и направлений – от средневековых баллад менестрелей до гитарного фламенко, от бесмертных органых произведений И. С. Баха до суперсовременных произведений композиторов-новаторов.

#### ► THE JAANI KIRIK CONCERT HALL

Jaani Kirik (St. John's Church) was built at the end of the 19<sup>th</sup> century with funds from the Estonian community. It had been abandoned for a long time until its restoration was completed in 2011. The church is one of the best concert halls in the city, having perfect acoustics and a minimalist style interior. Equipped with state-of-the-art facilities, the Jaani Kirik concert hall can hold as many as 460 people. Under the dome of this antique church, music of different epochs, styles and genres sounds special, from medieval minstrelsies to flamenco guitar, from the timeless organ compositions of J. S. Bach to the utmost modern pieces of composers-innovators.

#### ► КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ «ЕКАТЕРИНИНСКОЕ СОБРАНИЕ»

Здание Екатерининского собрания построено в 1905–1907 гг. в стиле модерн по проекту архитектора О. Мунца совместно с военным инженером Н. Смирновым, является объектом культурного наследия. В начале XX века здание было одним из центров культурной жизни города, который посещали С. Дягилев, А. Павлова, С. Самосуд и другие представители российской культуры. С 1908 г. здесь располагался знаменитый театр «Кривое зеркало».

С 2016 г. объект находится в управлении Петербург-концерта. За это время при поддержке Комитета по культуре удалось привести в порядок многие внутренние помещения здания, перевести в него часть административного персонала, оборудовать репетиционные классы и ввести в эксплуатацию камерный театрально-концертный зал на 168 мест. Первых зрителей камерный зал принял осенью 2019 г. В Екатерининском собрании проходят традиционные филармонические концерты, различные экспериментальные программы, выставки и конференции, а также интересные онлайн-проекты.

#### ► THE CATHERINE'S ASSEMBLY CONCERT HALL

Designed by the architect Oscar Munz and military engineer Nikolai Smirnov, the building of the Catherine's Assembly was constructed in 1905–1907 in the Art Nouveau style and has since been a site of cultural heritage. At the beginning of the 20<sup>th</sup> century, it was a centre of St. Petersburg's cultural life, often visited by such figures of Russian culture as Serge Diaghilev, Anna Pavlova and Samuil Samosud. From 1908, the building housed the famous theatre Krivoye Zerkalo ("The Carnival Mirror").

Since 2016, the site has belonged to the concert organizer Petersburg-Concert. Over the years, the Committee for Culture has supported the renovation of many halls inside the building, provided offices for administrative staff and rehearsal rooms there, and also put into operation a chamber theater and concert hall with 168 seats. The chamber theater opened its doors in autumn 2019.

The Catherine's Assembly holds traditional philharmonic concerts, various experimental programmes, exhibitions and conferences, as well as interesting online projects.

#### ► КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ

Концертный зал Санкт-Петербургской консерватории располагается в самом центре ее нового здания – бывшего помещения Главного Кригс-Комиссариата (ул. Глинки, 2), на третьем этаже, и предназначен для учебных, открытых камерных и абонементных концертов, а также конкурсных прослушиваний. Хорошая акустика, живописный вид на набережную реки Мойки и один из самых старых мостов Петербурга – Потелуев мост, 150 мест для слушателей, два концертных рояля фирмы Steinway & Sons на сцене – все эти составляющие позволяют продолжать активную концертную деятельность во время реставрации исторического здания Консерватории. По сложившейся традиции, на консерваторской сцене выступают известные российские и зарубежные музыканты, профессора и студенты старейшего музыкального вуза России.

#### ► THE ST. PETERSBURG CONSERVATORY CONCERT HALL

The St. Petersburg Conservatory Concert Hall is situated on the second floor of the new conservatory building, known as the former General Kriegs-Commissariat (2, Glinka St.), and is used for academic, open chamber and subscription concerts, as well as for live auditions.

The hall boasts good acoustics, a picturesque view of the Moyka River embankment and Potselev Bridge, one of the oldest in St. Petersburg, 150 seats, and two Steinway & Sons grand pianos. With such features, the decision to continue performances during the restoration of the main conservatory building is understandable. In accordance with tradition, famous Russian and international musicians, professors and students of the conservatory perform on the stage of Russia's oldest music school.

### ► КОНЦЕРТНАЯ ПРОГРАММА

24 ОКТЯБРЯ  
СУББОТА

19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ  
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА  
БОЛЬШОЙ ЗАЛ

#### КОНЦЕРТ-ОТКРЫТИЕ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО

НОВОСИБИРСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

ТОРЖЕСТВЕННАЯ ЦЕРЕМОНИЯ ВРУЧЕНИЯ  
ДИПЛОМА И МАНТИИ ПОЧЕТНОГО ПРОФЕССОРА  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ  
МАЭСТРО МАКСИМУ ВЕНГЕРОВУ

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ (1685–1750)

Партита для скрипки соло № 2 ре минор, BWV 1004:

V. Чакона

Лауреат международных конкурсов  
Максим ВЕНГЕРОВ, скрипка

#### МИРОВАЯ ПРЕМЬЕРА

АЛЕКСАНДР ЧАЙКОВСКИЙ (р. 1946)

Каприччио четырех для скрипки, двух виолончелей  
и фортепиано, op. 124 (2020)

Народный артист России, профессор  
Михаил ГАНТВАРГ, скрипка

Народный артист России, профессор  
Сергей РОЛДУГИН, виолончель

Заслуженный артист России, профессор  
Алексей ВАСИЛЬЕВ, виолончель

Народный артист России, профессор  
Александр ЧАЙКОВСКИЙ, фортепиано

СЕРГЕЙ ЕКИМОВ (р. 1974)

«Господь воцарится»

Хвалебная песнь для меццо-сопрано, виолончели  
и смешанного хора на текст 92-го псалма Давида

Хор Санкт-Петербургской консерватории

Художественный руководитель и дирижер –  
профессор Сергей ЕКИМОВ

Солисты:

Лауреат международных конкурсов

Дария ГАВРИЛОВА, меццо-сопрано

Заслуженный артист России, профессор  
Алексей ВАСИЛЬЕВ, виолончель

ИОГАННЕС БРАМС (1833–1897)

«Песни любви», восемнадцать вальсов для вокального  
квартета и фортепианного дуэта  
на стихи неизвестных авторов в переводе с русского,  
польского и венгерского Г. Ф. Даумера, op. 52  
(переложение для хора и двух фортепиано)

### ► CONCERT PROGRAMME

24 OCTOBER  
SATURDAY

19:00

THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG  
ACADEMIC PHILHARMONIA.  
GRAND HALL

#### OPENING CONCERT

ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV  
STATE CONSERVATORY

MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY  
STATE CONSERVATORY

THE NOVOSIBIRSK M. I. GLINKA  
STATE CONSERVATORY

SOLEMN CEREMONY  
OF CONFERMENT OF AN HONORARY PROFESSORSHIP  
ON MAESTRO MAXIM VENGEROV  
AT ST. PETERSBURG STATE CONSERVATORY

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)

Partita for Violin Solo No. 2 in D Minor, BWV 1004:

V. Chaconne

Winner of international competitions  
Maxim VENGEROV, violin

#### WORLD PREMIERE

ALEXANDER TCHAIKOVSKY (b. 1946)

Capriccio of four for violin, two cellos and piano,  
op. 124 (2020)

People's artist of Russia, Professor  
Mikhail GANTVARG, violin

People's artist of Russia, Professor  
Sergei ROLDUGIN, cello

Honoured artist of Russia, Professor  
Alexei VASILIEV, cello

People's artist of Russia, Professor  
Alexander TCHAIKOVSKY, piano

SERGEI EKIMOV (b. 1974)

The Lord Reigns

Song of praise for mezzo-soprano, cello and mixed choir  
on the text of the 92<sup>nd</sup> Psalm of David

St. Petersburg State Conservatory Choir

Artistic Director and Conductor –  
Professor Sergei EKIMOV

Soloists:

Winner of international competitions

Daria GAVRILOVA, mezzo-soprano

Honored artist of Russia, Professor  
Alexei VASILIEV, cello

JOHANNES BRAHMS (1833–1897)

Songs of love, Eighteen Waltzes for Vocal Quartet  
and Piano Duet,

To poems by unknown authors translated from Russian, Polish,  
and Hungarian by Georg Friedrich Daumer, op. 52  
(transcription for choir and piano duet)

1. «Скажи мне, моя ненаглядная»
2. «По камням бежит ручей»
3. «О женщины»
4. «Как вечерняя заря»
5. «Вьется, вьется хмель зеленый»
6. «Хорошенькая птичка»
7. «Как славно прежде мне жилось»
8. «Если нежно ты посмотришь»
9. «На дунайском берегу»
10. «Ах как плавно ручеек»
11. «Нет, невыносимо слушать пересуды»
12. «Мастер, мне замков наделай»
13. «Птичка в небе полетает»
14. «Глянь – чиста вода в реке»
15. «Распеваает соловей»
16. «Любовь, что темный колодец»
17. «Не нужно, мой свет, ходить»
18. «Кустарники трепещут»

Академический хор студентов Новосибирской консерватории  
Художественный руководитель и дирижер –  
профессор Елена РУДЗЕЙ (Новосибирск)  
Лауреаты всероссийских и международных конкурсов:  
профессор Юлия РОЖКОВА  
Екатерина ПРЕДВЕЧНОВА  
фортепиано

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ (1685–1750)  
«Сарабанда» в свободной транскрипции для хора и виолончели  
К. Бодрова, исполнительская редакция А. Соловьёва  
Солоист – заслуженный артист России,  
профессор Алексей ВАСИЛЬЕВ, виолончель (Санкт-Петербург)

РОДИОН ЩЕДРИН (р. 1932)  
«Без ума человеку сума»  
Из цикла «Русские народные пословицы» для хора a capella

АЛЕКСАНДР ЧАЙКОВСКИЙ (р. 1946)  
Шестая картина «Отплытие отряда Ермака» из оперы «Ермак»  
Партия органа – Евгения КРИВИЦКАЯ  
Камерный хор Московской консерватории  
Художественный руководитель и дирижер –  
профессор Александр СОЛОВЬЁВ (Москва)

**25** ОКТЯБРЯ  
ВОСКРЕСЕНЬЕ **19:00**

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ-ПАМЯТНИК  
«ИСААКИЕВСКИЙ СОБОР»

«ХОРОВЫЕ АКАДЕМИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА  
МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО  
НОВОСИБИРСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ  
НИЖЕГОРОДСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ ИМЕНИ  
М. И. ГЛИНКИ

ВАЛЕРИЙ ПЬЯНКОВ (р. 1940)  
«Богородице Дево, радуйся»

1. "Rede, Mädchen, allzu liebes"
2. "Am Gesteine rauscht die Flut"
3. "O die Frauen"
4. "Wie des Abends schöne Röte"
5. "Die grüne Hopfenranke"
6. "Ein kleiner, hübscher Vogel"
7. "Wohl schön bewandt war es"
8. "Wenn so lind dein Auge mir"
9. "Am Donaustrande"
10. "O wie sanft die Quelle"
11. "Nein, es ist nich auszukommen"
12. "Schlosser auf und mache Schlösser"
13. "Vögelein durchrauscht die Luft"
14. "Sieh, wie ist die Welle klar"
15. "Nachtigall, sie singt so schön"
16. "Ein dunkeler Schacht ist Liebe"
17. "Nicht wandle, mein Licht"
18. "Es bebet das Gesträuche"

Academic Student Choir of the Novosibirsk State Conservatory  
Artistic Director and Conductor –  
Professor Elena RUDZEY (Novosibirsk)  
Winners of all-russian and international competitions:  
Professor Yulia ROZHKOVA  
Ekaterina PREDVECHNOVA  
piano

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685–1750)  
Sarabande in free transcription for choir and cello by Kuzma  
Bodrov, arranged by Alexander Solovyev  
Soloist - Honoured Artist of Russia,  
Professor Alexei VASILIEV, cello (St. Petersburg)

RODION SHCHEDRIN (b. 1932)  
Crazy man sum  
From the Russian Folk Proverbs cycle for Choir a capella

ALEXANDER TCHAIKOVSKY (b. 1946)  
Scene 6. Departure of the Yermak Detachment from the Opera Ermak  
Evgenia KRIVITSKAYA, organ  
The Chamber Choir of the Moscow Conservatory  
Artistic Director and Conductor –  
Professor Alexander SOLOVYEV (Moscow)

**25** OCTOBER  
SUNDAY **19:00**

THE ST. ISAAC'S CATHEDRAL  
STATE MUSEUM

CHOIR ACADEMIES

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV  
STATE CONSERVATORY  
THE MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY  
STATE CONSERVATORY  
THE NOVOSIBIRSK M. I. GLINKA  
STATE CONSERVATORY  
THE NIZHNY NOVGOROD M. I. GLINKA  
STATE CONSERVATORY

VALERY PYANKOV (b. 1940)  
"Rejoice, O Virgin"

СЕРГЕЙ МОВЧАН (р. 1960)  
«Под Твою защиту»  
ПАВЕЛ ЧЕСНОКОВ (1877–1944)  
«Ангел вопияше»  
Солоистка – Мария ЧЕЛМАКИНА, сопрано

МОРТЕН ЛАУРИДСЕН (р. 1943)  
O nata lux

КНУТ НЮСТЕДТ (1915–2014)  
Gloria из Missa brevis

АЛЕКСАНДР СКРЯБИН (1872–1915)  
«Слава искусству!»

фрагмент из VI части Симфонии № 1  
Камерный хор Московской консерватории  
Художественный руководитель и дирижер –  
профессор Александр СОЛОВЬЁВ (Москва)

### ПЕТЕРБУРГСКИЕ ПРЕМЬЕРЫ

ИРАИДА САЛЬНИКОВА (р. 1967)  
«Хвалите имя Господне»  
(аранжировка Оксаны Серебровой)

ВЛАДИМИР ПОНОМАРЁВ (р. 1960)  
«Вскую, Господи»  
«Свете тихий»

АЛЕКСАНДР НОВИКОВ (р. 1953)  
«Богородице, Дево, радуйся»

СЕРГЕЙ КРАВЦОВ (р. 1955)  
Четыре хора на слова А.Тарковского  
4. «Благословенный свет»

ЮРИЙ ЮКЕЧЕВ (р. 1947)  
«Господь есть Дух»

АСКОЛЬД МУРОВ (1928–1996)  
Духовный концерт «Достоинно есть»:  
«Отче! Прости им»  
«Блаженны»

Академический хор студентов  
Новосибирской консерватории  
Художественный руководитель и дирижер –  
профессор Елена РУДЗЕЙ (Новосибирск)

АРВО ПЯРТ (р. 1935)  
Da pace Domine  
Дирижер – профессор Сергей ЕКИМОВ (Санкт-Петербург)

КШИШТОФ ПЕНДЕРЕЦКИЙ (1933–2020)  
Agnus Dei  
Дирижер – Иван СТОЛЬНИКОВ (Нижний Новгород)

ЭРИКС ЭШЕНВАЛДС (р. 1977)  
O salutaris Hostia  
Солоистки: Анна КОЧЕТОВА, Дария ГАВРИЛОВА  
Дирижер – профессор Сергей ЕКИМОВ (Санкт-Петербург)

РОДИОН ЩЕДРИН (р. 1932)  
«Да святится имя Твое»  
Дирижер – Александр СОЛОВЬЁВ (Москва)  
Хор Санкт-Петербургской консерватории  
Художественный руководитель –  
профессор Сергей ЕКИМОВ

SERGEI MOVCHAN (b. 1960)  
"Under Your Protection"  
PAVEL CHESNOKOV (1877–1944)  
"Angel Crying"  
Soloist – Maria CHELMAKINA, soprano

MORTEN LAURIDSEN (b. 1943)  
"O nata lux"

KNUT NYSTEDT (1915–2014)  
"Gloria" from Missa brevis

ALEXANDER SCRIBIN (1872–1915)  
"Glory to Art!"  
fragment from the 6<sup>th</sup> movement of Symphony No. 1  
The Chamber Choir of Moscow Conservatory  
Artistic Director and Conductor –  
Professor Alexander SOLOVYEV (Moscow)

### ST. PETERSBURG PREMIERES

IRAIDA SALNIKOVA (b. 1967)  
"Praise the Name of the Lord"  
(arranged by Oksana Serebrova)

VLADIMIR PONOMAREV (b. 1960)  
"Why Standest Thou Afar Off, O Lord?"  
"O Gladsome Light"

ALEXANDER NOVIKOV (b. 1953)  
"Rejoice, O Virgin"

SERGEI KRAVTSOV (b. 1955)  
Four choruses to the lyrics by A. Tarkovsky  
4. Blessed Light

YURI YUKECHEV (b. 1947)  
The Lord is the Spirit

ASKOLD MUROV (1928–1996)  
Spiritual concert It is Truly Meet:  
Father, Forgive them  
Blessed

Academic Student Choirs  
of the Novosibirsk State Conservatory  
Artistic Director and Conductor –  
Professor Elena RUDZEY (Novosibirsk)

ARVO PÄRT (b. 1935)  
Da pace Domine  
Conductor – Professor Sergei EKIMOV (St. Petersburg)

KRZYSZTOF PENDERECKI (1933–2020)  
Agnus Dei  
Conductor – Ivan STOLNIKOV (Nizhny Novgorod)

ĒRIKS ESEVALDS (b. 1977)  
O salutaris Hostia  
Soloists: Anna KOCHETOVA, Daria GAVRILOVA  
Conductor – Professor Sergei EKIMOV (St. Petersburg)

RODION SHCHEDRIN (b. 1932)  
Hallowed Be Thy Name  
Conductor – Alexander SOLOVYEV (Moscow)  
St. Petersburg State Conservatory Choir  
Artistic Director –  
Professor Sergei EKIMOV

## МИРОВАЯ ПРЕМЬЕРА

СЕРГЕЙ ЕКИМОВ (р. 1974)  
«Не приближай, Господь, мой смертный час...»  
фрагмент из Концерта для хора на стихи Г. Нарекати  
(2020)  
Посвящается Альфреду Шниттке

Солистка – Дария ГАВРИЛОВА, меццо-сопрано  
Дирижер – профессор Сергей ЕКИМОВ (Санкт-Петербург)  
Исполняет:  
Сводный хор трёх консерваторий

## WORLD PREMIERE

SERGEI EKIMOV (b. 1974)  
"Do Not Hasten, Lord, My Death Hour..."  
fragment from the Concerto for choir to the poems  
by G. Narekatsi (2020)  
Dedicated to Alfred Schnittke

Soloist – Daria GAVRILOVA, mezzo-soprano  
Conductor – Professor Sergei EKIMOV (St. Petersburg)  
Performed by:  
Mixed choir of the three Conservatories

26 ОКТЯБРЯ  
ПОНЕДЕЛЬНИК 19:00

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ «ЯНИ КИРИК»

«ОРКЕСТРОВЫЕ АКАДЕМИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

Бетховен – 2020 REMIX  
К 250-летию со дня рождения  
Людвига ван Бетховена (1770–1827)

## I отделение

## МИРОВЫЕ ПРЕМЬЕРЫ

СВЕТЛАНА НЕСТЕРОВА (р. 1976)  
«Бетховену от Элизы»  
Увертюра-коллаж для симфонического оркестра  
К 250-летию со дня рождения величайшего мастера

ЕВГЕНИЙ ПЕТРОВ (р. 1973)  
Героическая симфония, I часть

АЛЕКСАНДР РАДВИЛОВИЧ (р. 1955)  
Marcia Funebre для оркестра

НИКОЛАЙ МАЖАРА (р. 1977)  
Scherzo alla Beethoven для оркестра

АНТОН ТАНОНОВ (р. 1977)  
Remix Финал

## II отделение

ЛЮДВИГ ВАН БЕТХОВЕН (1770–1827)  
Симфония № 3 ми-бемоль мажор «Героическая», op. 55  
I. Allegro con brio  
II. Marcia funebre. Adagio assai  
III. Scherzo. Allegro vivace  
IV. Finale. Allegro molto  
Симфонический оркестр  
Санкт-Петербургской консерватории  
Дирижер – заслуженный артист России,  
профессор Алексей ВАСИЛЬЕВ (Санкт-Петербург)

Концерт проводится при поддержке:  
Союза композиторов России

26 OCTOBER  
MONDAY 19:00

THE JAANI KIRIK CONCERT HALL

ORCHESTRA ACADEMIES

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV  
STATE CONSERVATORY

Beethoven – 2020 REMIX  
To Mark the 250<sup>th</sup> Anniversary of the Birth  
of Ludwig van Beethoven (1770–1827)

## Part I

## WORLD PREMIERES

SVETLANA NESTEROVA (b. 1976)  
To Beethoven from Elise  
Overture-collage for Symphony Orchestra to mark the 250<sup>th</sup>  
anniversary of the birth of the greatest master

EVGENY PETROV (b. 1973)  
Heroic Symphony, movement 1

ALEXANDER RADVILOVICH (b. 1955)  
Marcia Funebre for Orchestra

NIKOLAI MAZHARA (b. 1977)  
Scherzo alla Beethoven for Orchestra

ANTON TANONOV (b. 1977)  
Remix Final

## Part II

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770–1827)  
Symphony No. 3 in E flat Major "Heroic", op. 55  
I. Allegro con brio  
II. Marcia funebre. Adagio assai  
III. Scherzo. Allegro vivace  
IV. Finale. Allegro molto  
St. Petersburg State Conservatory  
Symphony Orchestra  
Conductor – Honored artist of Russia,  
Professor Alexei VASILIEV (St. Petersburg)

The concert is supported by  
The Union of Composers of Russia

27 ОКТЯБРЯ  
ВТОРНИК 19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ  
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА  
МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

Посвящение композиторам-юбилярам 2020 года  
Исполнители – лауреаты международных конкурсов,  
преподаватели, выпускники, ассистенты-стажеры,  
студенты Санкт-Петербургской консерватории

## I отделение

ЛЮДВИГ ВАН БЕТХОВЕН (1770–1827)  
Струнный квартет № 4 до минор, op. 18 № 4  
I. Allegro ma non tanto  
Glazunov-quartet  
Елизавета ГЛАЗУНОВА, скрипка  
Евгения САДОВНИКОВА, скрипка  
Давид БЕКЕЛЕ, альт  
Михаил ГРАНОВ, виолончель

ПЕТР ЧАЙКОВСКИЙ (1840–1893) –  
АЛЕКСАНДР ШАБО (р. 1976)  
Фантазия на темы из балета «Щелкунчик»  
для кларнета и фортепиано  
Александр ВАСИЛЬЕВ, кларнет  
Елена СЕРОВА, фортепиано

ЛЮДВИГ ВАН БЕТХОВЕН (1770–1827)  
Соната № 30 ми мажор, op. 109  
III. Gesangvoll, mit innigster Empfindung  
(Andante molto cantabile ed espressivo)  
Владислав ФЕДОРОВ, фортепиано

ПЕТР ЧАЙКОВСКИЙ (1840–1893)  
Фортепианное трио ля минор  
«Памяти великого художника», op. 50  
II b. Variazione finale e coda  
Фортепианное трио  
Елизавета УКРАИНСКАЯ, фортепиано  
Марина БЕСЧАСТНЫХ, скрипка  
Андрей ЕФИМОВСКИЙ, виолончель

## II отделение

ПЕТР ЧАЙКОВСКИЙ (1840–1893) –  
ЕКАТЕРИНА ВАЛЬТЕР-КЮНЕ (1870–1930)  
Фантазия на темы из оперы «Евгений Онегин» для арфы соло  
Александра РЖАВЦЕВА, арфа

ФРЕДЕРИК ШОПЕН (1810–1849)  
Шесть прелюдий из цикла Двадцать четыре прелюдии, op. 28  
Прелюдия № 7 ля мажор  
Прелюдия № 8 фа-диез минор  
Прелюдия № 9 ми мажор  
Прелюдия № 10 до-диез минор

27 OCTOBER  
OCTOBER 19:00

THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG  
ACADEMIC PHILHARMONIA. SMALL HALL  
NAMED AFTER M. I. GLINKA

CHAMBER SERIES

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV  
STATE CONSERVATORY

Dedicated to the composers' anniversaries celebrated in 2020  
Performers – winners of international competitions,  
teachers, alumni, trainee assistants,  
students of the St. Petersburg Conservatory

## Part I

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770–1827)  
String Quartet No. 4 in C Minor, op. 18 No. 4  
I. Allegro ma non tanto  
Glazunov-quartet  
Elizaveta GLAZUNOVA, violin  
Evgeniya SADOVNIKOVA, violin  
David BEKELE, viola  
Mikhail GRANOV, cello

PYOTR TCHAIKOVSKY (1840–1893) –  
ALEXANDER SHABO (b. 1976)  
Fantasy on themes from the ballet *The Nutcracker*  
for clarinet and piano  
Alexander VASILIEV, clarinet  
Elena SEROVA, piano

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770–1827)  
Sonata No. 30 in E Major, op. 109  
III. Gesangvoll, mit innigster Empfindung  
(Andante molto cantabile ed espressivo)  
Vladislav FEDOROV, piano

PYOTR TCHAIKOVSKY (1840–1893)  
Piano Trio in A Minor  
In Memory of the Great Artist, op. 50  
II b. Variazione finale e coda  
Piano Trio  
Elizaveta UKRAINSKAYA, piano  
Marina BESCHASTNYKH, violin  
Andrei EFIMOVSKY, cello

## Part II

PYOTR TCHAIKOVSKY (1840–1893) –  
EKATERINA WALTER-KUHNET (1870–1930)  
Fantasy on themes from the opera *Eugene Onegin* for harp solo  
Alexandra RZHAVTSEVA, harp

FREDERIC CHOPIN (1810–1849)  
Six Preludes from the cycle *Twenty-Four Preludes*, op. 28  
Prelude No. 7 in A Major  
Prelude No. 8 in F Sharp Minor  
Prelude No. 9 in E Major  
Prelude No. 10 in C sharp minor

Прелюдия № 11 си мажор  
Прелюдия № 12 соль-диез минор  
Илья ПАПОЯН, фортепиано

АЛЕКСАНДР ГЛАЗУНОВ (1865–1936)  
«Мечты» ре-бемоль мажор для валторны с оркестром, op. 24  
(переложение для валторны и фортепиано)  
«Испанская серенада» для виолончели с оркестром, op. 20 № 2  
(переложение для валторны и фортепиано)  
Заслуженный артист России,  
Игорь КАРЗОВ, валторна  
Маргарита ГЛУХОВА, фортепиано

РОБЕРТ ШУМАН (1810–1856)  
«Песня невесты», ст. Ф. Рюккерта, op. 25 № 11  
«Песня Зулейки», ст. И. В. Гете, op. 25 № 9  
«Реквием», ст. Г. Л. Блюхера, op. 90 № 7  
«Ее голос», ст. А. Г. фон Платена, op. 96 № 3

ГУСТАВ МАЛЕР (1860–1911)  
«Любишь сиянье...», ст. Ф. Рюккерта  
«Воспоминание», ст. Р. Леандера

ФРЕДЕРИК ШОПЕН (1810–1849)  
«Желание», ст. С. Витвицкого, пер. неизвестного автора, op. 74 № 1  
Заслуженная артистка России,  
профессор Мария ЛЮДЬКО, сопрано  
Константин ГАНШИН, фортепиано

РОБЕРТ ШУМАН (1810–1856)  
Фортепианный квинтет ми-бемоль мажор, op. 44  
I. Allegro brillante  
Ника МЕЛЬНИКОВА, фортепиано  
Струнный квартет «Измайловский»  
Анита ОЖЕШКОВСКАЯ, скрипка  
Елена КОЗЛОВА-ГАТОВСКАЯ, скрипка  
Надежда САВИНА, альт  
Илья ИЗМАЙЛОВ, виолончель

Prelude No. 11 in B Major  
Prelude No. 12 in G Sharp Minor  
Ilya PAPOYAN, piano

ALEXANDER GLAZUNOV (1865–1936)  
Dreams in D flat major for French horn and orchestra, op. 24  
(arranged for French horn and Piano)  
Spanish Serenade for cello and orchestra, op. 20 No. 2  
(arranged for French horn and Piano)  
Honoured Artist of Russia,  
Igor KARZOV, french horn  
Margarita GLUKHOVA, piano

ROBERT SCHUMANN (1810–1856)  
"Song of the Bride", lyrics by F. Rückert, op. 25 No. 11  
"Song of Zuleika", lyrics by J. W. Goethe, op. 25 No. 9  
"Requiem", lyrics by G. L. Blücher, op. 90 No. 7  
"Her Voice", lyrics by A. G. von Platen, op. 96 No. 3

GUSTAV MAHLER (1860–1911)  
"Do you love the radiance..." lyrics by F. Rückert  
"Remembrance", lyrics by R. Leander

FREDERIC CHOPIN (1810–1849)  
"Desire", lyrics by S. Vitvitsky, translator unknown, op. 74 No. 1  
Honoured Artist of Russia,  
Professor Maria LYUDKO, soprano  
Konstantin GANSHIN, piano

ROBERT SCHUMANN (1810–1856)  
Piano Quintet in E flat Major, op. 44  
I. Allegro brillante  
Nika MELNIKOVA, piano  
Izmailovsky String Quartet  
Anita OZHESHKOVSKAYA, violin  
Elena KOZLOVA-GATOVSKAYA, violin  
Nadezhda SAVINA, viola  
Ilya IZMAILOV, cello

28 ОКТЯБРЯ  
СРЕДА

19:00

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ «ЕКАТЕРИНИНСКОЕ СОБРАНИЕ»  
Набережная канала Грибоедова, д. 88–90

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЫКАЛЬНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ  
ИНСТИТУТ ИМЕНИ М. М. ИППОЛИТОВА-ИВАНОВА

### ПЕТЕРБУРГСКАЯ ПРЕМЬЕРА

ГЛЕБ СЕДЕЛЬНИКОВ (1944–2012)  
Опера «Бедные люди» по роману Ф. М. Достоевского  
для струнного квартета и двух действующих лиц

Людмила ЩАНКИНА, сопрано  
Рудольф ОВСЕПЯН, баритон  
Андрей ЦВЕТКОВ-ТОЛБИН, режиссер  
Струнный квартет Московского молодежного оркестра  
Дирижер – Михаил КИРХГОФФ (Москва)

28 OCTOBER  
WEDNESDAY

19:00

THE CATHERINE'S ASSEMBLY CONCERT HALL  
88–90 Griboyedov Canal Embankment

CHAMBER SERIES

THE MIKHAIL IPPOLITOV-IVANOV STATE  
MUSIC AND PEDAGOGICAL INSTITUTE

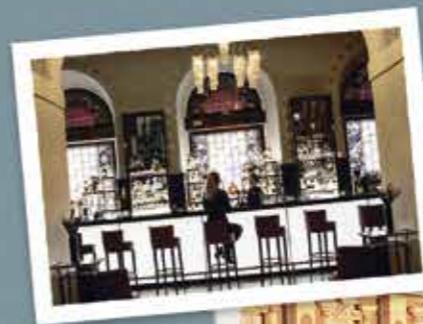
### ST. PETERSBURG PREMIERE

GLEB SEDELNIKOV (1944–2012)  
Opera *Poor People* to the novel by F. M. Dostoevsky  
for string quartet and two actors

Lyudmila SHCHANKINA, soprano  
Rudolf HOVSEPYAN, baritone  
Andrei TSVETKOV-TOLBIN, theatre director  
String Quartet of the Moscow Youth Orchestra  
Conductor – Mikhail KIRCHHOFF (Moscow)

# BELMOND GRAND HOTEL EUROPE ST PETERSBURG

*Museums, opera, ballet... St Petersburg's most iconic hotel  
stands amidst a dazzling display of culture. Gilded cathedral domes  
glimmer against the whitest snow. Truly magnificent!*



BELMOND

HOTELS | TRAINS | RIVER CRUISES | JOURNEYS  
BELMOND.COM

## Воскресный бранч в Гранд Отеле Европа



ИЗЫСКАННЫЕ БЛЮДА РУССКОЙ,  
ФРАНЦУЗСКОЙ, ИТАЛЬЯНСКОЙ  
И ПАНАЗИАТСКОЙ КУХНИ

Дары моря, суши, сашими  
Фирменные блюда ресторанов отеля

Живая музыка, детская комната,  
специальные цены для детей

BELMOND  
GRAND HOTEL EUROPE  
ST. PETERSBURG

Belmond Grand Hotel Europe  
Санкт-Петербург, Михайловская ул., 1/7  
+7 812 329 66 22

25 октября  
15 и 29 ноября

## CONCERT PROGRAMME

29 ОКТЯБРЯ  
ЧЕТВЕРГ 19:00

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ  
ФИЛАРМОНИЯ ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА  
МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ

«КАМЕРНЫЕ СЕРИИ»

I отделение

О программе будет объявлено дополнительно

II отделение

МОСКОВСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА

РОБЕРТ ШУМАН (1810–1856)

3 пьесы-фантазии для виолончели и фортепиано, op. 73

1. *Zart und mit Ausdruck*
2. *Lebhaft, leicht*
3. *Rasch, mit Feuer*

СЕЗАР ФРАНК (1822–1890)

Соната для скрипки и фортепиано ля мажор, FWV 8  
(переложение для виолончели и фортепиано)

- I. *Allegretto ben moderato*
- II. *Allegro*
- III. *Recitativo-Fantasia. Ben moderato*
- IV. *Allegretto poco mosso*

Борис АНДРИАНОВ, виолончель (Москва)  
Петр ЛАУЛ, фортепиано (Санкт-Петербург)

30 ОКТЯБРЯ  
ПЯТНИЦА 19:00

ЭРМИТАЖНЫЙ ТЕАТР

ETHNO – CLASSIC – XXI

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ КРАКОВА (ПОЛЬША)

АКАДЕМИЯ МУЗЫКИ ИМЕНИ ФЕРЕНЦА ЛИСТА  
(БУДАПЕШТ, ВЕНГРИЯ)

Польский традиционный танец

«Хорея Полоника»

Польская народная песня

«Озеро»

ФРЕДЕРИК ШОПЕН (1810–1849)

Мазурка ля минор, op. 68 № 2

Мазурка ре мажор, op. 33 № 2

Мазурка соль минор, op. 24 № 1

СТАНИСЛАВ МОНЮШКО (1819–1872)

«Прялка»

«Казак»

29 OCTOBER  
THURSDAY 19:00

THE D. D. SHOSTAKOVICH  
ST. PETERSBURG ACADEMIC PHILHARMONIA.  
SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA

CHAMBER SERIES

Part I

The programme will be announced later

Part II

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV  
STATE CONSERVATORY

THE MOSCOW P. I. TCHAIKOVSKY  
STATE CONSERVATORY

ROBERT SCHUMANN (1810–1856)

3 Fantasy Pieces for Cello and Piano, op. 73

1. *Zart und mit Ausdruck*
2. *Lebhaft, leicht*
3. *Rasch, mit Feuer*

CESAR FRANK (1822–1890)

Sonata for Violin and Piano in A Major, FWV 8  
(arranged for Cello and Piano)

- I. *Allegretto ben moderato*
- II. *Allegro*
- III. *Recitativo-Fantasia. Ben moderato*
- IV. *Allegretto poco mosso*

Boris ANDRIANOV, cello (Moscow)  
Peter LAUL, piano (St. Petersburg)

30 OCTOBER  
FRIDAY 19:00

THE HERMITAGE THEATRE

ETHNO – CLASSIC – XXI

THE ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV  
STATE CONSERVATORY (RUSSIA)

THE ACADEMY OF MUSIC IN KRAKOW (POLAND)

THE FRANZ LISZT ACADEMY OF MUSIC  
(BUDAPEST, HUNGARY)

Polish Traditional Dance

*Chorea Polonica*

Polish Folk Song

*Lake*

FREDERIC CHOPIN (1810–1849)

Mazurka in A Minor, op. 68 No. 2

Mazurka in D Major, op. 33 No. 2

Mazurka in G Minor, op. 24 No. 1

STANISŁAW MONIUSZKO (1819–1872)

*Prząśniczka (The Spinning Wheel)*

*Kozak (Cossack)*

## ПЕТЕРБУРГСКАЯ ПРЕМЬЕРА

МАРИЯ ПОМЯНОВСКА (р. 1961)  
Оберек «Пандемия»Ансамбль Марии ПОМЯНОВСКОЙ (Польша)  
Мария ПОМЯНОВСКА, пение, пюцкий фидель,  
билгорайская сука, мелецкая сука  
Хуберт ГИЗЕВСКИ, аккордеон  
Войчех ЛЮБЕРТОВИЧ, этнические ударные  
и духовые инструменты

ФРЕДЕРИК ШОПЕН (1810–1849)

Мазурка ля минор, op. 17 No. 4

Мазурка до мажор, op. 67 No. 3

Мазурка ля минор, op. 67 No. 4

Мазурка до мажор, op. 24 No. 2

Мазурка до-диез минор op. 50 No. 3

Олег ВАЙНШТЕЙН, фортепиано (Россия, Санкт-Петербург)

БЕЛА БАРТОК (1881–1945)

Шесть румынских народных танцев, BB 68

Гергей КОВАЧ, фортепиано (Венгрия)

Новый камерный хор Ференца Листа (Венгрия)

Художественный руководитель и дирижер –

Ласло Норберт НЕМЕШ (Венгрия)

ФЕРЕНЦ ЛИСТ (1811–1886)

Венгерская рапсодия № 13 ля минор, S. 244

Олег ВАЙНШТЕЙН, фортепиано

Программа исполняется в реальном звучании

и в цифровом формате

Концерт проводится при поддержке:

Генерального консульства Республики Польша,

Генерального консульства Венгрии,

Польского института в Санкт-Петербурге

31 ОКТЯБРЯ  
СУББОТА

20:00

КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ МАРИИНСКОГО ТЕАТРА

## КОНЦЕРТ – ЗАКРЫТИЕ ФЕСТИВАЛЯ

САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ КОНСЕРВАТОРИЯ  
ИМЕНИ Н. А. РИМСКОГО-КОРСАКОВА (РОССИЯ)

«ОРКЕСТРОВЫЕ АКАДЕМИИ»

I отделение

ТОРЖЕСТВЕННАЯ ЦЕРЕМОНИЯ ВРУЧЕНИЯ  
ДИПЛОМА И МАНТИИ ПОЧЕТНОГО ПРОФЕССОРА  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ  
НАРОДНОЙ АРТИСТКЕ РОССИИ, СОЛИСТКЕ  
МАРИИНСКОГО ТЕАТРА ОЛЬГЕ БОРОДИНОЙ

Посвящение композиторам-юбилярам 2020 года

ГУСТАВ МАЛЕР (1860–1911)

Пять Песен на стихи Ф. Рюккерта

4. «Я потерял для мира»

Солистка – Ольга БОРОДИНА, меццо-сопрано

## ST. PETERSBURG PREMIERE

MARIA POMIANOWSKA (b. 1961)  
Pandemic oberka (Pandemic Oberek)Maria Pomianowska's Ensemble (Poland)  
Maria POMIANOWSKA, vocal, Plock fiddle,  
Bilgoraj suka, Mielec suka  
Hubert GIZIEWSKI, accordion  
Wojciech LUBERTOWICZ, percussion and  
wind instruments

FREDERIC CHOPIN (1810–1849)

Mazurka in A Minor, op. 17 No. 4

Mazurka in C Major, op. 67 No. 3

Mazurka in A Minor, op. 67 No. 4

Mazurka in C Major, op. 24 No. 2

Mazurka in C sharp Minor, op. 50 No. 3

Oleg WEINSTEIN, piano (Russia, St. Petersburg)

BÉLA BARTÓK (1881–1945)

Six Romanian Folk Dances, BB 68

Gergely KOVÁCS, piano (Hungary)

The New Franz Liszt Chamber Choir (Hungary)

Artistic Director and Conductor –

László Norbert NEMES (Hungary)

FERENZ LIST (1811–1886)

Hungarian Rhapsody No. 13 in A Minor, S. 244

Oleg WEINSTEIN, piano

The programme is performed both

live and online

The concert is supported by:

Consulate General of the Republic of Poland,

Consulate General of Hungary,

Polish Institute in St. Petersburg

31 OCTOBER  
SATURDAY

20:00

THE CONCERT HALL OF THE MARIINSKY THEATRE

## CLOSING CONCERT

ST. PETERSBURG N. A. RIMSKY-KORSAKOV  
STATE CONSERVATORY (RUSSIA)

ORCHESTRA ACADEMIES

Part I

SOLEMN CEREMONY OF CONFERENCE  
OF AN HONORARY PROFESSORSHIP  
ON PEOPLE'S ARTIST OF RUSSIA, SOLOIST  
OF THE MARIINSKY THEATRE OLGA BORODINA  
AT ST. PETERSBURG STATE CONSERVATORY

Dedicated to the composers' anniversaries celebrated in 2020

GUSTAV MAHLER (1860–1911)

Five Songs to lyrics by F. Rückert

4. "I am lost to the world"

Soloist – Olga BORODINA, mezzo-soprano

ЛЮДВИГ ВАН БЕТХОВЕН (1770–1827)

Симфония № 4 си-бемоль мажор, op. 60

I. Adagio – Allegro vivace

II. Adagio

III. Allegro vivace

IV. Allegro ma non troppo

II отделение

ПЕТР ЧАЙКОВСКИЙ (1840–1893)

Симфония № 5 ми минор, op. 64

I. Andante – Allegro con anima

II. Andante cantabile con alcuinalicenza

III. Valse. Allegro moderato

IV. Finale. Andante maestoso – Allegro vivace

Симфонический оркестр

Санкт-Петербургской консерватории

Дирижер – заслуженный артист России,

профессор Алексей ВАСИЛЬЕВ (Санкт-Петербург)

1 НОЯБРЯ  
ВОСКРЕСЕНЬЕ

20:00

JAZZ – CLASSIC – XXI

Концерт проводится в цифровом формате

ГОСТИ ФЕСТИВАЛЯ

Лешек МОЗДЖЕР, джазовое фортепиано (Польша)

Адам БЕН ЭЗРА, контрабас (Израиль)

Концерт проводится при поддержке:

Генерального консульства Республики Польша,

Генерального консульства Государства Израиль,

Польского института в Санкт-Петербурге

Выступления зарубежных музыкантов,  
представляющих на XX фестивале  
высшие школы музыки Финляндии,  
Италии, Испании, Германии, Австрии,  
Венгрии, Польши, Израиля, будут  
проходить в цифровом формате  
в период работы «Международной недели  
консерваторий».

Более подробная информация

размещена на сайте

Санкт-Петербургской консерватории

и в официальной группе ВКонтакте:

<http://conservatory.ru/festival>

LUDWIG VAN BEETHOVEN (1770–1827)

Symphony No. 4 in B flat Major, op. 60

I. Adagio – Allegro vivace

II. Adagio

III. Allegro vivace

IV. Allegro ma non troppo

Part II

PYOTR TCHAIKOVSKY (1840–1893)

Symphony No. 5 in E Minor, op. 64

I. Andante – Allegro con anima

II. Andante cantabile con alcuinalicenza

III. Valse. Allegro moderato

IV. Finale. Andante maestoso – Allegro vivace

St. Petersburg State Conservatory

Symphony Orchestra

Conductor – Honoured Artist of the Russia,

Professor Alexei VASILIEV (St. Petersburg)

1 NOVEMBER  
SUNDAY

20:00

JAZZ – CLASSIC – XXI

The concert is held online

FESTIVAL GUESTS

Leszek MOZDZER, jazz piano (Poland)

Adam BEN EZRA, double bass (Israel)

The concert is supported by:

Consulate General of the Republic of Poland,

Consulate General of the State of Israel,

Polish Institute in St. Petersburg

Performances of foreign musicians  
representing the higher music  
schools of Finland, Italy, Spain,  
Germany, Austria, Hungary,  
Poland, Israel in the 20<sup>th</sup> Festival  
will be held in digital format.

More detailed information

is available on the website

of the St. Petersburg Conservatory

and in the official community on VKontakte:

[www.vk.com/smallhall](http://www.vk.com/smallhall)

**НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ РАЗДЕЛ**  
Новый корпус Консерватории – ул. Глинки, д. 2

**26–27 ОКТЯБРЯ**  
11:00 – 18:00, Камерный зал (аудитория 537)

**Международная научная конференция**  
«**Великие симфонисты прошлого – Бетховен, Чайковский, Малер: взгляд из XXI века**»

В 2020 году мировая музыкальная общественность отмечает ряд значимых дат: 250 лет со дня рождения Л. ван Бетховена, 180 лет со дня рождения П. И. Чайковского, 160 лет со дня рождения Г. Малера. Имена всех трех композиторов, внесших неопределимый вклад в развитие симфонии и симфонизма, прямо или опосредованно связаны с Санкт-Петербургской консерваторией: к Бетховену через К. Черни восходит музыкальная родословная профессора Т. Лешетицкого – основателя петербургской фортепианной школы; Чайковский стал одним из первых выпускников старейшей русской консерватории; традиции Малера последовательно развивал в XX веке другой ее великий воспитанник – Д. Шостакович. За свою полуторазековую историю Санкт-Петербургская консерватория отдала щедрую дань исполнению и изучению наследия Чайковского, Бетховена, Малера, и сегодня в стенах вуза работают ведущие отечественные специалисты по творчеству трех мастеров, которое, в силу своего неисчерпаемого богатства, в каждом из случаев открывает бесчисленные повороты исполнительских трактовок, безграничные аспекты интеллектуальной рефлексии. Кафедра истории зарубежной музыки Санкт-Петербургской консерватории организует международную научную конференцию, посвященную проблемам изучения симфонического творчества Бетховена, Чайковского и Малера, в рамках научно-практической части юбилейного, XX фестиваля «Международная неделя консерваторий».

Тематические направления конференции:

Современная наука о Бетховене, Чайковском, Малере: новые документы, факты биографии, перспективы исследований;  
Метаморфозы симфонии в XX–XXI веках;  
Жизнь симфонических традиций на постмалеровском пространстве;  
Симфония как терминологический феномен наших дней;  
Исполнительские интерпретации симфонических сочинений трех мастеров: история и современность;  
Бетховен, Чайковский, Малер в массовом сознании XXI века.

**24 ОКТЯБРЯ – 2 НОЯБРЯ**  
Фойе 1 этажа

**Документальная выставка**  
«Фестиваль «Международная неделя консерваторий»  
в документах и материалах: 2001–2020»

**24 ОКТЯБРЯ – 23 НОЯБРЯ**

**Открытый конкурс рецензий на концертные и образовательные события XX фестиваля «Международная неделя консерваторий»**

**APPLIED RESEARCH SECTION**  
Conservatory New Building – 2 Glinki St.

**26–27 OCTOBER**  
11:00 – 18:00 Chamber Hall (room 537)

**International Academic Conference**  
"Great symphonists of the past – Beethoven, Tchaikovsky, Mahler:  
view from the 21<sup>st</sup> century"

This year, the world music community is celebrating three significant dates: the 250<sup>th</sup> anniversary of the birth of Beethoven, the 180<sup>th</sup> anniversary of the birth of Tchaikovsky, and the 160<sup>th</sup> anniversary of the birth of Mahler. The names of all three composers, who made an invaluable contribution to the development of the symphony and symphonism, are directly or indirectly related to the St. Petersburg Conservatory: Professor Theodor Leschetizky, the founder of the St. Petersburg piano school, could, through his teacher Carl Czerny, trace his musical lineage back to Beethoven; Tchaikovsky was one of the first graduates of the oldest Russian conservatory; and Dmitri Shostakovich, another distinguished alumnus of the Conservatory, consistently developed Mahler's tradition in the 20<sup>th</sup> century. During the more than one hundred and fifty years of its history, the St. Petersburg Conservatory has paid a generous tribute to the performance and study of Tchaikovsky's, Beethoven's, and Mahler's heritage, and today, within its walls are employed leading Russian experts in the works of these composers, which, by virtue of their infinite richness, in each case reveal countless twists in interpretation and limitless aspects of intellectual reflection. As part of the applied research section of the 20<sup>th</sup> Anniversary International Conservatory Week Festival, the History of Foreign Music Department of the St. Petersburg Conservatory will hold an international academic conference dedicated to the symphonies of Beethoven, Tchaikovsky and Mahler.

The topics are the following:

Contemporary research on Beethoven, Tchaikovsky and Mahler: new documents, biographical facts and research prospects,  
Metamorphoses of the symphonies in the 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> centuries,  
Symphonic traditions post-Mahler,  
The symphony as a terminological phenomenon of our time,  
Performing interpretations of symphonic works by the three masters: past and present, and  
Beethoven, Tchaikovsky, and Mahler: A 21<sup>st</sup> century perspective.

**24 OCTOBER – 2 NOVEMBER**  
The Ground Floor Lobby

**Exhibition of documents and materials**  
"International Conservatory Week festival: 2001–2020"

**24 OCTOBER – 23 NOVEMBER**

**Open competition for the reviews for concert and educational events of the 20<sup>th</sup> International Conservatory Week festival**

**Образовательный семинар по хоровому дирижированию**  
«Особенности работы над современной хоровой партитурой»

**Educational seminar on choral conducting**  
"Peculiarities of working on a modern choral score"

<b>23</b> ОКТЯБРЯ ОCTOBER	13:00	Профессор <b>Сергей ЕКИМОВ</b> Санкт-Петербург  Доцент <b>Иван СТОЛЬНИКОВ</b> Нижний Новгород	Professor <b>Sergei EKIMOV</b> St. Petersburg  Associate Professor <b>Ivan STOLNIKOV</b> Nizhny Novgorod	Зал «Екатерининское собрание» Набережная Канала Грибоедова, д. 88–90  The Catherine's Assembly Concert Hall 88–90 Griboyedov Canal Embankment
<b>24</b> ОКТЯБРЯ ОCTOBER	11:00	Профессор <b>Александр СОЛОВЬЕВ</b> Москва	Professor <b>Alexander SOLOVYEV</b> Moscow	Зал «Екатерининское собрание» Набережная Канала Грибоедова, д. 88–90  The Catherine's Assembly Concert Hall 88–90 Griboyedov Canal Embankment

**Международный образовательный семинар**  
«Цифровые технологии в фортепианном обучении»

**International educational seminar**  
"Digital technologies in piano teaching"

<b>28</b> ОКТЯБРЯ ОCTOBER	12:00	«Русская фортепианная школа. Игруем со Скрябиным, Рахманиновым и другими на дисклавире» Профессора <b>Кристоф СИШКА,</b> <b>Себастьян БАУШ</b> Германия	"Russian piano school. Play with Scriabin, Rachmaninoff and others on the disklavier" Professors <b>Christoph SISCHKA,</b> <b>Sebastian BAUSCH</b> Germany	КАМЕРНЫЙ ЗАЛ (АУДИТОРИЯ 537)  CHAMBER HALL (ROOM 537)
<b>29</b> ОКТЯБРЯ ОCTOBER	12:00	«Новейшие технологии цифровых фортепиано Yamaha для профессионалов». Мастер-класс и презентация новой модельной линейки цифрового фортепиано Clavinova Профессор Московской государственной консерватории им. П. И. Чайковского <b>Александр ВЕРШИНИН</b>	"Yamaha's latest digital piano technology for professionals". Master-class and presentation of the new Clavinova digital piano lineup Professor of the Moscow P. I. Tchaikovsky State Conservatory <b>Alexander VERSHININ</b>	КАМЕРНЫЙ ЗАЛ (АУДИТОРИЯ 537)  CHAMBER HALL (ROOM 537)
<b>29</b> ОКТЯБРЯ ОCTOBER	14:00	«Рояль Yamaha с технологией дисклавир в фортепианном обучении» Профессор <b>Кристоф СИШКА</b> Германия Семинар проводится при поддержке Компании «Ямаха Мюзик» (Россия)	"Yamaha Grand Piano with Disklavier Technology in piano training" Professor <b>Christoph SISCHKA</b> Germany Seminar is supported by Yamaha Music (Russia).	КАМЕРНЫЙ ЗАЛ (АУДИТОРИЯ 537)  CHAMBER HALL (ROOM 537)

**28–30 ОКТЯБРЯ**  
15:00 – 18:00, Концертный зал (аудитория 342)

**Образовательный семинар по симфоническому дирижированию**  
Руководитель – народный артист СССР, почетный профессор Санкт-Петербургской консерватории  
**Владимир ФЕДОСЕЕВ**  
Москва

**28–30 OCTOBER**  
15:00 – 18:00, Concert hall (room 342)

**Educational seminar on symphony conducting**  
People's artist of the USSR, Honorary Professor of the St. Petersburg Conservatory  
**Vladimir FEDOSEEV**  
Moscow

2 НОЯБРЯ

11:00 – 15:00, Концертный зал (аудитория 342)

**Международный образовательный семинар  
по фестивальному менеджменту "Future of Festivals"**

Образовательная программа "Future of Festivals" по менеджменту культурных событий и развитию навыков бизнес-администрирования проектов в сфере культуры реализуется Институтом культурных программ и Университетом прикладных наук Юго-Восточной Финляндии (Хамк) в рамках международного проекта "Contents for Cross-Cultural Events – СЗЕ" при поддержке Комитета по культуре Санкт-Петербурга и Программы приграничного сотрудничества «Россия – Юго-Восточная Финляндия 2014–2020».

Образовательная программа дает возможность встретиться с ведущими фестивальными менеджерами и экспертами Санкт-Петербурга, Финляндии и Великобритании, на конкретных примерах изучить принципы построения коммуникации с целевой аудиторией и партнерами, узнать о принципах финансового менеджмента и особенностях управления различными бизнес-моделями, получить актуальную информацию по вопросам авторского и контрактного права, а также обсудить перспективы сотрудничества и развития культурных связей приграничной территории.

В рамках фестиваля «Международная неделя консерваторий» пройдет совместный семинар Института культурных программ и Санкт-Петербургской консерватории, который станет одним из модулей программы "Future of Festivals".

2 NOVEMBER

11:00 – 15:00, Concert hall (room 342)

**International educational seminar  
on festival management "Future of Festivals"**

The Future of Festivals educational programme, devoted to the management of cultural events and the development of skills in the business administration of cultural projects, is run by the Institute for Cultural Programmes and the South-Eastern Finland University of Applied Sciences (Хамк) as part of the international project Contents for Cross-Cultural Events – СЗЕ. It is supported by the St. Petersburg Committee for Culture and the cross-border cooperation programme Russia – South-Eastern Finland 2014–2020.

This educational programme provides an opportunity to meet leading festival managers and experts from St. Petersburg, Finland and the UK, to study the principles of communicating with target audiences and partners, using specific examples, to learn about the fundamentals of financial management and the features of managing different business models, to obtain up-to-date information on copyright and contract law, and to discuss the prospects for cooperation and the development of cultural ties in the border area.

As part of the International Conservatory Week Festival, a joint seminar of the Institute for Cultural Programmes and the St. Petersburg Conservatory will be held, and it will become one of the modules of the Future of Festivals programme.

**ТВОРЧЕСКИЕ ВСТРЕЧИ ▶ ART EXCHANGE SESSIONS**

<b>28</b> ОКТАБРЯ OCTOBER	<b>15:00</b>	Музыковед <b>Ольга ДОБРОХОТОВА</b> (Москва) преподаватели и студенты музыковедческого факультета «Чайковский и Чайковский»	Musicologist <b>Olga DOBROKHOTOVA</b> (Moscow) with teachers and students of the faculty of musicology "Tchaikovsky and Tchaikovsky"	АУДИТОРИЯ 505 ROOM 505
<b>29</b> ОКТАБРЯ OCTOBER	<b>15:00</b>	Музыковед <b>Ольга ДОБРОХОТОВА</b> (Москва) преподаватели и студенты музыковедческого факультета «Сцена и зал. Вопросы коммуникации»	Musicologist <b>Olga DOBROKHOTOVA</b> (Moscow) with teachers and students of the faculty of musicology "The stage and the hall. Communication issues"	АУДИТОРИЯ 532 ROOM 532

**ОТКРЫТЫЕ МАСТЕР-КЛАССЫ ▶ OPEN MASTERCLASSES**

<b>25</b> ОКТАБРЯ OCTOBER	<b>14:00</b>	Почетный профессор Санкт-Петербургской консерватории <b>Максим ВЕНГЕРОВ</b> Монако Скрипка	Honorary Professor of the St. Petersburg Conservatory <b>Maxim VENGEROV</b> Monaco Violin	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 342 CONCERT HALL (ROOM 342)
<b>29</b> ОКТАБРЯ OCTOBER	<b>11:00</b>	Профессор <b>Борис АНДРИАНОВ</b> Россия Виолончель	Professor <b>Boris ANDRIANOV</b> Russia Cello	КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ АУДИТОРИЯ 342 CONCERT HALL (ROOM 342)

**▶ Почетные профессора  
Санкт-Петербургской консерватории**

Присвоение почетных званий восходит к древней традиции наград за военные победы и к традиции присвоения титулов. Появление ученых почетных званий явилось ответом на бурное развитие научно-технического прогресса последних трех веков. В отличие от других «знаков отличия», этот вид поощрений не имеет материальных мотивов и не сопровождается приобретением материальных или социальных благ – присвоение почетного учебного звания изначально нацелено сугубо на подтверждение высокого научного статуса награждаемого и его принадлежность к конкретной организации. Традиция присвоения учебного почетного звания существовала в Санкт-Петербургской консерватории, как и в других вузах России, до 1917 года. На основании Устава Русского музыкального общества от 25.10.1878 года выдающимся деятелям музыкального искусства – И. Брамсу, А. Л. Гензельту, И. Иоахиму, К. Сен-Сансу, Ф. О. Лешетицкому – были присвоены звания Почетного члена Санкт-Петербургской консерватории. Звания Заслуженного профессора Санкт-Петербургской консерватории были удостоены профессора: Л. С. Ауэр, С. И. Габель, Л. Л. Гомилиус, А. К. Глазунов, А. Н. Есипова, Н. А. Ирецкая, Ю. И. Иогансен, Н. А. Римский-Корсаков, А. Г. Цабель, В. А. Шуберт, А. В. Вержилович, Н. С. Соловьев. После революции многие звания были упразднены. В начале нового тысячелетия был воссоздан институт Почетных профессоров в качестве преемника традиций Заслуженной профессуры и Почетного членства консерватории. В 2000 году звание Почетного профессора консерватории было присвоено О. Д. Андреевой за мужество и выполнение гражданского долга в годы Великой Отечественной войны.

За выдающиеся заслуги на поприще музыкального искусства, впервые в постреволюционной истории Консерватории, звание Почетного профессора было присвоено композитору А. П. Петрову (2002). Вручение дипломов Почетного профессора стало одной из традиций ежегодного фестиваля «Международная неделя консерваторий». В рамках III фестиваля (2003) диплом был вручен Ю. Х. Темирканову. V фестиваль (2005) был отмечен вручением диплома Р. К. Щедрину. На VI международном форуме (2006) Почетным профессором стал С. Сондецкис. В рамках VII фестиваля (2007) состоялась церемония вручения почетного диплома известному польскому композитору – К. Пендерецкому. В 2009 году диплом был вручен прославленному музыканту – В. Ашкенази. В рамках XII фестиваля Почетным профессором Консерватории стал народный артист РФ, художественный руководитель-директор Мариинского театра, маэстро В. А. Гергиев. XIV фестиваль был отмечен церемонией вручения диплома народной артистке СССР, великой певице Е. В. Образцовой. На XVI фестивале диплом Почетного профессора был вручен всемирно известному виолончелисту Д. Герингасу. В рамках XVIII фестиваля «Международная неделя консерваторий» Почетным профессором Консерватории стал народный артист СССР, маэстро В. И. Федосеев. На концерте-закрытии XIX консерваторского форума атрибуты Почетного профессора Санкт-Петербургской консерватории были вручены Народному артисту СССР, художественному руководителю и главному дирижеру Академического симфонического оркестра Московской филармонии Ю. И. Симонову.

В честь 20-летия Фестиваля в октябре 2020 года решением Ученого Совета Консерватории запланированы две торжественные церемонии: дипломы и мантии Почетных профессоров будут вручены народной артистке России, солистке Мариинского театра Ольге Бородиной, а также всемирно прославленному скрипачу Максиму Венгерову.

*По материалам Татьяны Соломатиной*

**▶ Honorary Professors  
of the St. Petersburg Conservatory**

The tradition to award honorary titles dates back to the ancient awards for military merits and the conferring of ranks. Rapid technological development and scientific advancement of the last three centuries gave rise to various honorary titles in arts and science. Unlike other "titles", these awards do not focus on material interest, nor do they mean financial gains or social benefits – first and foremost, an honorary title aims to confirm the high academic level of the awardee and their affiliation with the organization.

St. Petersburg Conservatory, alongside with other universities in Russia, used to award honorary titles to scholars until 1917. Under the Rules of the Russian Musical Society of 25 October 1878, honorary titles were bestowed upon many illustrious musicians and composers – Johannes Brahms, Adolph von Henselt, Joseph Joachim, Camille Saint-Saëns, and Theodor Leschetizky. L. S. Auer, S. I. Gabel, L. L. Gomilius, A. K. Glazunov, A. N. Yesipova, N. A. Iretskaya, J. I. Johansen, N. A. Rimsky-Korsakov, A. H. Zabel, V. A. Schubert, A. V. Verzhbilovich, and N. S. Solovyov became Honorary Professors of St. Petersburg Conservatory.

After the Russian Revolution 1917, many titles were abolished. At the beginning of the new millennium, the Institute of Honorary Professors was recreated as a successor to the traditions of the Honoured Professoriate and Honorary Membership of the Conservatory. In 2000, the title of Honorary Professor of the Conservatory was bestowed upon O. D. Andreyeva for her courage and fulfillment of her civic duty during World War II.

Andrei Petrov was the first to receive the title of Honorary Professor for distinguished services in musical art in the post-revolutionary history of the Conservatory (2002). Awarding the Honorary Professor diplomas has become one of the traditions of the International Conservatory Week Festival. During the International Conservatory Week Festival 2003, the title of an Honorary Professor was awarded to Yuri Temirkanov. Rodion Shchedrin was awarded the title as part of the Festival in 2005. During the 6<sup>th</sup> International Conservatory Week Festival (2006) Saulius Sondeckis received the title of Honorary Professor. At the 7<sup>th</sup> festival in 2007, the title was bestowed to the famous Polish composer – Krzysztof Penderecki. In 2009, the title of Honorary Professor of the St. Petersburg Conservatory was granted to the renowned musician Vladimir Ashkenazy. Maestro Valery Gergiev, People's Artist of Russia, Artistic Director and general Director of the Mariinsky Theatre, was awarded the title of Honorary Professor of the Conservatory during the 12<sup>th</sup> International Conservatory Week Festival (2012). The highlight of the 14<sup>th</sup> Festival was the ceremony, during which the title was granted to the distinguished singer, People's Artist of the USSR, Elena Obratsova. The world-famous cellist David Geringas received the title during the 16<sup>th</sup> International Conservatory Week Festival. At the 18<sup>th</sup> Festival, the title of Honorary Professor was awarded to Maestro Vladimir Fedoseyev – the People's Artist of the USSR. The concluding concert of the 19<sup>th</sup> Conservatory Forum saw the conferment of the title of an Honorary Professor of the St. Petersburg Conservatory on Yuri Simonov, a People's Artist of the USSR, the Artistic Director and Principal Conductor of the Academic Symphony Orchestra of the Moscow Philharmonia.

To commemorate the 20<sup>th</sup> anniversary of the Festival in October 2020, the Academic Council intends to hold two ceremonies, during which diplomas and mantles of an Honorary Professor will be granted to Olga Borodina, a People's Artist of Russia and the soloist of the Mariinsky Theatre, and Maxim Vengerov, an internationally acclaimed violinist.

*From Tatiana Solomatina*

▶ **Ольга БОРОДИНА**  
 меццо-сопрано

Выдающаяся певица современности, солистка Мариинского театра, обладательница редкого по красоте голоса. Народная артистка РФ (2002), лауреат Государственной премии России (2006). Окончила Ленинградскую (Санкт-Петербургскую) консерваторию по классу народной артистки СССР, профессора И. П. Богачевой. Победитель Всесоюзного конкурса оперно-камерного пения, (Пермь, 1986), XII Всесоюзного конкурса молодых вокалистов им. М. И. Глинки (Баку, 1987), международных конкурсов им. Р. Понсель (Нью-Йорк, 1988), им. Ф. Виньяса (Барселона, 1989). Лауреат высшей театральной премии Санкт-Петербурга «Золотой софит» за партию Любаши в опере «Царская невеста» (1997), Премии им. Д. Д. Шостаковича Международного благотворительного фонда Ю. Башмета (2000), дважды лауреат музыкальной премии *Grammy* (2011) за запись «Реквиема» Дж. Верди, сделанную с Чикагским симфоническим оркестром под руководством Р. Мути.

Карьера артистки началась в 1987 г. на сцене Ленинградского театра оперы и балета им. С. М. Кирова (ныне Мариинский театр), где она выступила в роли Зибеля в опере «Фауст» Гуно. С начала 1990-х певица востребована на лучших сценах мира, среди которых: Метрополитен-опера, Опера Сан-Франциско (США), Ковент-Гарден, Уигмор-Холл (Великобритания), Ла Скала (Италия), Гамбургская государственная опера (Германия), Парижская опера (Франция), Венская государственная опера и Концертхаус (Австрия), Большой театр Женевы (Швейцария), Национальный концертный зал Мадрида (Испания), Концертгебау (Нидерланды).

В репертуаре О. Бородина партии из опер «Хованщина», «Борис Годунов», «Саламбо» Мусоргского, «Князь Игорь» Бородин, «Царская невеста» Римского-Корсакова, «Евгений Онегин» и «Пиковая дама» Чайковского, «Война и мир» Прокофьева, «Сила судьбы», «Аида», «Дон Карлос» Верди, «Самсон и Далила» Сен-Санса, «Золушка» и «Итальянка в Алжире» Россини, «Кармен» Бизе и многие другие.

Также выступает с камерными программами: романсами Глинки, Чайковского, Рахманинова, песнями Малера, де Фальби. Как солистка участвует в исполнении кантатно-ораториальных жанров, среди которых кантаты «Александр Невский» Прокофьева и «Смерть Клеопатры» Берлиоза, «Реквием» Верди, *Stabat Mater* Россини.

В разные годы сотрудничала со многими выдающимися дирижерами современности: Б. Хайтинком, К. Дэвисом, К. Аббадо, Н. Арнонкюром, Дж. Конлоном, Дж. Ливайном, Дж. Нозеда, Д. Гатти, С. Орамо, Л. Ренесом, М. Ростроповичем, В. Гергиевым, В. Петренко, вокалистами П. Доминго, Х. Кура, А. Георгиу, Й. Кауфманном, К. Рицци, а также пианистами Д. Ефимовым, С. Скигиным, В. Поповым. Выступала с симфоническими оркестрами Венской и Роттердамской филармоний, Лондонским симфоническим оркестром, Национальным оркестром Франции, Королевским оркестром Концертгебау, Уэльским национальным оперным оркестром.

Певица принимает участие на международных фестивалях в Эдинбурге, Зальцбурге, Стокгольме, является членом жюри вокальных конкурсов, в том числе XV Международного конкурса им. П. И. Чайковского.

Более 10 лет О. Бородина работает с лейблом *Phillips Classics*, в сотрудничестве с которым выпустила большое количество записей опер, а также камерных программ: «Хованщина» и «Борис Годунов», «Пиковая дама», «Ромео и Джульетта», двойной альбом «Портрет Ольги Бородиной».

Решением Ученого совета от 23 июня 2020 года Ольге Бородиной за выдающиеся заслуги в развитии мирового музыкального искусства было присвоено звание Почетного профессора Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова.

▶ **Olga BORODINA**  
 mezzo-soprano

Olga Borodina, an outstanding singer and the soloist of the Mariinsky Theatre, has a uniquely beautiful voice. She is a People's Artist of Russia (2002) and the winner of the State Prize of Russia (2006).

She is a graduate of the Leningrad (St. Petersburg) Conservatory in the class of Professor Irina Bogacheva, a People's Artist of the USSR. She won the All-Union Opera and Chamber Singing Competition in Perm in 1986, the 1<sup>st</sup> All-Russian Vocal Competition in 1986, the 12<sup>th</sup> International Glinka Competition of Young Vocalists in Baku in 1987, the International Rosa Ponselle Competition in New York in 1988, and the International Francesc Viñas Competition in Barcelona in 1989. As for accolades, she received the Golden Sofit, St. Petersburg's most prestigious theatre prize, for the role of Lyubasha in *The Tsar's Bride* opera in 1997; the Dmitri Shostakovich Prize from the Yuri Bashmet International Charitable Foundation in 2000; and two Grammy awards for her recording of Verdi's *Requiem*, made with the Chicago Symphony Orchestra under Riccardo Muti in 2011. Olga Borodina made her debut in 1987 as Siébel in Gounod's *Faust* on the stage of the Kirov (now Mariinsky) Theatre in Leningrad (St. Petersburg). Since the early 1990s, she has been in demand on the best stages of the world, including the Metropolitan Opera House and San Francisco Opera in the USA, Covent Garden and Wigmore Hall in the UK, La Scala in Italy, the Hamburg State Opera in Germany, the Paris Opera in France, the Vienna State Opera and Vienna Konzerthaus in Austria, the National Music Auditorium in Madrid, Spain, and the Concertgebouw in the Netherlands.

The singer's repertoire encompasses opera parts from Mussorgsky's *Khovanshchina*, *Boris Godunov* and *Salammbô*, Borodin's *Prince Igor*, Rimsky-Korsakov's *The Tsar's Bride*, Tchaikovsky's *Eugene Onegin* and *The Queen of Spades*, Prokofiev's *War and Peace*, Verdi's *La Forza del Destino*, *Aida* and *Don Carlo*, Saint-Saëns' *Samson et Dalila*, Rossini's *La Cenerentola* and *L'italiana in Algeri*, and Bizet's *Carmen*. She also performs in chamber programmes featuring romances by Glinka, Tchaikovsky and Rachmaninoff, and songs by Mahler and de Falla. At different times, she has also worked together with many prominent conductors of our time, including Bernard Haitink, Colin Davis, Claudio Abbado, Nikolaus Harnoncourt, James Conlon, James Levine, Gianandrea Noseda, Daniele Gatti, Sakari Oramo, Lawrence Renes, Mstislav Rostropovich, Valery Gergiev, and Vasily Petrenko; with vocalists, such as Plácido Domingo, José Cura, Angela Gheorghiu, Jonas Kaufmann, and Carlo Rizzi; and with pianists Dmitri Yefimov, Semyon Skigin and Vasily Popov. She has appeared with the Vienna Philharmonic Orchestra, the London Symphony Orchestra, the Orchestre National de France, the Royal Concertgebouw Orchestra. The singer takes part in international festivals in Edinburgh, Salzburg and Stockholm and is a member of the jury at vocal competitions, including the International Tchaikovsky Competition. For more than ten years, Olga Borodina has collaborated with the Phillips Classics label and released numerous recordings of operas and chamber programmes, such as *Khovanshchina*, *Boris Godunov*, *The Queen of Spades*, *Roméo et Juliette*, the double album *A Portrait of Olga Borodina*.

On 23 June 2020, the Academic Council decided to bestow the title of Honorary Professor of the Rimsky-Korsakov St. Petersburg State Conservatory upon Olga Borodina for outstanding contributions to the development of world musical art.



▶ **Максим ВЕНГЕРОВ**  
 скрипка

Один из самых выдающихся и востребованных музыкантов современности. С 5 лет обучался у заслуженного деятеля искусств Г. С. Турчаниновой сначала в Новосибирске, затем в ЦМШ при Московской консерватории. В 10 лет продолжил обучение в ССМШ при Новосибирской консерватории у выдающегося педагога, профессора З. Н. Брона, вместе с которым в 1989 г. переехал в Любек (Германия). Победитель Конкурса скрипачей им. К. Флеша (Лондон, 1990), обладатель Премии Музыкальной академии Киджи как выдающийся молодой музыкант (Сиена, 1995). За достижения в исполнительском искусстве был удостоен премии *GLORIA*, присужденной ему М. Ростроповичем (1995), а также Премии им. Д. Шостаковича, вручаемой Международным благотворительным фондом Ю. Башмета (2002). Получил целый ряд наград в области звукозаписи, включая две *Grammy*, четыре *Gramophone Award UK*, четыре *Edison Award*, два *Echo Klassik Award*, *Amadeus Prize Best Recording*.

В качестве солиста выступал в легендарных концертных залах мира с лучшими оркестрами под управлением прославленных дирижеров: К. Аббадо, Д. Баренбойма, Дж. Шолти, Л. Маазеля, К. Мазура, З. Меты, Р. Мути, К. Джуллини, В. Федосеева, В. Гергиева, М. Плетнева, Ю. Темирканова, Ю. Симонова, М. Янсона и многих других; сотрудничал с М. Ростроповичем, И. Менухиным.

М. Венгеров принимает активное участие в социальных проектах. Был назначен эмиссаром Детского фонда ООН (ЮНИСЕФ), в рамках сотрудничества с которым дал серию благотворительных концертов для детей Уганды, Гарлема, Таиланда, Косово. В Южной Африке под патронатом музыканта был основан проект МИАГИ, объединяющий детей различных рас и вероисповеданий в общем учебном процессе. Большое значение в карьере М. Венгерова занимает дирижирование. Начал обучение этому искусству в 2000 г. у В. Папяна, ученика И. Мусина. В разное время брал мастер-классы у Ю. Темирканова, В. Федосеева и В. Гергиева. Окончил Государственный музыкально-педагогический институт имени М. М. Ипполитова-Иванова и ассистентуру-стажировку по классу оперно-симфонического дирижирования Народного артиста СССР, профессора Ю. И. Симонова.

В качестве дирижера сотрудничает с симфоническими оркестрами Торонто, Монреаля, Лондона, Парижа, Токио, Оксфорда, Сеула, Будапешта, Монте-Карло, Дублина, Иерусалима. В России дирижировал Большим симфоническим оркестром им. П. И. Чайковского, Академическим симфоническим оркестром Московской филармонии, Российским национальным оркестром, Симфоническим оркестром Мариинского театра, Симфоническим оркестром Новосибирской филармонии, оркестрами «Виртуозы Москвы» и «Русская филармония». Особое внимание музыкант уделяет педагогической деятельности. Преподавал в Академии имени И. Менухина (Швейцария), является профессором Королевского колледжа музыки в Лондоне (Великобритания) и Моцартеума в Зальцбурге (Австрия). Постоянно участвует в работе жюри престижных международных конкурсов скрипачей и дирижеров, среди которых международные конкурсы имени И. Менухина (Лондон, Кардифф, Осло), а также имени Г. Венявского (Познань). Об артисте создано несколько фильмов, в том числе *Live in Moscow*, *South Bank Show*, *Playing by heart* по заказу BBC, показанный на Каннском фестивале и получивший несколько международных наград, а также *Living The Dream*, которому в 2008 году был присужден *Gramophone Award UK* как лучшему музыкальному фильму.

Решением Ученого совета от 23 июня 2020 года Максиму Венгерову за выдающиеся заслуги в развитии мирового музыкального искусства было присвоено звание Почетного профессора Санкт-Петербургской государственной консерватории имени Н. А. Римского-Корсакова.

▶ **Maxim Vengerov**  
 violin

Maxim Vengerov is one of the finest and most popular musicians in the world today. From the age of 5, he studied under Galina Turchaninova, an Honoured Figure of the Arts, first in Novosibirsk and then at the Central Music School that is part of the Moscow Conservatory. When he was 10 years old, he continued his studies at the Secondary Central Music School of the Novosibirsk Conservatory under the tutelage of Professor Zakhar Bron, a distinguished teacher. In 1989, they moved together to Lübeck, Germany. A year later, he won the Carl Flesch International Violin Competition (London, 1990), and then, five years later, he received an award from the Accademia Musicale Chigiana as an outstanding young musician (Sienna, 1995). For his achievements in the performing arts, he was awarded the *GLORIA* prize by Mstislav Rostropovich in 1995 and the Dmitri Shostakovich Prize from the Yuri Bashmet International Charitable Foundation in 2002. Maxim Vengerov has received a number of awards in the recording industry, including two Grammys, four Gramophone Awards UK, four Edison Awards, two Echo Klassik Awards, and the Amadeus Prize Best Recording. As a soloist, he has performed in legendary concert halls all over the world with the best orchestras under the baton of well-known conductors, such as Claudio Abbado, Daniel Barenboim, Georg Solti, Lorin Maazel, Kurt Masur, Zubin Mehta, Riccardo Muti, Carlo Maria Giulini, Vladimir Fedoseyev, Valery Gergiev, Mikhail Pletnev, Yuri Temirkanov, Yuri Simonov, and Mariss Jansons. He has also collaborated with Mstislav Rostropovich and Yehudi Menuhin. Maxim Vengerov takes an active part in social projects. He was appointed an ambassador of the United Nations Children's Fund (UNICEF) and, as such, has played for children in Uganda, Harlem, Thailand, and Kosovo. In South Africa, the MIAGI project, which brings children of different races and beliefs together to study, was launched under his patronage. Conducting also plays a significant role in his career. He began training as a conductor in 2000 under Vahagn Papian, a student of Ilya Musin. At different times, he has taken masterclasses from Yuri Temirkanov, Vladimir Fedoseyev and Valery Gergiev. He graduated from the Mikhail Ippolitov-Ivanov State Music and Pedagogical Institute and completed a postgraduate assistantship in opera and symphony conducting under Professor Yuri Simonov, a People's Artist of the USSR. As a conductor, he works together with the symphony orchestras of Moscow, St. Petersburg, Toronto, Montreal, London, Paris, Tokyo, Oxford, Seoul, Budapest, Monte Carlo, Dublin, and Jerusalem. The musician pays special attention to teaching. He has taught at the Yehudi Menuhin Academy in Switzerland, and is a professor at the Royal College of Music in London, UK, and Mozarteum University in Salzburg, Austria. As a member of the jury, he actively participates in prestigious international competitions for violinists and conductors, including the Yehudi Menuhin International Competition (London, Cardiff, and Oslo) and the Henryk Wieniawski International Competition (Poznan). Several documentaries have profiled the artist, such as *Live in Moscow*, *South Bank Show*, and *Playing by Heart*, which was commissioned by the BBC, shown at the Cannes Television Festival and won international awards. Yet another, *Living the Dream*, received the Gramophone Award UK as the best musical film of 2008.

On 23 June 2020, the Academic Council decided to bestow the title of Honorary Professor of the Rimsky-Korsakov St. Petersburg State Conservatory upon Maxim Vengerov for outstanding contributions to the development of world musical art.





▶ **Санкт-Петербургская государственная консерватория имени Н. А. Римского-Корсакова**

Санкт-Петербургская консерватория – первое высшее профессиональное музыкальное учебное заведение России – ведет свое летоисчисление от 21 сентября (по новому стилю) 1862 г.

Открытие Консерватории явилось результатом усилий группы прогрессивных музыкантов-просветителей, среди которых наиболее значительной фигурой был выдающийся пианист и композитор Антон Григорьевич Рубинштейн. К преподаванию были привлечены лучшие артистические силы России и ряд выдающихся музыкантов европейских стран, в том числе скрипач Г. Венявский, арфист А. Цабель, флейтист Ц. Чиарди. Одним из первых выпускников (1865) был Петр Ильич Чайковский. Среди музыкантов, чьи имена тесно связаны с Санкт-Петербургской консерваторией, можно назвать вокалистов Ф. Стравинского, В. Зарудную, И. Ершова; пианистов В. Сафонова, М. Баринова, Ф. Blumenфельда; скрипачей Я. Хейфеца, Е. Цимбалиста, М. Ваймана; композиторов А. Лядова, С. Прокофьева, Д. Шостаковича. Огромную роль в музыкальной жизни России сыграли сложившиеся в стенах Консерватории исполнительско-педагогические школы: Ф. О. Лешетицкого и А. Н. Есиповой, Л. С. Ауэра, К. Ю. Давыдова, А. В. Вержбиловича, Г. Ниссен-Саломан и Э. Эверарди. Масштабы воздействия петербургской школы композиции Н. А. Римского-Корсакова на развитие мировой музыки до сегодняшнего дня не имеют аналогов. В 20–30-е годы XX столетия при Консерватории были созданы специальная школа и музыкальное училище, открылся первый в стране учебный музыкальный театр – Оперная студия.

Санкт-Петербургская консерватория располагает значительными творческими, исполнительскими и научными силами. Практически все ведущие исполнители филармонических оркестров, театров, творческих союзов Санкт-Петербурга являются преподавателями Консерватории. Преимущественно из числа выпускников Консерватории сформированы оба симфонических оркестра Филармонии, Мариинского и Михайловского театров оперы и балета, хор и оркестр Академической капеллы имени М. И. Глинки и другие хоры и оркестры. Санкт-Петербургская консерватория – авторитетное российское учебное заведение, входящее наряду с Московской консерваторией, Парижской консерваторией, Джульярдской школой (США), в число элитных мировых музыкальных школ.

Сегодня старейшая российская Консерватория – это творческое сообщество, объединяющее вуз, Театр, Среднюю специальную музыкальную школу и Фольклорный центр. Консерватория развивает и приумножает знаменитые традиции исполнительской и научно-исследовательской музыкальной культуры Санкт-Петербурга, гордится своими профессорами и воспитанниками, преисполнена новыми творческими планами и надеждами.

▶ **The St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory**

The history of the St. Petersburg State Conservatory, the first higher school of music in Russia, began on 21 September, 1862. The Conservatory was opened thanks to the endeavours of a group of Russia's most progressive musicians and educators. The most significant figure in the group was renowned pianist and composer Anton Rubinstein. The finest artistic forces in Russia along with famous European musicians were invited to teach at the Conservatory – Henryk Wieniawski (violin), Albert Zabel (harp), and Cesare Ciardi (flute), to name but a few. Tchaikovsky was among the Conservatory's first graduates in 1865. Vocalists Fyodor Stravinsky, Varvara Zarudnaya, and Ivan Ershov, pianists Safonov, Barinova, and Blumenfeld, violinists Jascha Heifetz, Tzimbalist, and Vaiman, and composers Lyadov, Prokofiev, and Shostakovich among many others were affiliated with the Conservatory. Performance and teaching schools that developed at the Conservatory played a significant role in the musical life of Russia, including the Leschetizky and Yesipova piano school, Auer violin school, Davidov and Verzhbilovich cello school, and Nissen-Saloman and Everardi vocal school. The St. Petersburg school of composition headed by Rimsky-Korsakov has had an unprecedented influence on the development of world music up to the present day. In the 1920s–1930s a special music school and music college were opened and added to the Conservatory. The country's first educational centre for musical theatre was opened in the Conservatory as an opera studio.

The St. Petersburg Conservatory enjoys a faculty whose achievements in academic studies, performance and creative fields are widely recognised. All the leading performers from the city's philharmonic orchestras, theatres and artistic associations are professors at the Conservatory. Both orchestras of the St. Petersburg Philharmonic, the orchestras of the Mariinsky and Mikhailovsky Opera and Ballet Theatres, the choir and orchestra of the Academic Capella as well as other local choirs and orchestras consist mainly of the Conservatory's alumni. The St. Petersburg Conservatory is a prestigious Russian educational establishment and ranks among the world's best music schools alongside the Moscow Conservatory, the Paris Conservatory and the Juilliard School of Music in New York.

At present, the oldest Russian Conservatory is a community of creative artists; it comprises the Conservatory itself, the Theatre, the Special Music School and the Folklore Centre. The Conservatory is dedicated to preserving and developing St. Petersburg traditions in performance and music research; it is proud of its graduates and places its most aspiring hopes on new generations of musicians.

▶ **Алексей ВАСИЛЬЕВ**  
виолончелист, дирижер

Заслуженный артист России, профессор, ректор Санкт-Петербургской консерватории. Алексей Васильев окончил Санкт-Петербургскую государственную консерваторию имени Н. А. Римского-Корсакова по классу виолончели народного артиста России, профессора А. П. Никитина в 1995 году. В это же время стал лауреатом Международного конкурса в городе Трапани (Италия). Обучение в Консерватории успешно сочетал с работой в группе виолончелей Заслуженного коллектива России академического симфонического оркестра Санкт-Петербургской филармонии под управлением Юрия Темирканова и преподаванием в консерватории. В настоящее время ведет класс виолончели в Санкт-Петербургской консерватории, Средней специальной музыкальной школе консерватории и Санкт-Петербургском музыкальном училище имени Н. А. Римского-Корсакова.

Активно концертирует как солист и участник различных инструментальных ансамблей. В качестве солиста выступал с Заслуженным коллективом России академическим симфоническим оркестром Санкт-Петербургской филармонии, Симфоническим оркестром Академической капеллы Санкт-Петербурга, Симфоническим оркестром Санкт-Петербурга, Санкт-Петербургским государственным академическим симфоническим оркестром. Сотрудничал с известными дирижерами, среди которых: Лео Корхин, Равиль Мартынов, Альгирдас Паулавичюс, Владимир Беглецов, Александр Чернушенко.

С 2006 года – директор Санкт-Петербургского музыкального училища имени Н. А. Римского-Корсакова. С 2008 года возглавляет Молодёжный симфонический оркестр имени Альгирдаса Паулавичюса. Коллектив успешно зарекомендовал себя на лучших концертных площадках Петербурга, гастролирует в городах России и Европы. Оркестр сотрудничает со многими выдающимися музыкантами современности, среди которых: народная артистка СССР Лиана Исаказде, заслуженные артисты России Владимир Мищук, Сергей Словачевский, Алексей Массарский, а также Мартти Роуси, лауреат Международного конкурса имени Чайковского Даниил Трифонов, лауреаты Международных конкурсов Анна Нечаева, Андрей Баранов, Павел Миллюков, Дмитрий Ерёмин, Алексей Жилин, Дмитрий Хрычов, Олег Вайнштейн и многие другие.

В настоящее время Алексей Васильев много внимания уделяет работе с Симфоническим оркестром Консерватории, дирижирует различными концертными программами на петербургских сценах и за рубежом, выступает в абонементных циклах Санкт-Петербургской академической Капеллы. Музыкант регулярно проводит мастер-классы по виолончели в России и за рубежом, является членом жюри многочисленных музыкальных конкурсов.

▶ **Alexei VASILIEV**  
cello, conductor

Alexei Vasiliev is an Honoured Artist of Russia, Professor and Rector of the St. Petersburg State Conservatory. He graduated from the cello class of Professor Anatoly Nikitin at the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory in 1995. During that time, he won the Trepani International Chamber Music Competition (Italy). He successfully combined his studies and a teaching position at the Conservatory with his work in the cello section of the St. Petersburg Philharmonic Orchestra under the baton of Yuri Temirkanov. Currently he teaches cello at the St. Petersburg State Conservatory, Secondary Special Music School of the St. Petersburg State Conservatory and the St. Petersburg Rimsky-Korsakov Music College.

Alexei Vasiliev has an active concert schedule both as a soloist and as a member of various ensembles. As a soloist, he has performed with the St. Petersburg Philharmonic, State Capella Symphony, Symphony and State Symphony orchestras. Alexei has worked with such great conductors as Leo Korkhin, Ravil Martynov, Algirdas Paulavičius, Vladimir Begletsov, and Alexander Chernushenko.

Since 2006 he has been Principal of the St. Petersburg Rimsky-Korsakov Music College. Since 2008, he has headed the Algirdas Paulavičius Youth Symphony Orchestra. The ensemble has made its name at the finest concert venues in St Petersburg and tours to towns and cities throughout Russia and Europe. Many outstanding musicians have performed with the orchestra such as People's Artist of the USSR Liana Isakadze, Honoured Artists of Russia Vladimir Mischouk, Sergei Slovachevsky, Alexei Massarsky, and Martti Rousi, winner of the International Tchaikovsky Competition Daniil Trifonov, winners of international competitions Anna Nechaeva, Andrei Baranov, Pavel Milyukov, Dmitri Eremin, Alexei Zhilin, Dmitri Khrychev, and Oleg Vainshtein and many others. Alexei gives regular cello masterclasses in Russia and abroad, and is a member of the jury for a number of musical competitions.

Nowadays, Alexei Vasiliev devotes a lot of time to working with the Conservatory Symphony Orchestra, conducts various concert programs on St. Petersburg stages and abroad, performs in subscription cycles of the St. Petersburg Academic Capella. The musician regularly holds master classes in cello in Russia and abroad. He is a member of the jury of numerous music competitions.



▶ **Сергей РОЛДУГИН**  
виолончелист, дирижер

Народный артист России, профессор. В 2003–2004 годах – ректор Санкт-Петербургской консерватории. Окончил Ленинградскую (Санкт-Петербургскую) консерваторию, а также ассистентуру-стажировку в классе профессора А. П. Никитина. Лауреат Международного конкурса виолончелистов «Пражская весна» (1980). С 1974 по 1984 годы работал в Заслуженном коллективе России академическом симфоническом оркестре Ленинградской (Санкт-Петербургской) филармонии под управлением Е. А. Мравинского, с 1984 по 2003 годы – первый солист-концертмейстер группы виолончелей оркестра Мариинского театра.

В качестве солиста С. Ролдугин выступает с оркестрами Санкт-Петербургской, Московской, Новосибирской, Самарской филармоний, Государственным академическим симфоническим оркестром России им. Е. Ф. Светланова, оркестром Академической капеллы Санкт-Петербурга, принимает участие в ведущих музыкальных фестивалях; сотрудничает с такими дирижерами как В. Гергиев, Ю. Темирканов, Ю. Симонов, М. Браббинс.

С 2004 года С. Ролдугин занимается дирижерской деятельностью. Является приглашённым дирижёром Мариинского театра, выступает с ведущими симфоническими оркестрами в России и за рубежом.

С 2006 г. – художественный руководитель созданного по его инициативе Санкт-Петербургского Дома музыки – федерального учреждения, осуществляющего подготовку молодых российских солистов. Активно содействовал полномасштабной реставрации памятника архитектуры – дворца Великого князя Алексея Александровича, где проводятся мастер-классы и камерные концерты молодёжных проектов Санкт-Петербургского Дома музыки. Проводит мастер-классы в России, странах Европы, в Южной Корее и Японии. Принимает участие в работе жюри национальных и международных конкурсов.

Награждён орденом Почёта за большой вклад в отечественное музыкальное искусство и подготовку музыкально-педагогических кадров (2011), а также орденом Александра Невского (2016) и казахским Орденом Дружбы II степени (2017).

▶ **Sergei ROLDUGIN**  
cello, conductor

Professor Sergei Roldugin is a People's Artist of Russia, Rector of the St. Petersburg Conservatory from 2003 to 2004.

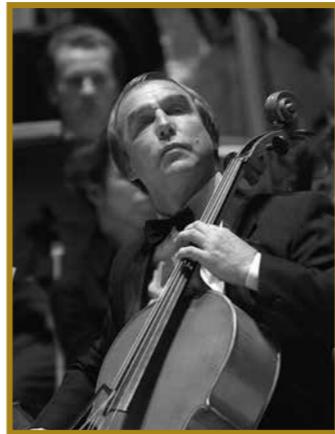
He graduated from the Leningrad (St. Petersburg) Conservatory and completed his postgraduate assistantship there under Professor Anatoly Nikitin. Sergei Roldugin is a prize winner of the Prague Spring International Cello Competition (1980). From 1974 to 1984, he worked with the Academic Symphony Orchestra of the Leningrad (St. Petersburg) Philharmonia, an Honoured Orchestra of Russia, under the baton of Evgeny Mravinsky. From 1984 to 2003, he was the first soloist and concertmaster of the cello group of the Mariinsky Theatre Orchestra.

As a soloist, Sergei Roldugin performs with the orchestras of the St. Petersburg, Moscow, Novosibirsk and Samara Philharmonias, the St. Petersburg State Academic Capella and the State Academic Symphony Orchestra of Russia "Evgeny Svetlanov", participates in the leading music festivals and collaborates with such conductors as Valery Gergiev, Yuri Temirkanov, Yuri Simonov, and Martyn Brabbins.

In 2004, Sergei Roldugin took up the conductor's baton. He is a guest conductor of the Mariinsky Theatre and performs together with leading symphony orchestras in Russia and abroad.

Since 2006, he has been the Artistic Director of the St. Petersburg Music House, a federal education institution that provides training for young soloists, which was established at his initiative. Sergei Roldugin actively contributed to comprehensive renovation of the Alexeevsky Palace, a monument of architecture housing masterclasses and chamber concerts of young musicians trained in the St. Petersburg Music House. He also gives masterclasses in Russia and European countries, South Korea and Japan, and is on the jury board of national and international competitions.

The musician has been awarded the Order of Honour for great contribution to the national musical art and training of music teachers (2011), the Order of Alexander Nevsky (2016), and the Kazakhstan Order of Friendship of the 2<sup>nd</sup> degree (2017).



▶ **Александр ЧАЙКОВСКИЙ**  
композитор, пианист

Народный артист России, с 2005 по 2008 годы – ректор Санкт-Петербургской консерватории. Окончил Центральную музыкальную школу при Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского по классу фортепиано у профессора Г. Г. Нейгауза, в 1972 г. – Московскую консерваторию по двум специальностям: фортепиано по классу профессора Л. Н. Наумова и композицию по классу профессора Т. Н. Хренникова. У него же совершенствовался в аспирантуре как композитор.

А. Чайковский – один из выдающихся современных композиторов России. Ведущее место в его творчестве занимает музыкальный театр – 14 опер, 3 балета, мюзиклы, оперетта. Им создано также 7 симфоний, серия инструментальных концертов для фортепиано, альты, виолончели, фагота, четырех саксофонов и других инструментов в сопровождении оркестра, многочисленные хоровые, вокальные и камерно-инструментальные произведения. Заслуженный деятель искусств РСФСР (1988), награжден Орденом Дружбы за заслуги в развитии отечественной культуры и искусства, средств массовой информации, многолетнюю плодотворную деятельность (2016), лауреат Премии Правительства РФ в области культуры за постановку оперы «Сказание о граде Ельце, Тамерлане и Деве Марии» (2017).

Профессор, заведующий кафедрой композиции Московской консерватории. Среди его учеников – композиторы П. Зингер, А. Каспаров, А. Корчинский, А. Праведников, Д. Рябцев, А. Сюмак, О. Алюшина, К. Бодров, Т. Хренников мл. и другие.

А. Чайковский уделяет большое внимание работе с молодыми авторами, проводит многочисленные мастер-классы в России и за рубежом. Инициатор и художественный руководитель музыкального фестиваля «Молодежные академии России»; сопредседатель композиторского жюри Всероссийского конкурса сочинений молодых композиторов для симфонического оркестра в рамках Международного фестиваля актуальной музыки «Другое пространство»; председатель жюри Международного конкурса молодых композиторов имени Н. Я. Мясковского, председатель жюри Международного конкурса молодых композиторов в рамках Зимнего международного фестиваля искусств Ю. Башмета в Сочи. Художественный руководитель Московской государственной академической филармонии и Почетный председатель Совета Союза композиторов России.

▶ **Alexander TCHAIKOVSKY**  
composer, piano

Alexander Tchaikovsky is a People's Artist of Russia, and from 2005 to 2008 he was the Rector of the St. Petersburg Conservatory. He graduated from the Central Music School at the Moscow Tchaikovsky State Conservatory and studied piano under Professor Heinrich Neuhaus there. In 1972, he graduated from the Moscow Conservatory with a double degree in piano under Professor Lev Naumov and in composition under Professor Tikhon Khrennikov. The composer went on to do postgraduate studies as a composer, also under Tikhon Khrennikov's guidance.

Alexander Tchaikovsky is one of the most prominent contemporary composers in Russia. Musical theatre plays the leading role in his career – he has composed fourteen operas, three ballets, musicals and operetta. He has also written seven symphonies, a series of instrumental concerts for piano, viola, cello, bassoon, four saxophones and other instruments accompanied by an orchestra, and, in addition, many choral, vocal and chamber-instrumental works. An Honoured Art Worker of the RSFSR (1988), the composer was awarded the Order of Friendship for services in development of the national culture, art and mass media and for his many years of fruitful music activity (2016). In 2017, he also won the Government of Moscow Award for Culture for his opera *The Legend of the City of Yelets, Virgin Mary and Tamerlan*. Alexander Tchaikovsky is a Professor at the Moscow Conservatory, where he is the Head of the Composition Department. Among others, he has taught composers Pavel Singer, Andrei Kasparov, Adrian Korchinsky, Alexander Pravednikov, Dmitri Ryabtsev, Alexei Syumak, Olga Alyushina, Kuzma Bodrov and Tikhon Khrennikov Jr.

Alexander Tchaikovsky takes great interest in working with young composers and holds many masterclasses, both in Russia and abroad. He is the Artistic Director and inspiration behind the Youth Academies of Russia Music Festival; co-head of the jury at the All-Russian Composition Competition of Young Composers for Symphonic Orchestra, which is part of the Another Space International Festival of Contemporary Music; the Head of the jury at the International Myaskovsky Young Composers' Competition; and also the Head of the jury at the International Young Composers' Competition, which is part of the Yuri Bashmet Winter International Arts Festival in Sochi. The composer is the Artistic Director of the Moscow State Academic Philharmonic and the Honorary Chairman of the Union of Composers of Russia.



▶ **Михаил ГАНТВАРТ**  
скрипка

Народный артист России, профессор, заведующий кафедрой скрипки и альтя. С 2011 по 2015 годы – ректор Санкт-Петербургской консерватории.

Окончил Ленинградскую (Санкт-Петербургскую) консерваторию, а также ассистентуру-стажировку в классе профессора М. И. Ваймана. Лауреат Международного конкурса скрипачей им. Н. Паганини в Генуе (Италия, 1967) и Всесоюзного конкурса (1969). С 1975 по 1987 годы – концертмейстер Академического симфонического оркестра Ленинградской (Санкт-Петербургской) филармонии.

В качестве солиста М. Гантварт выступает в лучших петербургских залах – в Большом и Малом залах филармонии, Академической капелле, гастролирует по многочисленным городам России и зарубежом. Принимает участие в международных фестивалях на Канарских островах, в Германии, США, Швеции, Люксембурге. Был приглашенным участником концертов-открытий концертного зала в Сарагосе (Испания) и Мюнхенской филармонии (Германия). Художественный руководитель камерного оркестра «Солисты Санкт-Петербурга», основанного им в 1987 году. В обширном репертуаре известного коллектива – мировая классика XVII–XX веков. Маэстро записал около 40 CD в сотрудничестве с российскими и зарубежными фирмами. В них собраны все скрипичные концерты Баха, Гайдна, Моцарта, Сибелиуса, Шостаковича и другие многочисленные сочинения классического и современного репертуара.

▶ **Сергей ЕКИМОВ**  
композитор, дирижер

Декан факультета композиции и дирижирования, профессор кафедры хорового дирижирования Санкт-Петербургской консерватории, профессор Российского государственного педагогического университета имени А. И. Герцена. Художественный руководитель и дирижер Концертного хора института культуры и Женского хора Санкт-Петербургского музыкального училища имени Н. А. Римского-Корсакова. Член Союза композиторов России и Межрегионального союза концертных деятелей, художественный директор Международного фестиваля хорового искусства «Поющий мир» (Санкт-Петербург), лауреат Премии Правительства Санкт-Петербурга, лауреат Премии Митрополита Санкт-Петербургского и Ладожского в области культуры и искусства.

Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию и аспирантуру по специальности «хоровое дирижирование» (творческий руководитель – профессор В. В. Успенский). С 1993 года по 2009 год – директор Молодежного камерного хора Филармонического общества Санкт-Петербурга. С 2012 года преподает на кафедре хорового дирижирования Консерватории. Автор хоровых и оркестровых сочинений, инструментальных и вокальных ансамблей, духовной и светской музыки а саррелла, вокальных циклов, фортепианных и хоровых пьес для детей, музыки к спектаклям, обработок для хора русских народных песен, популярных мелодий, романсов и эстрадных песен. С. Екимов проводит мастер-классы, является председателем и членом жюри хоровых и композиторских фестивалей и конкурсов.

▶ **Mikhail GANTVARG**  
violin

Professor Mikhail Gantvarg is a People's Artist of Russia and the Head of the Violin and Viola Division. From 2011 to 2015, he was Rector of the St. Petersburg Conservatory.

He graduated from the Leningrad (St. Petersburg) Conservatory and completed his postgraduate assistantship there under Professor Mikhail Vaiman. Mikhail Gantvarg is a prize winner at the Paganini International Competition in Genoa (Italy, 1967) and the All-Union Competition of Violinists (1969). From 1975 to 1987, he was the concertmaster of the Academic Symphony Orchestra of the Leningrad (St. Petersburg) Philharmonia.

As a soloist, the violinist performs in the best concert halls in St. Petersburg, such as the Grand Hall and Small Hall of the Philharmonia and the St. Petersburg State Academic Capella. He also tours around Russia and abroad. The musician takes part in international festivals in the Canary Islands, Germany, the USA, Sweden, and Luxembourg. He was invited to participate in the opening concerts of the concert halls in Zaragoza, Spain, and Munich Philharmonia, Germany. Mikhail Gantvarg is the Artistic Director of the Soloists of St. Petersburg chamber orchestra, which he founded in 1987. Its extensive repertoire comprises the 17<sup>th</sup>–20<sup>th</sup> centuries world's classics. Maestro has recorded about 40 CDs in collaboration with Russian and foreign labels. The recordings include all the violin concertos by Bach, Haydn, Mozart, Sibelius, Shostakovich and a number of other both classical and contemporary works.

▶ **Sergei EKIMOV**  
composer, conductor

Sergei Ekimov is the Dean of the Composition and Conducting Faculty and a Professor at the Department of Choral Conducting at the St. Petersburg Conservatory; Professor at the Herzen State Pedagogical University of Russia, the Artistic Director and Conductor of two choral groups – the St. Petersburg State University of Culture Concert Choir and the Rimsky-Korsakov St. Petersburg College of Music Female Choir. At the same time, he is a member of the Union of Composers of Russia and the Interregional union of Concert Workers and also the Artistic Director of The Singing World International Festival of Choral Art in St. Petersburg. Sergei Ekimov has won the St. Petersburg Government Prize for Culture and the Arts and the Metropolitan of St. Petersburg and Ladoga Award in the field of spiritual culture and art.

He received his education at the St. Petersburg State Conservatory where he also completed his postgraduate studies specialising in choral conducting under Professor Valery Uspensky. Sergei Ekimov was the director of the Youth Chamber Choir of the St. Petersburg Philharmonic Society from 1993 to 2009. Since 2012, he has been a lecturer at the Choral Conducting Department of the St. Petersburg State Conservatory. He is the author of choral and orchestral compositions, music for instrument and vocal ensembles, sacred and secular a cappella music, song cycles, piano and choral plays for children, music for theatre productions, choir arrangements of Russian folk songs, popular melodies, romances and songs for variety shows. Sergei Ekimov gives master classes on how to perform choral music of the 20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> centuries. He is a Chairman and member of the jury at choral and composer festivals and competitions.



Спорт Пенсии Страхование  
Пособия Медицина Финансы  
ЖКХ Право Пенсии Культура  
Общество Спорт ЖКХ Право  
образование Пособия Культура  
Страхование Пенсии Спорт  
Культура Ипотека ЖКХ Медицина  
Медицина Финансы ЖКХ Страхование

**ВСЁ, ЧТО ТЕБЯ  
КАСАЕТСЯ**

Российская Газета



## ◀ КОНЦЕРТНЫЕ ЗАЛЫ ФЕСТИВАЛЯ



◀ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ  
ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. БОЛЬШОЙ ЗАЛ  
◀ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC  
PHILHARMONIA. GRAND HALL



◀ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКАЯ АКАДЕМИЧЕСКАЯ ФИЛАРМОНИЯ  
ИМЕНИ Д. Д. ШОСТАКОВИЧА. МАЛЫЙ ЗАЛ ИМЕНИ М. И. ГЛИНКИ  
◀ THE D. D. SHOSTAKOVICH ST. PETERSBURG ACADEMIC  
PHILHARMONIA. SMALL HALL NAMED AFTER M. I. GLINKA



◀ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ МАРИИНСКОГО ТЕАТРА  
◀ THE CONCERT HALL OF THE MARIINSKY THEATRE



◀ ЭРМИТАЖНЫЙ ТЕАТР  
◀ THE HERMITAGE THEATRE

## ◀ FESTIVAL CONCERT HALLS



◀ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ-ПАМЯТНИК «ИСААКИЕВСКИЙ СОБОР»  
◀ THE ST ISAAC'S CATHEDRAL STATE MUSEUM



◀ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ «ЯАНИ КИРИК»  
◀ THE JAANI KIRIK CONCERT HALL



◀ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ «ЕКАТЕРИНИНСКОЕ СОБРАНИЕ»  
◀ THE CATHERINE'S ASSEMBLY CONCERT HALL



◀ КОНЦЕРТНЫЙ ЗАЛ САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКОЙ КОНСЕРВАТОРИИ  
◀ THE ST. PETERSBURG CONSERVATORY CONCERT HALL



# КУЛЬТУРНАЯ ЭВОЛЮЦИЯ

Программа о событиях в области культуры

Суббота  
12.00

Воскресенье  
18.45

+12

▶ **Мария ЛЮДЬКО**  
сопрано

Заслуженная артистка России, кандидат искусствоведения, профессор, декан вокально-режиссерского факультета, заведующая кафедрой камерного пения Санкт-Петербургской консерватории. Приглашенный профессор Сибирского государственного института искусств имени Д. Хворостовского и *Chongqin Normal University* (Китай). Автор многочисленных публикаций, статей, учебных пособий и программ. Заместитель председателя Союза концертных деятелей Санкт-Петербурга, вице-президент регионального общественного фонда поддержки музыкального искусства и образования, действительный член Петровской академии наук и искусств.

С отличием окончила Консерваторию по специальностям «Музыковедение» и «Сольное пение». Стажировалась в Интернациональной Баховской академии в Штутгарте (Германия), в Академии молодых оперных певцов Мариинского театра, участвовала в мастер-классах многих прославленных отечественных и европейских певцов. Лауреат восьми всероссийских и международных конкурсов, среди которых «Ганс Габор Бельведер» в Вене, Конкурс им. Л. В. Собинова в Саратове, «ТВ-Романсиада» в Москве.

Постоянная участница престижных международных музыкальных фестивалей, член жюри ряда международных конкурсов вокалистов, руководитель многочисленных мастер-классов. Ведет активную концертную деятельность в разных городах России и за рубежом. Участвует в постановках Большого театра России, Мариинского театра, Комише Опер (Берлин), других театров Германии и Голландии. Выступает на радио, телевидении, в прессе, участвовала в записи многочисленных компакт-дисков, песен к кинофильмам, имеет пять сольных альбомов.

▶ **Maria LYUDKO**  
soprano

Professor Maria Lyudko is an Honoured Artist of Russia, art history Ph.D., Dean of the Vocal and Directing Department and Head of the Chamber Singing Division at the St. Petersburg Conservatory. She is a guest professor at the Dmitri Hvorostovsky Siberian State Academy of Arts and the Chongqin Normal University in China. She is the author of many publications, articles, teaching guides and programmes. Maria Lyudko is the Deputy Chairman of the St. Petersburg Union of Concert Workers, Vice-President of the Regional Public Fund for Support of Musical Art and Education and a member of the Peter's Academy of Arts and Sciences. She graduated from the Conservatory with honours, specialising in musicology and singing. She continued her education at the International Bach Academy in Stuttgart, Germany, and at the Mariinsky Theater's Academy of Young Opera Singers. The musician also took part in masterclasses from acclaimed Russian and European singers. She is a prize winner of eight All-Russian and international competitions, including the International Hans Gabor Belvedere Singing Competition in Vienna, the Leonid Sobinov Competition in Saratov, and the TV Romansiada Competition in Moscow.

She has actively participated in prestigious international music festivals, been a member of the jury at many international singing competitions, and held a number of masterclasses as well. She maintains an active concert schedule, performing in Russia and abroad. Maria Lyudko has taken part in productions by the Bolshoi Theatre of Russia, the Mariinsky Theatre and the Komische Oper Berlin and the performances in other theatres in Germany and the Netherlands. She has performed on radio, TV and media, participated in recording of numerous CDs and film soundtracks and released five solo albums.

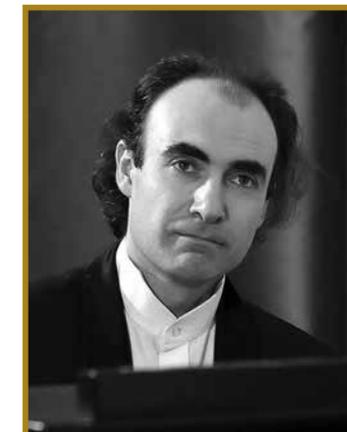


▶ **Олег ВАЙНШТЕЙН**  
фортепиано

Окончил Музыкальное училище имени Н. А. Римского-Корсакова по классу Л. А. Васильевой, Санкт-Петербургскую консерваторию и аспирантуру под руководством профессора Т. М. Загоровской. В настоящее время – доцент кафедры специального фортепиано в Консерватории. Лауреат международных конкурсов, в том числе: IV Международного конкурса пианистов (I премия, Гайар, Франция, 2004), Европейского конкурса пианистов имени Ф. Шопена (V премия, Дармштадт, Германия, 1999). Концертирует в России, Латвии, Польше, Чехии, Австрии, Германии, Франции, Мексике, Китае. В качестве солиста выступает со многими оркестрами и такими известными дирижерами, как: Л. Кремер, Ф. Мастрянжело, Ф. Коробов, В. Петренко, А. Ньяга, О. Солдатов, В. Тиц, И. Дербилов, А. Штейнлухт. Участвовал в качестве солиста-пианиста в спектаклях Мариинского театра (дирижеры – В. Гергиев, М. Агрест). Принимал участие в фестивалях «Музыкальная весна», «Звезды на Байкале», *Shanghai Summer Music Festival*

▶ **Oleg WEINSTEIN**  
piano

Oleg Weinstein graduated from the N. A. Rimsky-Korsakov Music College in the class of Lyudmila Vasilyeva, continued his training at the St. Petersburg Conservatory and completed postgraduate studies there under Professor Tatiana Zagorovskaya. Today, he teaches at the Conservatory Special piano Department as an Associate Professor. The musician is a laureate of international competitions including the 4<sup>th</sup> International Piano Competition in Gaillard, France (1<sup>st</sup> prize, 2004) and the Chopin European Piano Competition in Darmstadt, Germany (5<sup>th</sup> prize, 1999). He has given concerts in Russia, Latvia, Poland, Czech Republic, Austria, Germany, France, Mexico, and China. As a soloist, he has performed with many orchestras and well-known conductors, such as Leo Krämer, Fabio Mastrangelo, Felix Korobov, Vasily Petrenko, Alexei Nyaga, Oleg Soldatov, Victor Titz, Ilya Derbilov, and Arkady Steinluht. As a solo pianist, Oleg Weinstein has



и других. В 2010 году Олег Вайнштейн был удостоен премии правительства Санкт-Петербурга «Надежда России» в номинации «преподаватель». Является действительным членом Шопеновского общества Санкт-Петербурга. Начиная с 2012 года проводит концерты, в которых академическая программа в первом отделении сочетается с импровизациями во втором. Подобные концерты пианиста с успехом прошли во многих филармониях России и за рубежом.

performed in the Mariinsky theatre under the baton of Valery Gergiev and Mikhail Agrest. He has taken part in the Musical Spring and Stars on the Baikal festivals, Shanghai Summer Music Festival, and other events. In 2010, Oleg Weinstein received the Hope of Russia Award from the St. Petersburg Government in the category for the best teacher. He is a member of the St. Petersburg Chopin Society. Since 2012, he has been giving concerts performing academic music in the first part and improvisation in the second part. The pianist has successfully delivered these performances in the philharmonic halls in Russia and abroad.

▶ **Петр ЛАУЛ**  
фортепиано

Пианист получил образование под руководством профессора А. М. Сандлера в Средней специальной музыкальной школе, Санкт-Петербургской государственной консерватории и аспирантуре. С 2002 ведет класс специального фортепиано в Консерватории, с 2015 года – доцент Консерватории.

Лауреат трёх международных конкурсов – двух в Бремене (III премия и Специальный приз за лучшее исполнение сочинений Баха, 1995; I премия и специальный приз за лучшее исполнение сонаты Шуберта, 1997) и Конкурса им. А. Н. Скрябина в Москве (I премия, 2000). Ведет активную концертную деятельность в России и за рубежом, выступает с сольными программами в лучших концертных залах Парижа, Нью-Йорка, Амстердама, Утрехта, Бремена, Базеля, Монпелье, Токио, Брюсселя, Монако и Лиона.

Принимал участие в фестивалях в Кольмаре и Сен-Рикье (Франция), *Progetto Marta Argerich* (Лугано), «Арт-ноябрь» (Москва), *Printemps des Arts* (Монако), «Звезды белых ночей», «Лики современного пианизма», «Площадь искусств» (Санкт-Петербург), Международном Дягилевском фестивале в Перми.

В числе оркестров, с которыми пианист постоянно концертирует – Заслуженный коллектив России академический симфонический оркестр Санкт-Петербургской филармонии, Симфонический оркестр Мариинского театра, Филармонический оркестр Северо-Западной Германии, оркестры театров Дессау, Бремерхафена, Ольденбурга, а также оркестры Уральской, Воронежской, Казанской, Самарской, Карельской и Северокавказской филармоний под управлением таких дирижеров, как В. Гергиев, Н. Алексеев, В. Зива, В. Синайский, Ф. Коробов, Т. Сохиев, Ж.-К. Казадезюс, М. Шостакович.

Пётр Лаул активно сотрудничает с *Radio France Classique* (Франция), *Radio Bremen* (Германия), радио «Орфей» (Россия), а также с телеканалами *Arte* (Франция), «Культура», «РТР» и «Санкт-Петербург – 5 канал» (Россия). Им записано немало дисков на фирмах *Naxos*, *Aeon*, *Onyx*, *Harmonia mundi*, *Querstand*, *Integral Classic*, *King Records*. Среди значительных работ – диски с записью произведений Скрябина (2006), всех трио и виолончельных сонат Брамса (2007, 2008), скрипичных сонат и трио Шумана (2010) и скрипичных произведений Стравинского (2016).

▶ **Peter LAUL**  
piano

Peter Laul received his education under the tutelage of Professor Alexander Sandler, from the Secondary Special Music School of the St. Petersburg State Conservatory all the way up to the advanced classes of the Conservatory itself, where he also completed his postgraduate studies. Since 2002, he has taught a special piano class at the Conservatory, and since 2015 he has been an associate professor there.

Peter Laul has won prizes at the Bremen (Germany) International Competition, in 1995, he took the third prize and a special prize for the best performance of works by Bach, and in 1997, the first prize and another special prize for the best performance of a sonata by Schubert, and the Scriabin International Competition in Moscow (where he won the first prize in 2000). He maintains an active concert schedule in Russia and abroad and performs as a soloist at major concert halls in Paris, New York, Amsterdam, Utrecht, Bremen, Basel, Montpellier, Tokyo, Brussels, Monaco and Lyon. He has taken part in the Colmar Schubertiade and the Saint-Riquier Festival (both in France), the Progetto Marta Argerich Festival (Lugano, Switzerland), the Printemps des Arts Festival (Monaco), and in Russia, the Art-November Festival (Moscow), the Stars of the White Nights Festival, the Mariinsky International Piano Festival and the Arts Square Festival (all three in St. Petersburg), and the International Diaghilev Festival (Perm).

He regularly gives concerts with such orchestras as the Academic Symphony Orchestra of the St. Petersburg Philharmonia, an Honoured Ensemble of Russia, the Mariinsky Orchestra, the North West German Philharmonic, theatre orchestras in Dessau, Bremerhaven and Oldenburg along with the Urals, Voronezh, Kazan, Samara, Karelia and North Caucasus Philharmonic Orchestras under the baton of such conductors as Valery Gergiev, Nikolay Alekseev, Vladimir Ziva, Vassily Sinaisky, Felix Korobov, Tugan Sokhiev, Jean-Claude Casadesus, and Maxim Shostakovich.

He collaborates extensively with Radio France Classique, Radio Bremen, and Radio Orpheus (Russia), and the TV channels Arte (France), Culture, RTR and Petersburg – Channel 5 (all in Russia). His discography includes more than a few recordings for Naxos, Aeon, Onyx, Harmonia Mundi, Querstand, Integral Classic and King Records. Among his most prominent recordings are works by Scriabin (2006), the complete Brahms trios and cello sonatas (2007, 2008), Schumann's violin sonatas and trios (2010) and Stravinsky's works for violin (2016).



▶ **Антон ТАНОНОВ**  
композитор

Выпускник Санкт-Петербургской консерватории (класс профессора С. М. Слонимского). Лауреат «Премии оркестра» Большого симфонического оркестра имени П. И. Чайковского (2005), Всероссийского конкурса Мариинского театра за оперу «Вий» (2005), Международного конкурса композиторов «2 августа» (Италия, 2009). Произведения А. Танонова звучат на фестивалях «Петербургская музыкальная весна», «От авангарда до наших дней», «Звуковые пути», «Международная неделя консерваторий» (Санкт-Петербург), «Молодежные академии России» (Москва, Казань, Екатеринбург), «Бостонский мост» (США), «Музыкальный фестиваль в Граце» (Австрия). Особую любовь слушателей снискала музыка композитора к мюзиклам «Мастер и Маргарита», «Демон Онегина», «Оскар и Розовая Дама», к музыкальной сказке «Чудо-Юдо». Композитор сотрудничает с известными дирижерами и исполнителями: В. Федосеевым, А. Шахмаметьевым, А. Сладковским, А. Титовым, В. Джиоевой, Н. Мажарой, М. Крутиком и другими.

С 2001 г. – преподаватель кафедры оркестровки, 2012 г. – заведующий кафедрой специальной композиции и импровизации Санкт-Петербургской консерватории. Благодаря усилиям А. Танонова учебная программа студентов-композиторов обогатилась новыми дисциплинами: джазовой импровизацией, киномузыкой, электронной композицией.

С 2017 г. – музыкальный руководитель театра «ЛДМ. Новая сцена», с 2018 г. – директор Санкт-Петербургского филиала Союза композиторов России.

▶ **Александр РАДВИЛОВИЧ**  
композитор

Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию в 1978 г. (класс профессора С. М. Слонимского), затем стажировался на мастер-курсах в Голландии, Польше и Германии у Т. де Леу, В. Лютославского, Б. Шеффера, К. Хубера, П. Х. Диттриха и Б. Ферниху. Лауреат многочисленных композиторских конкурсов в России, Швейцарии и Германии. В 2007 г. назван «Персоной года» в номинации «Композиторы» (газета «Музыкальное обозрение»).

Среди сочинений А. Радвилевича – симфонии, камерные оперы, инструментальные концерты, симфонические поэмы, кантаты, антиутопия «Большой Брат», «Страсти по Иуде», «Альпийский реквием», хоровые и вокальные циклы, детские музыкальные сказки.

Основатель и художественный руководитель международного фестиваля новой музыки «Звуковые пути». Председатель Международного конкурса имени С. Слонимского, член жюри композиторских конкурсов в России, Германии, Украине, Франции. Автор книги «Инструментарий новой музыки» и ряда научных статей. С 1990 г. читает лекции в высших учебных заведениях в странах Европы, Азии и США. Профессор Санкт-Петербургской консерватории.

▶ **Anton TANONOV**  
composer

Anton Tanonov graduated from the St. Petersburg State Conservatory where he studied under Professor Sergei Slonimsky. Anton Tanonov won the Orchestra Award of the Tchaikovsky Symphony Orchestra in 2005, his opera *Viy* won the Mariinsky Theatre International Competition in the same year. In 2009 he won an award at the Concorso 2 Agosto International Composition Competition in Bologna, Italy.

The composer's works are performed at such festivals as the St. Petersburg's Musical Spring, From the Avant-garde to the Present, Sound Ways, International Conservatory Week (St. Petersburg), Youth Academies of Russia (Moscow, Kazan, Yekaterinburg), Boston Bridge (USA), and the Graz Musical Festival (Austria). His musicals *Master and Margarita*, *Onegin's Demon*, *Oscar and the Pink Lady*, and the musical fairy tale *Monster* made him especially popular. Anton Tanonov works with famous conductors and performers such as Vladimir Fedoseyev, Alim Shakh, Alexander Sladkovsky, Alexander Titov, Veronika Dzhioeva, Nikolai Mazhara, Mikhail Krutik and many others.

Since 2001, he has taught at the Instrumentation Department of the St. Petersburg Conservatory, and since 2012 he has been Head of the Special Composition and Improvisation Department. Thanks to him, the curriculum for composition students has been expanded to include jazz improvisation, film scores and electronic composition.

Since 2017, he has been Music Director of the LDM. New Stage theatre, and since 2018 he has been the Head of St. Petersburg branch of the Union of Composers of the Russian Federation.

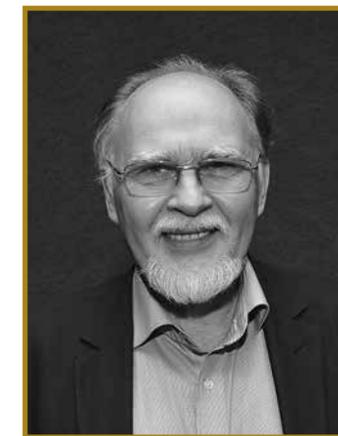


▶ **Alexander RADVILOVICH**  
composer

Alexander Radvilovich graduated from the St. Petersburg Conservatory in 1978 (class of Professor Sergei Slonimsky) and continued his training in the Netherlands, Poland and Germany under Ton de Leeuw, Witold Lutosławski, Bogusław Schaeffer, Klaus Huber, Paul-Heinz Dittrich and Brian Ferneyhough. He has won numerous composition competitions in Russia, Switzerland and Germany. In 2007, the newspaper *The Musical Review* awarded him the title Person of the Year in the Composers category.

His compositions include symphonies, chamber operas, instrumental concerts, symphonic poems, cantatas, the musical anti-utopia *Big Brother*, *Judas Passions*, *Alpine Requiem*, choral and vocal cycles and musical fairy tales for children.

Alexander Radvilovich is the founder and Artistic Director of the Sound Ways International Festival of New Music. He is the chairman of the jury at the International Sergei Slonimsky Composition Competition and a member of the jury at Russian, German, Ukrainian and French composition competitions. He is also the author of the book *Toolkit of New Music* and a number of scholarly articles. Since 1990, he has given lectures at music schools in Europe, Asia and the USA. Alexander Radvilovich is a Professor at the St. Petersburg Conservatory.



▶ **Светлана НЕСТЕРОВА**  
композитор

Окончила Санкт-Петербургскую консерваторию и аспирантуру (класс профессора Б. И. Тищенко). В 1999 г. удостоена гранта «Музы Петербурга», лауреат Всероссийского конкурса Мариинского театра (2005), обладатель первой премии Всероссийского конкурса им. А. П. Петрова за скрипичную фантазию «В мире высоких технологий» (2007), а также премии Большого театра за совместный с В. Кругликом балет «Волшебное кольцо» (2008), лауреат премии Правительства Санкт-Петербурга за достижения в области композиторского искусства (2017).

С. Нестерова – автор трех опер, оратории «Медный всадник», двух балетов, мюзикла «Синюшкин колодец», ряда инструментальных концертов, вокальных циклов, камерной и хоровой музыки. Композитор является постоянным участником конференции «Лаборатория музыкального театра XXI века» (Сочи), а также фестивалей «Звезды белых ночей», «Музыкальная весна», «Международная неделя консерваторий», «Звуковые пути», «От авангарда до наших дней» (Санкт-Петербург), «Молодежные академии России» (Москва, Казань, Екатеринбург). В качестве пианистки гастролировала по России и США с программой из музыки современных петербургских композиторов. Доцент кафедры специальной композиции и импровизации Санкт-Петербургской консерватории. Член правления Союза композиторов Санкт-Петербурга.

▶ **Николай МАЖАРА**  
композитор, пианист

Выпускник Санкт-Петербургской консерватории по классам композиции (профессор А. Д. Мнацаканян) и фортепиано (профессор Э. В. Базанов).

Победитель IV и V Международного конкурса им. С. С. Прокофьева по специальностям фортепиано (2004) и композиции (2008). Доцент кафедры специальной композиции и импровизации Санкт-Петербургской консерватории.

Н. Мажара – член Союза композиторов России с 2005 года, является автором Симфонии для струнного оркестра, Симфонической фантазии «Осень», мини-оперы *Musica viva* (сцены жизни Россини), нескольких концертов для различных инструментов с оркестром, камерной музыки, музыки для детей. Сочинения композитора звучат на фестивалях «Петербургская музыкальная весна», «Международная неделя консерваторий», «Звуковые пути» (Санкт-Петербург), «Молодежные академии России» (Москва, Казань, Екатеринбург), «Панорама музыки России» (Нижегород, Новосибирск, Липецк).

Как пианист Н. Мажара выступает на сцене Малого зала Санкт-Петербургской филармонии, Концертного зала Мариинского театра, успешно сотрудничает с лучшими петербургскими оркестрами под руководством В. Гергиева, А. Дмитриева, В. Альтшулера, А. Титова, В. Чернушенко, Т. Курентзиса, гастролирует в России, странах Европы и в Китае. В репертуаре пианиста – сочинения Стравинского, Шенберга, Мессиаена, Булеза, современных петербургских авторов.

▶ **Svetlana NESTEROVA**  
soprano

Svetlana Nesterova graduated from and completed her postgraduate studies at the St. Petersburg Conservatory under Professor Boris Tishchenko. In 1999, she was awarded the Muse of St. Petersburg grant. Svetlana won an award at the National Mariinsky Theatre Composition Competition in 2005. She also received the 1<sup>st</sup> Prize at the All-Russian Andrei Petrov Composer Competition in 2007 for her fantasy for violin *In the World of High Technology*, and the Bolshoi Theatre prize in 2008 for *The Magic Ring* ballet, that she composed jointly with Vyacheslav Kruglik. In 2017, she received a prize from the government of St. Petersburg for achievements in her field. Svetlana Nesterova is the author of three operas, the oratorio *The Bronze Horseman*, two ballets, the musical *Sinyushkin Well*, a number of instrumental concerts, vocal cycles, chamber and choral music. She is a regular participant in the Laboratory of Musical Theatre of the XXI Century conference in Sochi, has taken part in such festivals as The Stars of White Nights, Music Spring, International Conservatory Week, Sound Ways, From the Avant-garde to the Present (St. Petersburg), Youth Academies of Russia (Moscow, Kazan, Yekaterinburg). As a pianist, Svetlana Nesterova has toured with programs of music by contemporary St. Petersburg composers in Russia and the United States.

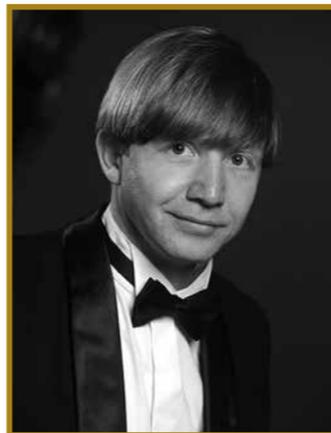
She is an associate professor at the Special Composition and Improvisation Department of the St. Petersburg State Conservatory and a member of the Board of the Union of Composers.

▶ **Nikolai MAZHARA**  
composer, piano

Nikolai Mazhara graduated from the St. Petersburg Conservatory where he studied composition under Professor Alexander Mnatsakanyan and piano with Professor Eduard Bazanov. Nikolai Mazhara is the winner of the 4<sup>th</sup> Sergei Prokofiev International Competition (piano, 2004) and the 5<sup>th</sup> Sergei Prokofiev International Competition (composition, 2008). He is an associate professor at the Special Composition and Improvisation Department of the St. Petersburg State Conservatory.

He has been a member of the Union of Russian Composers since 2005. He is the composer of a symphony for string orchestra, symphony fantasy *Autumn*, mini-opera *Musica Viva – Scenes of Rossini's Life*, several concerts for various instruments with orchestra, chamber music, a number of works for children. Nikolai Mazhara's compositions are played at the festivals St. Petersburg Musical Spring, International Conservatory Week, Sound Ways, Youth Academies of Russia (Moscow, Kazan, Ekaterinburg) and The Music Panorama of Russia (Nizhny Novgorod, Novosibirsk, Lipetsk).

As a pianist, Nikolai performs at St. Petersburg Philharmonia Small Hall and Concert Hall of the Mariinsky Theatre; he enjoys collaborating with the best St. Petersburg orchestras under the baton of Valery Gergiev, Alexander Dmitriev, Vladimir Altschuler, Alexander Titov, Vladislav Chernushenko, and Teodor Kurrentzis, he has toured Russia, China, and Europe. The pianist's repertoire includes compositions by Stravinsky, Prokofiev, Schoenberg, Messiaen and Boulez, as well as many contemporary Petersburg composers.

▶ **Евгений ПЕТРОВ**  
композитор

Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию и ассистентуру-стажировку по классу композиции профессора Ю. А. Фалика. Лауреат Всероссийского конкурса композиторов (Москва, 2001), II Всероссийского конкурса композиторов им. А. П. Петрова (Санкт-Петербург, 2008), композиторского конкурса «Русская музыка XXI века для детей и юношества. Хоровая лаборатория» (Санкт-Петербург, 2009, 2011). Сочинения Е. Петрова исполнялись во многих городах России и за рубежом, к его творчеству обращались такие музыканты, как М. Янсонс, Ю. Башмет, А. Титов, В. Альтшулер, А. Чернушенко. Среди произведений композитора – инструментальная опера «Ольга Российская», симфония «Петербург», музыкально-театральное представление «Русские пословицы», «Фильм-концерт» для контрабаса и фортепиано с оркестром, а также многочисленные камерные и хоровые сочинения.

Доцент кафедры оркестровки и общего курса композиции Санкт-Петербургской консерватории, член правления Союза композиторов Санкт-Петербурга, председатель художественного совета Международного музыкального фестиваля «Земля детей».

▶ **Игорь КАРЗОВ**  
валторна

Заслуженный артист России, доцент Санкт-Петербургской консерватории, лауреат Международного конкурса в Нижнем Новгороде (Россия, 1994).

В 1998 г. окончил Санкт-Петербургскую Консерваторию (класс профессора А. Е. Глухова).

С 1993 по 1994 г. работал в Государственном симфоническом оркестре «Классика». С 1994 г. по настоящее время работает в Заслуженном коллективе России академическом симфоническом оркестре Санкт-Петербургской филармонии имени Д. Д. Шостаковича.

С 2002 г. И. Карзов преподает в Консерватории, с 2007 г. – в Музыкальном училище имени Н. А. Римского-Корсакова. Регулярно проводит мастер-классы в России и за рубежом. Ведет активную концертную деятельность как солист и ансамблист, является участником брасс-квинтета *Russian Brass*.

▶ **Evgeny PETROV**  
composer

Evgeny Petrov graduated from the St. Petersburg Conservatory and completed his postgraduate studies under Professor Yuri Falik. Evgeny Petrov is a laureate of the All-Russian Competition for Composers (Moscow, 2001), 2<sup>nd</sup> All-Russian Andrei Petrov Competition for Composers (St. Petersburg, 2008) and the Competition for composers Russian Music of the XXI Century for Children and Youths. Choir Laboratory (St. Petersburg, 2009 and 2011).

Evgeny Petrov's compositions were performed in many cities in Russia and abroad, his works were performed by such musicians as Mariss Jansons, Yuri Bashmet, Alexander Titov, Vladimir Altschuler, and Alexander Chernushenko. His compositions include instrumental opera *Olga of Russia*, symphony *Petersburg*, musical and theatrical performance *Russian Proverbs*, *Film-concert* for double bass, piano and orchestra, and numerous chamber and choral works.

Evgeny Petrov is an associate professor at the Department of Orchestration and Basic Composition Course of the St. Petersburg State Conservatory, a member of the Union of Composers, and the Chairman of the artistic council of the Land of Children International Music Festival.

▶ **Igor KARZOV**  
french horn

Igor Karzov is an Honoured Artist of the Russian Federation, an associate professor at the St. Petersburg Conservatory and the laureate of the 1994 International Competition in Nizhny Novgorod, Russia.

He graduated from the Conservatory in 1998, the class of Professor Andrei Glukhov. From 1993 to 1994, Igor Karzov worked with the Classica State Symphony Orchestra. Since 1994, he has been a member of the Academic Symphony Orchestra of the D. D. Shostakovich St. Petersburg Academic Philharmonia, an Honoured Orchestra of Russia.

In 2002, the musician began teaching at the Conservatory, and in 2007 – in the St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov Music College. He regularly conducts masterclasses both in Russia and abroad, maintains an active concert schedule as a soloist and an ensemble musician, and is a member of the Russian Brass quintet.



▶ **Александр ВАСИЛЬЕВ**  
кларнет

Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию и ассистентуру-стажировку (творческий руководитель – профессор А. В. Казаков). Обучался в магистратуре Высшей национальной консерватории Лиона (классы профессоров Н. Балдеру и Р. Бьянчотто). Принимал участие в летних академиях известных кларнетистов. Лауреат всероссийских и международных конкурсов, в том числе I Всероссийского музыкального конкурса (I премия, Москва, 2012), Международного конкурса исполнителей на духовых инструментах имени Н. А. Римского-Корсакова (I премия, Санкт-Петербург, 2013). Выступал в лучших концертных залах Москвы и Санкт-Петербурга, а также гастролировал в Германии, Франции, Швейцарии, Австрии, Бельгии, Нидерландах, Хорватии, Португалии, Кипре и в США. Сотрудничал со многими ведущими оркестрами России. В 2008 году стал солистом Санкт-Петербургского Дома музыки. С 2014 года – артист Заслуженного коллектива России академического симфонического оркестра Санкт-Петербургской филармонии. С 2016 года преподает в Санкт-Петербургской консерватории. С 2017 года – артист-представитель фирмы *Vandoren*. Дискографии музыканта включает сольный альбом *Le Début* на фирме «Мелодия», записи на *Radio Culture* (Нью-Йорк) и *BR Classic Radio* (Мюнхен).

▶ **Alexander VASILIEV**  
clarinet

Alexander Vasiliev graduated from the St. Petersburg Conservatory and completed a postgraduate assistantship there with Professor Andrei Kazakov as his artistic supervisor. He received a master's degree from the Higher National Conservatory of Music and Dance of Lyon, where he studied under Professors Nicolas Baldeyrou and Robert Bianciotto. He has taken part in summer academies led by well-known clarinetists and has won All-Russian and international competitions, including the 1<sup>st</sup> All-Russian Music Competition in Moscow (2012) and the Rimsky-Korsakov International Competition of Wind Instrument Performers in St. Petersburg (2013). Alexander Vasiliev has performed in the best venues in Moscow and St. Petersburg and toured Germany, France, Switzerland, Austria, Belgium, the Netherlands, Croatia, Portugal, Cyprus and the United States. He has collaborated with many leading Russian orchestras. In 2008, he became a soloist at the St. Petersburg Music House. Since 2014, he has been part of the St. Petersburg Philharmonic Orchestra, and since 2016, he has taught at the St. Petersburg Conservatory. He has also been an ambassador for the Vandoren Company since 2017. His discography includes the *Le Début* solo album released by the Melodiya label and recordings on Radio Culture in New York and BR Classic Radio in Munich.



▶ **Владислав ФЕДОРОВ**  
фортепиано

Ассистент-стажер Санкт-Петербургской консерватории (творческий руководитель – профессор А. М. Сандлер). Лауреат и дипломант многих всероссийских и международных конкурсов, среди которых Всероссийский межвузовский конкурс «Фортепиано сегодня» (Санкт-Петербург, 2020), Международный конкурс имени Р. Шумана (Германия, 2017), Международный конкурс имени Ф. Листа (Германия, 2011). Ведет активную концертную деятельность в лучших концертных залах Санкт-Петербурга, выступает с сольными концертами в разных городах России и за рубежом: во Франции, Австрии, Германии, Италии, Испании, Чехии, Македонии, Вьетнаме. С 2015 г. является участником программ Санкт-Петербургского Дома музыки. Пианист дважды становился стипендиатом немецкой фирмы *Karl Bechstein*. Принимал участие в мастер-классах Д. Башкирова, М. Воскресенского, А. Бонатты, Б. Бермана, Н. Трулля, А. Мндоянца. Является обладателем гранта на реализацию проекта *V ART REALITY*, который представляет собой интерактивную выставку аудио-визуального искусства в виртуальной реальности.

▶ **Vladislav FEDOROV**  
piano

Vladislav Fedorov is doing his postgraduate assistantship at the St. Petersburg Conservatory with Alexander Sandler as his artistic supervisor. He is a laureate and diploma winner of many All-Russian and international competitions, including the Piano Today All-Russian Interuniversity Competition (St. Petersburg, 2020), the International Robert Schumann Competition (Germany, 2017), and the International Franz Liszt Piano Competition (Germany, 2011). The musician maintains an active concert schedule in the best concert halls in St. Petersburg and gives solo concerts in Russia and abroad, namely in France, Austria, Germany, Italy, Spain, the Czech Republic, Macedonia, and Vietnam. Since 2015, he has participated in the programmes by the St. Petersburg House of Music. The pianist has received grant from the C. Bechstein German Piano Company twice. He has taken part in masterclasses from Dmitri Bashkirov, Mikhail Voskresensky, Andrea Bonatta, Boris Berman, Natalia Trull, and Alexander Mndoyants. Vladislav Fedorov is the recipient of the grant, which allows him to implement the *V ART REALITY* project, an interactive exhibition of audio-visual art in virtual reality.



▶ **Илья ПАПОЯН**  
фортепиано

Студент II курса Санкт-Петербургской консерватории (класс профессора А. М. Сандлера). Первый сольный концерт сыграл в тринадцать лет на сцене Государственной академической капеллы Санкт-Петербурга. С 2016 года – солист Санкт-Петербургского Дома музыки. Лауреат многих всероссийских и международных конкурсов, в том числе III Всероссийского музыкального конкурса (Москва, Россия, 2018), Общероссийского конкурса «Молодые дарования России» (Москва, 2019), победитель I Всероссийского межвузовского конкурса «Фортепиано сегодня» (Санкт-Петербург, 2020). Обладатель гранта Президента Российской Федерации 2019–2020 года. Концерты И. Папояна проходят в лучших залах Москвы, Санкт-Петербурга, в других городах России и за рубежом. Выступает с ведущими оркестровыми коллективами России, сотрудничает с известными дирижерами. Принимал участие в мастер-классах Григория Грузмана, Павла Нерсесьяна, Андрея Диева, Александра Мндоянца.

▶ **Илья РАПОЯН**  
piano

Ilya Papoyan is currently in his second year of study at the St. Petersburg Conservatory in the class of Professor Alexander Sandler. At the age of thirteen, he made his solo debut at the St. Petersburg State Academic Capella. Since 2016, he has been a soloist at the St. Petersburg Music House. The musician is the winner of many All-Russian and international competitions, including the 3<sup>rd</sup> All-Russian Music Competition in Moscow (2018), the Young Talents All-Russian Competition in Moscow (2019) and the 1<sup>st</sup> Piano Today All-Russian Competition in St. Petersburg (2020). He also received the 2019–2020 Presidential Grant of Russia. Ilya Papoyan performs in the top venues in Moscow, St. Petersburg, other Russian cities and abroad. He plays with leading Russian orchestras and collaborates with well-known conductors. The pianist has taken part in masterclasses by Grigory Gruzman, Pavel Nersessian, Andrei Diev and Alexander Mndoyants.



▶ **Александра РЖАВЦЕВА**  
арфа

Ассистент-стажер Санкт-Петербургской консерватории (творческий руководитель – профессор А. А. Макарова). Лауреат многих международных конкурсов, в том числе VIII Международного конкурса имени С. И. Савшинского (I премия, Санкт-Петербург, 2017), *Suoni d'Arpa 2019: International Harp Contest e Festival* (II премия и Специальный приз за лучшее исполнение Интермеццо из оперы «Сельская честь» П. Маскани, Салуццо, Италия, 2019). Выступает с сольными концертами, а также в составе камерных ансамблей и симфонических оркестров в Санкт-Петербурге и за рубежом. Сотрудничала с Оркестром *musicaAeterna*, *La Piccola Orchestra Lumiere*, Молодежным симфоническим оркестром *CreatoProject*, Молодежным камерным оркестром «Летания», Камерным оркестром *Chamberries*, Петербургским МолОт-ансамблем. Прошла обучение в летних школах *British Isles Music Festival* в Великобритании, *Suonarte Masterclasses* в Италии и *Ticino Musica* в Швейцарии. Принимала участие в мастер-классах известных арфистов.

▶ **Alexandra RZHAVTSEVA**  
harp

Alexandra Rzhavtseva is doing her postgraduate assistantship at the St. Petersburg Conservatory with Professor Anna Makarova as her artistic supervisor. She is a prize-winner of many international competitions, including the 8<sup>th</sup> Savshinsky International Music Competition, St. Petersburg, where she took the 1<sup>st</sup> prize in 2017, and *Suoni d'Arpa 2019: International Harp Contest e Festival*, Saluzzo, Italy, where the musician received the 2<sup>nd</sup> prize and a special award for the best performance of the intermezzo from the opera *Cavalleria Rusticana* by Pietro Mascagni. Alexandra Rzhavtseva performs both as a soloist and with chamber ensembles and symphony orchestras both in St. Petersburg and across the world. She has collaborated with the *musicaAeterna* orchestra, *La Piccola Orchestra Lumiere*, the youth symphony orchestra *CreatoProject*, the youth chamber orchestra *Letaniya*, *Chamberries* chamber orchestra, and the St. Petersburg ensemble *MolOt*. The musician participated in summer schools *British Isles Music Festival* in the UK, *Suonarte Masterclasses* in Italy, *Ticino Musica* in Switzerland, and attended masterclasses of prominent harpists.



▶ **Елизавета УКРАИНСКАЯ**  
**фортепиано**

Ассистент-стажер Санкт-Петербургской консерватории (творческий руководитель – профессор А. М. Сандлер). Лауреат международных конкурсов, в том числе Международного конкурса пианистов в Бремене (I премия и три специальных приза, Германия, 2016), Международного конкурса им. Джеймса Моттрама (I премия, Великобритания, 2018), Молодежных Дельфийских игр России (I премия, Ростов-на-Дону, Россия, 2019). В 2014 году стала лауреатом Премии Международного фонда культурных инициатив маэстро Темирканова. Выступает с сольными программами, с разными оркестрами, а также в составе ансамблей на лучших концертных подиумах Санкт-Петербурга, Москвы, в других городах России и во многих странах мира.

▶ **Elizaveta UKRAINSKAYA**  
**piano**

Elizaveta Ukrainskaya is doing her postgraduate assistantship at the St. Petersburg Conservatory with Professor Alexander Sandler. She is a laureate of international competitions, including the Bremen International Piano Competition (1<sup>st</sup> prize and three special prizes, Germany, 2016), the James Mottram International Piano Competition (1<sup>st</sup> prize, the UK, 2018), and the Youth Delphi Games in Russia (1<sup>st</sup> Prize, Rostov-on-Don, 2019). In 2014, she received the grant from the Maestro Temirkanov International Foundation for Cultural Initiatives. She performs solo and together with different orchestras and ensembles on the best concert stages in St. Petersburg, Moscow and other Russian cities, as well as abroad.

▶ **Марина БЕСЧАСТНЫХ**  
**скрипка**

Студентка V курса Санкт-Петербургской консерватории (класс профессора М. Х. Гантварга). Лауреат международных конкурсов, в том числе X Международного юношеского конкурса имени Е. А. Мравинского (Россия, 2016). Выступает в разных концертных залах Санкт-Петербурга в составе камерных ансамблей и оркестровых коллективов. Принимала участие в мастер-классах З. Брона, М. Венгерова, А. Кандинской, Г. Калиновского.

▶ **Marina BESCHASTNYKH**  
**violin**

Marina Beschastnykh is a fifth-year student of the St. Petersburg Conservatory (class of Professor Mikhail Gantvarg). She is a prize winner of international competitions, such as the 10<sup>th</sup> Mravinsky International Youth Competition (Russia, 2016). The violinist performs in various concert halls in St. Petersburg as member of chamber ensembles and orchestras. She has participated in masterclasses given by Zakhar Bron, Maxim Vengerov, Anna Kandinskaya and Grigory Kalinovsky.

▶ **Андрей ЕФИМОВСКИЙ**  
**виолончель**

Окончил Санкт-Петербургскую консерваторию (класс профессора А. П. Никитина) и ассистентуру-стажировку (классы профессоров А. П. Никитина и А. З. Массарского). В 2016 году также окончил Высшую школу музыки Ганновера (Германия) по классу профессора Л. Горохова. Лауреат многих международных и всероссийских конкурсов. Артист группы виолончелей Заслуженного коллектива России академического симфонического оркестра Санкт-Петербургской филармонии имени Д. Д. Шостаковича. Активно гастролирует в России и за рубежом.

▶ **Andrei EFIMOVSKY**  
**cello**

Andrei Efimovsky graduated from the St. Petersburg Conservatory (class of Professor Anatoly Nikitin) and completed his postgraduate assistantship with Professors Anatoly Nikitin and Alexei Massarsky. In 2016, he also graduated from the Hannover University of Music, Drama and Media (Germany), class of Professor Leonid Gorokhov. Andrei Efimovsky has been a prize winner of many international and All-Russian competitions. He is a member of a cello group of the Shostakovich St. Petersburg Philharmonia Symphony Orchestra, an Honoured Orchestra of Russia. The cellist actively tours both in Russia and abroad.

▶ **Glazunov-quartet**

**Елизавета ГЛАЗУНОВА**, скрипка  
**Евгения САДОВНИКОВА**, скрипка  
**Давид БЕКЕЛЕ**, альт  
**Михаил ГРАНОВ**, виолончель

Все исполнители являются лауреатами всероссийских и международных конкурсов, участниками различных фестивалей в России и за рубежом. Коллектив сформировался в 2017 году в классе камерного ансамбля преподавателя М. Г. Дегтярёва. *Glazunov-quartet* выступает на ведущих сценах Санкт-Петербурга. Ансамбль с большим успехом впервые исполнил в Москве и Санкт-Петербурге «Струнный квартет» А. Танонова. В 2019 году Квартет завоевал II премию на III Всероссийском конкурсе камерных ансамблей.

▶ **Glazunov-quartet**

**Elizaveta GLAZUNOVA**, violin  
**Evgenia SADOVNIKOVA**, violin  
**David BEKELE**, viola  
**Mikhail GRANOV**, cello

All the musicians are prize winners of All-Russian and international competitions and participants in various festivals that took place both in Russia and abroad. The group was formed in 2017 in the class of chamber ensemble under Mikhail Degtyarev. *Glazunov-quartet* performs on the best stages in St. Petersburg. The ensemble was the first to perform *The String Quartet* by Anton Tanonov in Moscow and St. Petersburg, which turned out to be a great success. In 2019, the quartet won the 2<sup>nd</sup> prize at the 3<sup>rd</sup> All-Russian Chamber Ensembles Competition.

▶ **Ника МЕЛЬНИКОВА**  
**фортепиано**

Окончила Санкт-Петербургскую консерваторию по классу профессора Т. М. Загоровской и ассистентуру-стажировку (творческий руководитель профессор Л. М. Зайчик). Лауреат и дипломант международных конкурсов. Концертную деятельность начала в десятилетнем возрасте. Выступает с сольными программами и в составе камерных ансамблей в лучших концертных залах Санкт-Петербурга, в других городах России и в странах Европы. С 2018 года преподаёт специальное фортепиано в Средней специальной музыкальной школе Санкт-Петербургской консерватории.

▶ **Nika MELNIKOVA**  
**piano**

The pianist graduated from the St. Petersburg Conservatory in the class of Professor Tatiana Zagorovskaya and completed a postgraduate assistantship there under artistic supervisor Professor Leonid Zaychik. She is a laureate and diploma-winner of international competitions. Nika Melnikova started her concert career at the age of ten. She has performed both as a soloist and with chamber ensembles at the finest concert venues in St. Petersburg and other cities in Russia and Europe. Since 2018, the musician has been teaching piano in the St. Petersburg Conservatory Secondary Special Music School.





▶ **Струнный квартет  
«ИЗМАЙЛОВСКИЙ»**

**Анита ОЖЕШКОВСКАЯ**, скрипка  
**Елена КОЗЛОВА-ГАТОВСКАЯ**, скрипка  
**Надежда САВИНА**, альт  
**Илья ИЗМАЙЛОВ**, виолончель

Ансамбль был основан в 2016 году студентами Санкт-Петербургской консерватории в классе профессора И. И. Левинзона. Коллектив выступает на лучших концертных подиумах Санкт-Петербурга и в разных странах Европы, сотрудничает с известными музыкантами и принимает участие в международных академиях. Квартет прошел обучение в международных академиях *Bayerische Musikakademie Marktoberdorf* (Германия), *Colluvio Chamber Music Academy* (Австрия). Лауреат *VII Stockholm International Music Competition* (Швеция, 2017).

▶ **IZMAILOVSKY  
String Quartet**

**Anita OZHESHKOVSKAYA**, violin  
**Elena KOZLOVA-GATOVSKAYA**, violin  
**Nadezhda SAVINA**, viola  
**Ilya IZMAILOV**, cello

The ensemble was founded in 2016 by students of the St. Petersburg Conservatory in the class of Professor Josef Levinzon. The musicians perform together in the best venues in St. Petersburg and European countries. They collaborate with well-known musicians and participate in international festivals. The members of the quartet studied at the international music academies, including *Bayerische Musikakademie Marktoberdorf* in Germany and *Colluvio Chamber Music Academy* in Austria. The ensemble is the prize winner of the 7<sup>th</sup> *Stockholm International Music Competition* in Sweden, 2017.



▶ **Хор Санкт-Петербургской  
консерватории**

Хор Санкт-Петербургской консерватории основан в 1925 г. За более чем 95-летнюю историю коллектива, его репертуар охватил все жанры западной хоровой классики, духовную и светскую русскую хоровую музыку, произведения современных композиторов. Руководителями хора в разное время были выдающиеся мастера хорового искусства: А. Егоров, Н. Михайлов, И. Полтавцев, А. Михайлов, В. Нестеров. С 1982 по 2019 г. Хором Санкт-Петербургской консерватории руководил профессор В. Успенский. В настоящее время художественным руководителем и дирижером Хора является профессор С. Екимов. Коллектив выступал с оркестром Санкт-Петербургской филармонии, Государственным оркестром Санкт-Петербурга, Объединенным молодежным оркестром под руководством таких знаменитых дирижеров, как К. Аббадо, Ю. Темирканов, А. Дмитриев, В. Федосеев, Р. Мартынов. Хор Санкт-Петербургской консерватории гастролировал по городам России и за ее пределами, неоднократно принимал участие в отечественных и зарубежных хоровых конкурсах и фестивалях.

▶ **The St. Petersburg  
State Conservatory Choir**

The St. Petersburg State Conservatory Choir was founded in 1925. Over the more than ninety years of its history, its repertoire has covered all genres of Western choral classics, sacred and secular Russian music, and the works of contemporary composers. The choir has been led at various times by such esteemed conductors as Alexander Yegorov, Ivan Poltavtsev, Avenir Mikhailov, and Valentin Nesterov. Since 1982 until 2019 the choir was directed by Professor Valery Uspensky. At present Artistic Director and Conductor of the Choir is Professor Sergei Ekimov. The choir has performed with the St. Petersburg Philharmonia Orchestra, the St. Petersburg State Orchestra, and the Unified Youth Orchestra under the direction of such renowned conductors as Claudio Abbado, Yuri Temirkanov, Alexander Dmitriev, Vladimir Fedoseyev, and Ravil Martynov. The choir has performed throughout Russia and beyond its borders, and has participated in many national and international choral festivals and competitions.



▶ **Симфонический оркестр  
Санкт-Петербургской консерватории**

Симфонический оркестр Санкт-Петербургской консерватории был основан ее первым директором А. Г. Рубинштейном, открывшим классы оркестровой игры и ансамбля с момента основания старейшего музыкального вуза России. В разные годы Оркестр возглавляли Н. Римский-Корсаков и А. Глазунов. Когда в Консерватории было создано дирижерское отделение, началось плодотворное творческое сотрудничество с оркестром студентов дирижерского факультета, выпускниками которого были выдающиеся музыканты: А. Мелик-Пашаев, Е. Мравинский, И. Мусин, Н. Рабинович, Ю. Темирканов, В. Гергиев, В. Чернушенко. Симфонический оркестр был воссоздан в 2004 г. после многолетнего перерыва с целью прохождения студентами оркестровой практики. Коллектив состоит в основном из студентов первых курсов оркестрового факультета. За это время оркестр подготовил немало интересных концертных программ под руководством таких дирижеров, как М. Янсонс, В. Синайский, С. Стадлер, А. Титов, А. Сладковский, А. Шахматъев, А. Васильев, Д. Ралко, М. Голиков. Коллектив аккомпанировал Л. Паваротти во время его последних концертов в Санкт-Петербурге, с успехом выступал на музыкальных фестивалях в России, Германии, Франции, Италии, Чехии, Литве.

▶ **The St. Petersburg State Conservatory  
Symphony Orchestra**

The basis for the St. Petersburg State Conservatory Symphony Orchestra was laid by Anton Rubinstein, its founder and first Artistic Director, who inaugurated the orchestra and ensemble classes at the founding of Russia's oldest music school. Nikolai Rimsky-Korsakov and Alexander Glazunov directed the student orchestra at different times. When the Conducting Department was created, a fruitful collaboration began between the orchestra and the conducting students, among whose alumni were such distinguished musicians as Alexander Melik-Pashayev, Evgeny Mravinsky, Ilya Musin, Nikolai Rabinovitch, Yuri Temirkanov, Valery Gergiev, and Vladislav Tchernushenko. The symphony orchestra was re-established in 2004 after a gap of many years in order to help students acquire the necessary performing experience. The orchestra mostly consists of first-year students from the Orchestra Department. Since then, the orchestra has prepared a number of interesting programmes under the guidance of such conductors as Mariss Jansons, Vasily Sinaisky, Sergei Stadler, Alexander Titov, Alexander Sladkovsky, Alim Shakh, Alexei Vasiliev, Dmitri Ralko and Mikhail Golikov. The Student Symphony Orchestra accompanied Luciano Pavarotti during his last concerts in St. Petersburg and has successfully performed at music festivals in Russia, Germany, France, Italy, the Czech Republic, and Lithuania.

▶ **Владимир ФЕДОСЕЕВ**  
дирижёр  
Почетный профессор  
Санкт-Петербургской  
консерватории

Народный артист СССР, художественный руководитель и главный дирижёр Государственного академического Большого симфонического оркестра имени П. И. Чайковского (с 1974 года по настоящее время); главный дирижёр Венского симфонического оркестра (1997–2006); постоянный приглашённый дирижёр оперного театра Цюриха (Швейцария, с 1997 года); первый приглашённый дирижёр Токийского филармонического оркестра (Япония, с 2000 года); приглашённый дирижёр оркестра Баварского радио (Мюнхен, Германия), Национального филармонического оркестра Французского радио, Симфонического оркестра Финского радио, Берлинского симфонического, Дрезденского филармонического, оркестров Штутгарта и Эссена, Кливленда и Питтсбурга. Кавалер Ордена «За заслуги перед Отечеством» II степени, Ордена Святого Владимира, Ордена преподобного Сергия Радонежского I степени, Серебряного креста Австрийской республики, Ордена «Почётного Креста I степени» за заслуги в культуре Австрии, Золотой медали Международного общества Густава Малера.

Окончил Государственный музыкально-педагогический институт имени Гнесиных (ныне – Российская академия музыки имени Гнесиных, Москва) и аспирантуру Московской консерватории имени П. И. Чайковского (класс профессора Л. Гинзбурга). Карьеру симфонического дирижёра начал в оркестре Ленинградской филармонии по приглашению Е. Мравинского. Дебют В. Федосеева как оперного дирижёра состоялся в Ленинградском государственном академическом театре оперы и балета имени С. М. Кирова (Мариинском театре).

Обширный репертуар маэстро включает произведения разных эпох – от старинной музыки до современных сочинений.

Оперы Чайковского, Римского-Корсакова, Мусоргского, Верди, Берлиоза, Яначека, поставленные дирижёром на оперных сценах Милана, Флоренции, Вены, Цюриха, Парижа, Болонии и других оперных театров Европы, неизменно высоко оценивались публикой и критикой. Огромного признания во многих странах удостоилась запись оперы «Борис Годунов» Мусоргского.

В. Федосеев дирижировал премьерами сочинений многих русских и зарубежных композиторов: Шостаковича, Свиридова, Роуза, Пендерецкого, Рубина и Сёдерлинда.

В дискографии В. Федосеева представлены все симфонии Брамса, выпущенные фирмой *Warner Classics & Jazz*, симфонии Шостаковича, изданные в Японии компанией *Pony Canyon*. Такие записи дирижёра, как полное собрание симфоний Бетховена, симфонии Чайковского и Малера, Танеева и Брамса, оперы Римского-Корсакова и Даргомыжского, становились бестселлерами.

Удостоен приза «Золотой Орфей» Французской национальной академии грамзаписи (за оперу Римского-Корсакова «Майская ночь»), Серебряного приза телерадиокомпания «Асахи» в Японии (за программы, включающие сочинения Чайковского и Шостаковича).

В рамках XVIII фестиваля «Международная неделя консерваторий» за выдающиеся заслуги в развитии мировой музыкальной культуры маэстро Владимиру Федосееву были вручены диплом и мантия Почетного профессора Санкт-Петербургской консерватории.

▶ **Vladimir FEDOSEYEV**  
conductor  
Honorary Professor  
of St. Petersburg State  
Conservatory

Vladimir Fedoseyev is a People's Artist of the USSR, Artistic Director and Chief Conductor of the Tchaikovsky Symphony Orchestra (since 1974), Chief Conductor of the Wiener Symphoniker (Austria, 1997–2006), Permanent Guest Conductor of the Zürich Opera House (Switzerland, since 1997), First Guest Conductor of the Tokyo Philharmonic Orchestra (Japan, since 2000) and Guest Conductor of the Bavarian Radio Symphony Orchestra (Münich, Germany), the Radio France Philharmonic Orchestra (Paris), the Finnish Radio Symphony Orchestra, the Berlin Symphony Orchestra, the Dresden Philharmonic, and the symphony orchestras of Stuttgart, Essen, Cleveland and Pittsburgh. Recipient of Russia's Order for Services to the Fatherland, II Class; the Order of Saint Vladimir; the Order of St. Sergius of Radonezh, I Class; the Grand Silver Decoration for Service to Austria; the Austrian Cross of Honour for Science and the Arts, I Class; and the Gold Medal of the International Gustav Mahler Society.

Vladimir Fedoseyev graduated from the Gnesins Russian Academy of Music and completed postgraduate studies at the Moscow Conservatory (class of Professor Leo Ginzburg). He started his career as a conductor with the Leningrad Philharmonia Orchestra thanks to an invitation from Evgeny Mravinsky. He made his opera debut at the Kirov State Academic Theatre of Opera and Ballet (the Mariinsky Theatre).

Vladimir Fedoseyev's extensive repertoire includes compositions from various eras, from early music to contemporary works.

His performance of operas by Pyotr Tchaikovsky, Nikolai Rimsky-Korsakov, Modest Mussorgsky, Giuseppe Verdi, Hector Berlioz and Leoš Janáček in the opera houses of Milan, Florence, Vienna, Paris, Zürich, Bologna and other European theatres are always a great success with audiences and lauded by critics. The recording of Mussorgsky's opera *Boris Godunov* conducted by Vladimir Fedoseyev earned widespread international recognition.

He has conducted the first performances of compositions by many Russian and foreign composers, including Dmitri Shostakovich, Georgy Sviridov, David Rose, Krzysztof Penderecki, Vladimir Rubin and Ragnar Söderlind.

His discography includes a full collection of Brahms' symphonies released by Warner Classics & Jazz and Shostakovich symphonies released by Pony Canyon in Japan. His complete collection of Beethoven's symphonies, symphonies by Pyotr Tchaikovsky, Gustav Mahler, Sergei Taneyev and Johannes Brahms, as well as operas by Nikolai Rimsky-Korsakov and Alexander Dargomyzhsky have all become bestsellers.

He was awarded the Golden Orpheus Prize of the French National Academy of Recording for Rimsky-Korsakov's opera *May Night* and the Silver Prize of the TV Asahi Corporation in Japan for programmes featuring works by Tchaikovsky and Shostakovich.

As part of the 18<sup>th</sup> International Conservatory Week festival Maestro Vladimir Fedoseyev was awarded a diploma and the mantle of Honorary Professor of the St. Petersburg Conservatory for his outstanding achievements in the development of global music culture.



▶ **Ольга ДОБРОХОТОВА**  
музыковед

Музыкальное образование получила в Академическом музыкальном училище при Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского; высшее образование – в Московском государственном университете имени М. В. Ломоносова, который окончила в 1957 году по специальности «литературоведение».

С 1957 по 1992 год являлась редактором Главной редакции музыкального радиовещания в Государственном комитете по радиовещанию и телевидению при Совете министров СССР. В 1967 году стала комментатором, а затем заместителем главного редактора Главной редакции музыкальных программ Центрального телевидения СССР.

С 1997 года редакторская деятельность О. И. Доброхотовой тесно связана с Государственным академическим Большим симфоническим оркестром имени П. И. Чайковского, для которого она создает многочисленные абонементные циклы, литературно-музыкальные композиции.



▶ **Olga DOBROKHOTOVA**  
musicologist

Olga Dobrokhotova received her musical education at the Moscow P. I. Tchaikovsky State Conservatory Academic Music College. After that she continued her studies at the Lomonosov Moscow State University receiving a degree in literary studies in 1957.

From 1957 to 1992, she worked as an editor of the Chief Editorial Board of Music Broadcasting at the State Committee for Television and Radio Broadcasting under the USSR Council of Ministers. In 1967, she became the analyst and later, the Deputy Editor-in-Chief at the Chief Editorial Board of Music Programmes of the Soviet Central Television.

Since 1997, Olga Dobrokhotova's editorial activity has been closely connected with the Tchaikovsky Symphony Orchestra, for which she has composed many subscription cycles and literary-musical compositions.

▶ **Московская государственная консерватория имени П. И. Чайковского**

Московская консерватория основана в 1866 г. выдающимся музыкантом, блестящим пианистом, дирижером и музыкальным деятелем Н. Г. Рубинштейном. В разное время консерваторию возглавляли: С. И. Танеев, В. И. Сафонов, М. М. Ипполитов-Иванов, А. Б. Гольденвейзер, К. И. Игумнов, Г. Г. Нейгауз, В. Я. Шебалин, А. В. Свешников и др. В числе ее профессоров были крупнейшие музыканты – П. И. Чайковский, Р. И. Глиэр, Н. Я. Мясковский, Д. Д. Шостакович, Л. Н. Оборин, В. В. Софроницкий, Д. Ф. Ойстрах, К. А. Эрдели, А. В. Нежданова, А. В. Гаук, Н. С. Голованов. Среди воспитанников консерватории – известные композиторы, исполнители, дирижеры и музыковеды – А. И. Хачатурян, Р. К. Щедрин, С. А. Губайдулина, Е. Ф. Светланов, Г. Н. Рождественский, С. Т. Рихтер, Э. Г. Гилельс, Я. В. Флиер, Л. Б. Коган, В. В. Третьяков, М. Л. Ростропович, Н. Г. Гутман, В. Г. Дулова, Ю. В. Келдыш, В. Д. Конен, Л. А. Мазель, Б. М. Ярустовский. В настоящее время Московская консерватория – одна из лучших высших музыкальных школ мира. Студенты обучаются здесь под руководством всемирно известных профессоров – исполнителей, композиторов, музыковедов. В рамках Консерватории существует целый комплекс музыкально-образовательных учреждений. Кроме собственно Консерватории, в него входят Академический музыкальный колледж (до 2004 г. – училище) и Центральная музыкальная школа. В Консерватории 7 основных факультетов: фортепианный, включающий в себя также кафедру органа и клавирина; оркестровый с отделениями струнных, духовых и ударных инструментов; вокальный; дирижерский с кафедрами хорового и оперно-симфонического дирижирования; историко-теоретический; композиторский, а также факультет исторического и современного исполнительства.

На базе Консерватории сложились и с успехом ведут свою творческую деятельность оркестровые и хоровые коллективы: Концертный симфонический оркестр, созданный по инициативе Г. Н. Рождественского (руководитель – заслуженный артист России, профессор А. А. Левин), Камерный оркестр (художественный руководитель и главный дирижер – народный артист России, доцент

▶ **The Moscow P. I. Tchaikovsky State Conservatory**

Nikolai Rubinstein, a distinguished musician, brilliant pianist and conductor, established the Moscow Conservatory in 1866. At different times the Conservatory was chaired by Sergei Taneyev, Vladimir Safonov, Mikhail Ippolitov-Ivanov, Alexander Goldenveiser, Konstantin Igumnov, Genrikh Neigauz, Vissarion Shebalin, Alexander Sveshnikov, and others. Among its professors were such prominent musicians as Pyotr Tchaikovsky, Reinhold Gliere, Nikolai Myaskovsky, Dmitri Shostakovich, Lev Oborin, Vladimir Sofronitsky, David Oistrakh, Ksenia Erdely, Antonina Nezhdanova, Alexander Gauk, and Nikolai Golovanov. Among the students and alumni of the conservatory there were such famous composers, performers, conductors, and music experts as Aram Khachaturyan, Rodion Shchedrin, Sofia Gubaidulina, Evgeny Svetlanov, Gennady Rozhdestvensky, Sviatoslav Richter, Emil Gigels, Yakov Flier, Leonid Kogan, Viktor Tretyakov, Mstislav Rostropovich, Natalia Gutman, Vera Dulova, Yury Keldysh, Valentina Konen, Leo Masel, and Boris Yarustovsky. Currently, the Moscow Conservatory is one of the best higher schools of music in the world. Internationally acclaimed professors teach student performers, composers and music scholars. There is a wide range of music education institutions within the framework of the Conservatory. Besides the Conservatory itself it includes the Academic College of Music (Academic School of Music, before 2004) and the Central Music School. The Conservatory has seven main departments: the Piano Department, which also includes organ and harpsichord schools; the Orchestra Department with string, wind and percussion divisions; Vocal Department, Conducting Department with choir and opera and symphony conducting schools; History and Theory Department; Composition Department as well as the Department of Historical and Modern Performance.

Different orchestral and choral ensembles were established at the conservatory and are successfully leading their creative life on its basis. Among them are the Concert Symphony Orchestra initiated by Gennady Rozhdestvensky (Artistic Director and the main

Ф. П. Коробов), Камерный оркестр «Московия» (художественный руководитель и дирижер – народный артист СССР, профессор Э. Д. Грач), Хор Московской консерватории (художественный руководитель и дирижер заслуженный артист РСФСР, заслуженный деятель искусств РФ, профессор С. С. Калинин), а также – инструментальные ансамбли «Московское трио», Государственный квартет им. М. И. Глинки, Брамс-трио, Государственный квартет им. Прокофьева, Государственный квартет им. Шостаковича, Ансамбль ударных инструментов М. Пекарского, *Rusquartet*.

Консерваторская научно-музыкальная библиотека имени С. И. Танеева – одно из крупнейших в России книжных и нотных хранилищ. Важнейшую роль в жизни вуза, в создании неповторимой творческой атмосферы играют ее Большой, Малый и Рахманиновский залы. Многие студенты получают возможность продемонстрировать свое исполнительское мастерство в консерваторских залах. Консерватория также ежегодно организует несколько сотен концертов – в собственных залах и во многих городах России.

Conductor – People's Artist of Russia, associate Professor Felix Korobov, Honored Artist of Russia), the Chamber Orchestra Moskovia (Artistic Director and Conductor – Professor Eduard Grach, People's Artist of the USSR), the Moscow Conservatory Choir (Professor Stanislav Kalinin, Honored Artist of RSFSR, Honored Arts Worker of Russia), and also instrumental ensembles – *Moscow Trio*, M. I. Glinka State Quartet, Brahms-trio, S. Prokofiev State Quartet, D. Shostakovich State Quartet, Mark Pekarsky Percussion Ensemble, *Rusquartet*.

The Sergei Taneyev Conservatory Science and Music Library is one of the largest Russian archives of books and sheet music. Its Grand, Small, and Rachmaninoff Halls play a big role in the life of the institution and in the creation of its unique creative atmosphere. Many students get the opportunity to demonstrate their performance skills in the conservatory halls. Also, the Conservatory annually organizes hundreds of concerts in its own halls and in many halls throughout Russia.

### ▶ Борис АНДРИАНОВ виолончель

Обучался в Московской консерватории в классе профессора Н. Н. Шаховской и Высшей школе музыки имени Г. Эйслера (Германия) в классе профессора Д. Герингаса. Стипендиат программы «Новые имена» (1991), лауреат I Международного юношеского конкурса им. П. И. Чайковского (Москва, 1992), I Международного юношеского конкурса им. Д. Д. Шостаковича *Classica Nova* (Ганновер, 1997), XI Международного конкурса им. П. И. Чайковского (Москва, 1998), а также международных конкурсов имени М. Ростроповича (Париж, 1997), имени А. Янигро (Загреб, 2000), имени Исанг Юна (Южная Корея, 2003).

Виолончелист сотрудничал с такими музыкантами, как Кш. Пендерецкий, Ю. Башмет, Ю. Рахлин, А. Гиндин, В. Гергиев, В. Федосеев, А. Ведерников, В. Петренко, Дж. Нозеда, Р. Кофман, Д. Мацуев, Л. О. Анднес, М. Пресслер, М. Рысанов, Б. Бровцын и др. Выступает с оркестрами Мариинского театра и Московской филармонии, с Израильским филармоническим оркестром, Национальным оркестром Франции, Большим симфоническим оркестром им. П. И. Чайковского, Российским национальным оркестром, камерными оркестрами Вены и Берлина. Гастролирует в России, в Японии, США, Южной Африке, Южной Корее, Индии, Китае, в странах Европы, принимает участие в престижных международных фестивалях. Б. Андрианов является художественным руководителем и идейным вдохновителем Международного виолончельного фестиваля *VIVACELLO*, а также Всероссийского проекта «Поколение звезд», за реализацию которого был удостоен Государственной премии РФ в области культуры.

Музыкант выпустил несколько альбомов совместно с гитаристом Д. Илларионовым, пианистом Р. Урасиным, баянистом Ю. Медяником, а также с лауреатом *Grammy* боснийским лютнистом Э. Карамазовым.

С 2009 г. – профессор Московской консерватории.

Б. Андрианов играет на виолончели работы Д. Монтаньяна из Государственной коллекции уникальных музыкальных инструментов России.

### ▶ Boris ANDRIANOV cello

Boris Andrianov studied at the Moscow Conservatory in the class of Professor Natalia Shakhovskaya and at the Hanns Eisler School of Music Berlin, Germany, under Professor David Geringas. In 1991, he received a scholarship from the *New Names* programme. He has won the 1<sup>st</sup> International Tchaikovsky Competition for Young Musicians (Moscow, 1992), the 1<sup>st</sup> International Shostakovich Competition for Young Musicians, the *Classica Nova* Competition (Hanover, 1997), the 11<sup>th</sup> International Tchaikovsky Competition (Moscow, 1998), the International Rostropovich Cello Competition (Paris, 1997), the International Cello Competition Antonio Janigro (Zagreb, 2000), and the International ISANGYUN Competition (South Korea, 2003).

The cellist has worked together with such musicians as Krzysztof Penderecki, Yuri Bashmet, Julian Rachlin, Alexander Ghindin, Valery Gerгиев, Vladimir Fedoseyev, Alexander Vedernikov, Vasily Petrenko, Giandrea Nosedo, Roman Kofman, Denis Matsuev, Leif Ove Andnes, Menahem Pressler, Maxim Rysanov, and Boris Brovtsyn. He performs with the Mariinsky Theatre and Moscow and Israeli Philharmonia Orchestras, the Vienna and Berlin Chamber Orchestras, the National Orchestra of France, the Tchaikovsky Symphony Orchestra, and the Russian National Orchestra. Boris Andrianov tours Russia, Japan, the United States, South Africa, South Korea, India, China, and many European countries. He participates in international festivals in Sweden, Germany, Switzerland, and Scotland. He is the Artistic Director and the inspiration behind the Russian *VIVACELLO* festival and the Generation of Stars project, for which he was awarded the State Prize of the Russian Federation for Culture in 2009. The musician has released several albums featuring guitarist Dimitri Illarionov, pianist Rem Urasin, bayan player Yuri Medianik, and Bosnian lutenist and Grammy winner Edin Karamazov. Since 2009, he has been a Professor at the Moscow Conservatory. Boris Andrianov plays the Domenico Montagnana cello from the State Collection of Unique Musical Instruments of Russia.



 **YAMAHA**  
*Make Waves*

[ru.yamaha.com](http://ru.yamaha.com)



Компания «Классика Петербург» была основана в 2002 году в Санкт-Петербурге, а в 2007 году открыла первый в России музыкальный гипермаркет. Уже много лет «Классика Петербург» обеспечивает музыкально-образовательные и культурные учреждения России музыкальными инструментами и оборудованием, а также поддерживает проекты, направленные на развитие культуры в целом. Среди наших постоянных клиентов – ведущие театральные и концертные организации России:

Санкт-Петербургская академическая капелла, Московская и Санкт-Петербургская консерватории, Мариинский Театр, Московская филармония, Московский и Петербургский Дома музыки, а также профильные вузы, училища и школы по всей стране. В нашем ассортименте представлены все категории музыкальных инструментов и концертное оборудование известных мировых производителей, включая богатую коллекцию лучших фортепианных брендов.



Тендерный отдел

+7 911 968-80-57

tender1@klassikashop.ru

www.klassikashop.ru

### ▶ Камерный хор Московской консерватории

Создан в 1994 году выдающимся хоровым дирижером современности, народным артистом России, профессором Б. Г. Тевлиным, который долгие годы возглавлял коллектив. Камерный хор – лауреат *Grand Prix* и обладатель двух золотых медалей V Международного конкурса хоров (Рива-дель-Гарда, Италия, 1998), лауреат I премии и обладатель золотой медали I Международного конкурса хоров им. И. Брамса (Вернигероде, Германия, 1999), победитель I Всемирной хоровой олимпиады (Линц, Австрия, 2000), лауреат *Grand Prix XXII* Международного конкурса православной церковной музыки «Хайнувка» (Белосток, Польша, 2003). В 2008 г. запись хоровой оперы Р. К. Щедрина «Боярыня Морозова» под управлением Б. Г. Тевлина удостоена престижной премии *Echo Klassik-2008* в категории «Лучшее оперное исполнение года». С 2012 г. художественный руководитель Камерного хора Московской консерватории – лауреат Премии Москвы, профессор кафедры хорового дирижирования А. В. Соловьёв. Под руководством А. В. Соловьёва коллектив завоевал три золотые медали на Международном конкурсе хоров *World Choir games* (Рига, Латвия, 2014), стал обладателем *Grand Prix*, четырёх званий лауреата I премии, а также четырех спецпризов на XI Международном конкурсе хоровых коллективов и вокальных ансамблей имени Ю. А. Фалика «Поющий мир» (Санкт-Петербург, Россия, 2015).

### ▶ Александр СОЛОВЬЁВ дирижёр

Художественный руководитель Камерного хора Московской консерватории, Тульского государственного хора, профессор кафедры хорового дирижирования Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского и Московского государственного института музыки имени А. Г. Шнитке. Награжден Почетной грамотой Министерства культуры РФ, удостоен гранта Президента РФ в области культуры и искусства, звания лауреата Премии города Москвы в области литературы и искусства в номинации «Просветительская деятельность», Премии Министерства обороны РФ в области культуры и искусства в номинации «Культурно-просветительские проекты». Официальный представитель России – член Всемирного хорового совета *World Choir Games* и член жюри конкурсов хоров международной ассоциации *Interkultur*. Ведёт активную просветительскую и общественную деятельность, состоит в Московском музыкальном обществе, Международном союзе музыкальных деятелей, Всероссийском хоровом обществе. Соучредитель и председатель жюри Открытого конкурса юных музыкантов *Vivat Musica!*. А. Соловьёв является художественным руководителем нескольких фестивалей. Сотрудничает с известными исполнительскими коллективами России. Автор научных статей и публикаций по вопросам современного хорового исполнительского искусства. Среди учеников А. Соловьёва – лауреаты всероссийских и международных конкурсов хорового искусства.

### ▶ The Chamber Choir of Moscow Conservatory

Professor Boris Tevlin, a People's Artist of Russia, an outstanding choral conductor, founded the Choir in 1994 and from that time onwards has been the leader of the choir. The Chamber Choir of Moscow Conservatory has won *Grand Prix*, two golden medals at the Eighth Riva del Garda International Choral Festival (Italy, 1998), the First Prize, the golden medal at the First Brahms International Choral Competition in Wernigerode (Germany, 1999), the First Choir Olympics in Linz (Austria, 2000), as well as *Grand Prix* at the 22<sup>nd</sup> International Festival of Orthodox Church Music *Hajnowka 2003* in Białystok (Poland). The recording of Rodion Shchedrin's choral opera *Boyarina Morozova*, made by the Chamber Choir of Moscow Conservatory and directed by Boris Tevlin in 2008, received a prestigious award *Echo Klassik* in the category "Best Opera Performance of the Year". Since 2012, Alexander Solovyev, Professor of the Choral Conducting Department of Tchaikovsky Moscow State Conservatory and Moscow prize awardee, has been the Artistic Director of the Chamber Choir of Moscow Conservatory. Directed by Professor Alexander Solovyev, the choir has won three golden medals at the *World Choir Games*, global choral competition (Riga, Latvia, 2014), the *Grand Prix*, has become a winner of 1<sup>st</sup> prize and special prizes at the 11<sup>th</sup> Yuri Falik International festival of choral art The Singing World in St. Petersburg, Russia (2015) for four times.

### ▶ Alexander SOLOVYEV conductor

Alexander Solovyev is the Artistic Director of the Chamber Choir of the Moscow Conservatory and Tula State Choir, professor of choral conducting at the Moscow Tchaikovsky Conservatory and the Schnittke Moscow State Institute of Music. Alexander Solovyev has been awarded the Diploma of the Ministry of Culture of Russia, received a Presidential Grant for Culture and Arts, the Moscow Prize in Literature and Art for "Educational Activities" and the Russia's Ministry of Defense Prize in Culture and Arts for "Cultural and Educational Projects". He officially represents Russia at the *World Choir Games* and is a member of the jury at the INTERKULTUR choir competitions. Alexander Solovyev leads an active educational and public life as a member of the Moscow Music Society and the Russian Choral Society. He is a co-founder and the chairman of the jury at the open competition of young musicians *Vivat Musica!* Alexander Solovyev is the Artistic Director of the number of festivals. He works together with the famous performing groups of Russia. Alexander Solovyev is the author of scientific articles and publications on contemporary choral performance. Many of his students are prize winners of all-Russian and international choral competitions.



▶ **Государственный музыкально-педагогический институт имени М. М. Ипполитова-Иванова**

Государственный музыкально-педагогический институт имени М. М. Ипполитова-Иванова входит в число ведущих профессиональных музыкальных учебных заведений России, определяющих высокий уровень отечественной музыкальной культуры и образования.

Институт имеет славную историю и уникальную научно-педагогическую школу. Среди его выпускников и педагогов большое количество знаковых имен, вошедших в летопись отечественной и мировой музыкальной культуры.

В 2019 году Институт отметил свой 100-летний юбилей. Он прошел большой путь от народной музыкальной школы для детей и взрослых до одного из крупнейших музыкальных образовательных учреждений России с полным циклом образовательных программ среднего и высшего звена.

Основатель Института М. М. Ипполитов-Иванов (1859–1935) – выдающийся композитор, дирижер, педагог, этнограф, крупный общественный деятель, первый выборный ректор Московской консерватории – сыграл огромную роль в создании современной системы отечественного музыкального образования. Учебное заведение продолжило свою работу даже в сложнейших условиях во время Великой Отечественной войны.

В 1960 году впервые в мире в Институте было открыто отделение народного пения. Среди его выпускников народная артистка СССР Людмила Зыкина и целая плеяда всеми любимых исполнительниц русских народных песен.

В разные годы в учебном заведении преподавали крупнейшие мастера отечественной музыкальной культуры – Р. Баршай, С. Безродный, В. Дулова, В. Берлинский, Н. Шаховская, Т. Погожева, М. Тэриан и многие другие выдающиеся музыканты.

Современную ипполитовскую педагогическую и исполнительскую школу с честью представляют такие известные во всем мире имена, как М. Венгеров, М. Воскресенский, Ю. Симонов, Р. Лисициан, Р. Шерешевская. Немало выпускников Института среди звезд российской эстрады: А. Пугачева, И. Матвиенко, С. Мазаев, М. Шуфутинский, А. Малинин, Л. Оганезов, Ж. Агузарова.

С 2004 года учебное заведение возглавляет заслуженный деятель искусств России, профессор В. Ворона – известный скрипач, дирижер, педагог, общественный деятель, который работает в Институте более 40 лет. В Институте сформировались и с большим успехом выступают в нашей стране и за рубежом творческие коллективы. Среди них Московский молодежный камерный оркестр (художественный руководитель – В. Ворона), который приобрел широкую международную известность и сотрудничает с крупнейшими музыкантами мира.

Государственный музыкально-педагогический институт имени М. М. Ипполитова-Иванова – один из признанных лидеров современного музыкального образования, обладающий высоким интеллектуально-творческим потенциалом и большими перспективами развития.

▶ **The Mikhail Ippolitov-Ivanov State Music and Pedagogical Institute**

The Mikhail Ippolitov-Ivanov State Music and Pedagogical Institute is one of the leading professional music educational institutions in Russia that determine the high level of our musical culture and education.

The Institute has a proud history and a unique research and teaching tradition. Among its graduates are many iconic figures who have come down in the history of Russian and world music culture.

In 2019, the Institute celebrated its 100<sup>th</sup> anniversary. It has grown from a public music school for children and adults into one of the largest music educational institutions in Russia that offers a whole range of training programmes of secondary and higher education.

The Institute was established by Mikhail Ippolitov-Ivanov (1859–1935), a distinguished composer, conductor, teacher, ethnographer, major public figure, and the first elected rector of the Moscow Conservatory, who has contributed greatly to the formation of the modern system of music education in Russia. The Institute continued its work even in the most difficult times during the Great Patriotic War (World War II).

In 1960, the Institute opened the first Folk Singing Department in the world. Among the graduates of the Department are Lyudmila Zykina, a People's Artist of the USSR, and a constellation of folk singers who have won the audiences' hearts.

In different years, great maestri and leading musicians such as Rudolf Barshai, Sergei Bezrodny, Vera Dulova, Valentin Berlin-sky, Natalia Shakhovskaya, Tatiana Pogozheva and Mikayel Terian taught there.

Today, the Ippolitov teaching and performing tradition is successfully represented by such world-famous musicians as Maxim Vengerov, Mikhail Voskresensky, Yuri Simonov, Ruben Lisitsian, and Rena Shereshevskaya. Many graduates have also become Russian music stars, including Alla Pugacheva, Igor Matvienko, Sergei Mazaeyev, Mikhail Shufutinsky, Alexander Malinin, Levon Ogan-zov, and Zhanna Aguzarova.

Since 2004, the head of the Institute has been Professor Valery Vorona, an Honoured Artist of Russia, famous violinist, conductor, teacher and public figure who has worked at the Institute for more than 40 years. The Institute gave rise to a number of creative groups that successfully perform both in Russia and abroad. They include the Moscow Youth Chamber Orchestra (Artistic Director – Valery Vorona) that has become internationally popular and collaborates with the world's most renowned musicians.

The Mikhail Ippolitov-Ivanov State Music and Pedagogical Institute has been recognized as a leader of modern music education characterized by high intellectual and creative potential and great prospects for development.

▶ **Михаил КИРХГОФФ  
дирижёр**

Главный дирижёр Московского молодежного симфонического оркестра, дирижёр Калининградского областного музыкального театра, художественный руководитель и главный дирижёр фестиваля *Eurasian stars*, главный дирижёр фестиваля «Ак Эртис», президент «Фонда развития Евразийского искусства» (Казахстан). Выпускник Московской консерватории имени П. И. Чайковского. Преподаватель Государственного музыкально-педагогического института имени М. М. Ипполитова-Иванова.

В 2010–2012 гг. работал в Государственном театре оперы и балета Стамбула (Турция). В 2012–2017 гг. – дирижер Государственного театра оперы и балета Самсуна (Турция). В 2018–2020 гг. – главный приглашённый дирижёр Государственного симфонического оркестра «Академия солистов» (Казахстан).

Выступал с различными оркестрами в России, Казахстане, Латвии, Турции, Франции, Германии, Италии, на Мальте. В качестве приглашенного дирижера принимал участие в международных фестивалях: «Москва встречает друзей», «Радио "Орфей" представляет» (Москва), «Юрмала-классик» (Латвия), Международный фестиваль имени Зехры Йылдыз (Турция), «Шахимардан приглашает друзей» (Казахстан), «Очи черные» (Италия).

▶ **Андрей ЦВЕТКОВ-ТОЛБИН  
режиссер**

Российский актёр и режиссёр музыкального театра, солист Камерной сцены им. Б. Покровского Большого театра России, режиссёр-педагог Государственного музыкально-педагогического института имени М. М. Ипполитова-Иванова и Академии хорового искусства им. В. С. Попова. Победитель оперной премии среди режиссёров «НАНО ОПЕРА» и Национальной оперной премии «Онегин». Удостоен медали и грамоты Президента Российской Федерации В. В. Путина и благодарственным письмом.

▶ **Людмила ЩАНКИНА  
сопрано**

Лауреат и дипломант всероссийских и международных конкурсов.

В 2015 г. окончила Музыкальное училище имени Гнесиных (класс преподавателя Д. А. Батуркина). В настоящее время обучается в Государственном музыкально-педагогическом институте имени М. М. Ипполитова-Иванова (класс доцента В. Н. Небольсиной).

▶ **Mikhail KIRCHHOFF  
conductor**

Mikhail Kirchhoff is Chief Conductor of the Moscow Youth Symphony Orchestra, conductor at the Kaliningrad Regional Music Theatre, Artistic Director and Chief Conductor of the *Eurasian Stars and Ak Ertis* Festivals, and President of the Foundation for the Development of Eurasian Art (Kazakhstan).

He graduated from the Moscow P. I. Tchaikovsky State Conservatory. Today he teaches at the Mikhail Ippolitov-Ivanov State Music and Pedagogical Institute. From 2010 to 2012, he worked at the Istanbul State Opera and Ballet in Turkey. From 2012 to 2017, he was a conductor at the Samsun State Opera and Ballet in Turkey. Mikhail Kirchhoff also was Chief Guest Conductor of the *Academy of Soloists* State Symphony Orchestra (Kazakhstan). Together with various orchestras, he performed in Russia, Kazakhstan, Latvia, Turkey, France, Germany, Italy, and Malta. As a guest conductor, he took part in international festivals such as the *Moscow Meets Friends* and *Orpheus Radio Presents* Festivals in Moscow, the *Jūrmala-Classical* Festival in Latvia, the Zehra Yildiz International Festival in Turkey, the *Shahimardan Invites Friends* Festival in Kazakhstan, and the *Dark Eyes* Festival in Italy.

▶ **Andrei TSVETKOV-TOLBIN  
theatre director**

Andrei Tsvetkov-Tolbin is a Russian actor, musical theatre director, and a soloist at the Boris Pokrovsky Chamber Stage of the Bolshoi Theatre. He also works at the Mikhail Ippolitov-Ivanov State Music and Pedagogical Institute and the Victor Popov Academy of Choral Art as a director and teacher. He has won the NANO-OPERA Award as the best director and the Onegin National Opera Award. He has received the Medal and the Certificate from Russian President Vladimir Putin, as well as the Letter of Gratitude.

▶ **Ludmila SHCHANKINA  
soprano**

Ludmila Shchankina is a laureate and diploma winner of All-Russian and international competitions.

In 2015, she graduated from the Gnesins Musical College (class of Dmitri Baturkin). Today, she studies at the Mikhail Ippolitov-Ivanov State Music and Pedagogical Institute with associate professor Vera Nebolsina.



▶ **Рудольф ОВСЕПЯН**  
баритон

Лауреат всероссийских и международных конкурсов. Стипендиат Премии губернатора Тверской области. В 2015 г. окончил Тверской музыкальный колледж имени М. П. Мусоргского. В настоящее время обучается в Государственном музыкально-педагогическом институте имени М. М. Ипполитова-Иванова (класс профессора Р. П. Лисициана).

▶ **Rudolf NOVSEPYAN**  
baritone

Rudolf Hovsepyan has won All-Russian and international competitions and received the Award from the Governor of the Tver Region. In 2015, he graduated from the Musso-rsky Musical College in Tver. At present, he is a student at the Mikhail Ippolitov-Ivanov State Music and Pedagogical Institute in the class of Professor Ruben Lisitsian.



▶ **Новосибирская государственная консерватория имени М. И. Глинки**

Новосибирская консерватория – первый и до настоящего времени ведущий в сибирском региональном пространстве центр музыкального образования, исполнительского искусства и музыкальной науки. Более 60-ти лет в единственной консерватории за Уралом ведется подготовка музыкантов-профессионалов по всем академическим музыкальным специальностям. Среди научных направлений вуза – проблемы исторического и теоретического музыкознания, музыкальная медиэвистика, музыка стран Южной и Юго-Восточной Азии, история и теория исполнительского искусства, массовая музыкальная культура, музыкальная педагогики, эстетика, синестетика и культурология, компьютеризация музыкальной деятельности. Особое значение придается разработке комплексной темы «Музыкальная культура Сибири».

Качество образовательного процесса обеспечивает уникальный преподавательский состав, в который входят народные и заслуженные артисты, лауреаты и дипломанты различных конкурсов. Большой творческий потенциал Консерватории раскрывается благодаря совместной концертно-просветительской деятельности опытных педагогов и студентов.

В вузе действует пять студенческих коллективов – три оркестра, хор и оперная студия. Консерватория дала жизнь целому ряду известных профессиональных коллективов, в числе которых: ансамбль старинной музыки *Insula Magica*, ансамбль «Блестящие смычки», «Лаборатория новой музыки», Новосибирское фортепианное трио, дуэт А. Кутаевский – А. Романов, «Сибирский дуэт баянистов», трио «Сиберики», дуэт «Резонанс», квартет «Фазтон» и др.

▶ **The Novosibirsk M. I. Glinka State Conservatory**

The Novosibirsk Conservatory is the first and still the leading centre of music education, performing arts and music research in Siberia. For more than 60 years, the only conservatory in the east of the Urals has been training professional musicians in all the academic fields of music, and today it offers such disciplines of study as issues of historical and theoretical musicology, musical medievalism, the music of South and Southeast Asia, the history and theory of the performing arts, mass music culture, pedagogical training in music, aesthetics, synaesthetics and cultural studies, and the computerization of music activities. A special emphasis is placed on research into such a multi-faceted topic as "The Musical Culture of Siberia".

The quality of the educational process is ensured by the unique teaching staff, which includes People's and Honoured Artists of Russia, winners and diploma recipients of various competitions. The great creative potential of the Conservatory can be seen through the joint concert and educational activities of experienced teachers and students.

The Conservatory has five student ensembles, including three orchestras, a choir and an opera studio. It has given birth to many professional ensembles that are well known today, such as the *Insula Magica Early Music Ensemble*, the *Bright Bows and New Music Lab ensembles*, the *Novosibirsk Piano Trio*, the *Kugaevsky – Romanov Duet*, the *Siberian Duet of Bayan Players*, the *Siberica Trio*, the *Resonance Duet*, and the *Phaeton Quartet*.



▶ **Академический хор студентов Новосибирской государственной консерватории имени М. И. Глинки**

Студенческий хор Консерватории был сформирован в 1956 г. В разные годы во главе коллектива стояли: Е. Горбенко, Н. Казакаускене, С. Мусин, Ю. Брагинский, В. Минин, И. Корчмарский, В. Семенюк, В. Подбельский, Б. Певзнер.

В 1990–2000-е гг. Хор сотрудничал с профессором Г. Кегельманом, представителем Высшей школы музыки и исполнительских искусств Гейдельберга-Мангейма (Германия). Под его руководством совместно с Симфоническим оркестром консерватории был исполнен «Немецкий реквием» Брамса.

В 2004–2019 гг. коллективом руководил народный артист России И. Юдин. Он выступил инициатором и организатором ряда крупных творческих проектов, среди которых фестивали русской музыки «Покровская осень», «Пушкинский венок», «Хоровое вече Сибири», «Пасхальные концерты». С 2019 года художественным руководителем и дирижером Хора является профессор кафедры дирижирования Е. Рудзей. Коллектив – неизменный участник многочисленных творческих событий вуза. В исполнительском репертуаре Хора – музыка отечественных и зарубежных авторов, а также сочинения композиторов-современников.

▶ **Елена РУДЗЕЙ**  
дирижёр

Руководитель хорового класса Новосибирской государственной консерватории имени М. И. Глинки, профессор кафедры дирижирования. Лауреат премии Губернатора Новосибирской области, руководитель Ассоциации дирижеров-хормейстеров Новосибирска и Новосибирской области.

Создатель ряда ныне действующих исполнительских коллективов, является художественным руководителем и дирижером Новосибирского областного академического хора молодежи и студентов, а также Сводного детского хора и Хора молодежи Новосибирской области. Е. Рудзей – художественный руководитель Международного фестиваля современной музыки «Сибирские сезоны», инициатор множества всероссийских и мировых премьер хоровой музыки. Регулярно проводит мастер-классы по дирижированию, методике репетиционной работы и работе с хором в музыкальных учреждениях сибирского региона, является членом жюри и председателем многих музыкальных конкурсов хоровых коллективов.

▶ **Academic Student Choir of the Novosibirsk M. I. Glinka State Conservatory**

The Student Choir of the Conservatory was established in 1956. At different times the Choir has been directed by Evgeny Gorbenko, Nikolai Kazakauskene, Sergei Musin, Yuri Braginsky, Vladimir Minin, Igor Korchmarsky, Vladimir Semeniuk, Vyacheslav Podelski and Boris Pevzner.

In the 1990s and 2000s, the Choir collaborated with Gerald Kegelmann, a professor at the Mannheim University of Music and Performing Arts, Germany. Under his direction, the Conservatory Symphony Orchestra performed *A German Requiem*, by Brahms.

From 2004 to 2019, the Director of the Choir was Igor Yudin, a People's Artist of Russia. He initiated and organized a number of large-scale creative projects, including several festivals of Russian music: *Pokrov Autumn*, *Pushkin's Wreath*, *The Choir Veche of Siberia* and *Easter Concerts*. Since 2019, Elena Rudzey, a Professor in the Conducting Department, has been the Artistic Director and Conductor of the Choir.

The ensemble actively participates in creative events at the Conservatory. The Choir's repertoire embraces Russian and foreign music pieces and includes works by contemporary composers.

▶ **Elena RUDZEY**  
conductor

Elena Rudzey is the Head of the Choral class and a Professor in the Choral Conducting Department at the Novosibirsk M. I. Glinka State Conservatory. She has won the Governor of the Novosibirsk Region Award, and she is also the Head of the Association of Conductors and Choirmasters of Novosibirsk and the Novosibirsk Region. The founder of many currently performing ensembles, she is also the Artistic Director and the Conductor of the Novosibirsk Regional Academic Youth and Student Choir, the Massed Children's Choir and the Novosibirsk Region Youth Choir. She is the Artistic Director of the *Siberian Seasons International Festival of Contemporary Music* and the driving force behind many All-Russian and world premieres of choral music. Elena Rudzey regularly holds masterclasses on conducting, rehearsal techniques and choir management at music institutions in Siberia. She is the chairman and a member of the jury at many choral competitions.



## ▶ Нижегородская государственная консерватория имени М. И. Глинки

Нижегородская государственная консерватория (до 1990 г. – Горьковская) была основана в 1946 г. Первыми педагогами стали известные музыканты – выпускники Московской и Ленинградской (Санкт-Петербургской) консерваторий – И. В. Способин, А. П. Стогорский, Д. В. Житомирский, М. С. Пекелис, Г. Р. Гинзбург, Я. В. Флиер, Я. И. Зак, И. И. Кац и др. В 1957 г. Консерватории присвоено имя М. И. Глинки. В 1990-е годы Нижегородская консерватория приобрела международный статус и обширные связи с зарубежными странами. Для обучения начали приезжать стажеры из Японии, Сирии, Дании, Франции, США, Китая, Ямайки; подписывались договоры о сотрудничестве с вузами Германии и Австрии, в рамках которых проводились концерты, мастер-классы и конференции.

В настоящее время Консерватория представляет собой крупнейший центр музыкальной культуры Приволжского федерального округа. Здесь работают около 200 преподавателей, обучаются более 600 студентов, 70 аспирантов и ассистентов-стажеров по всем уровням высшего образования (бакалавриат, специалитет, магистратура, ассистентура-стажировка, аспирантура).

Деятельность Нижегородской консерватории неоднократно отмечалась грантами Российского гуманитарного научного фонда, Института «Открытое общество», Международного культурного центра «Гете-институт», программы «Фулбрайт в России» и др. По итогам 2018 года десять образовательных программ учебного заведения вошли в перечень национального рейтинга лучших образовательных программ инновационной России. В том же году Нижегородская консерватория вошла в ТОП-100 российских вузов по версии *Forbes*. При рассмотрении более чем 600 вузов России учитывались такие критерии, как качество образования и востребованность выпускников.

## ▶ The Nizhny Novgorod M. I. Glinka State Conservatory

The Nizhny Novgorod (prior to 1990 Gorky) State Conservatory was founded in 1946. The first teachers there were renowned musicians graduates from the Moscow and St. Petersburg (Leningrad) Conservatories, such as Igor Sposobin, Alexander Stogorsky, Daniel Zhitomirsky, Mikhail Pekelis, Grigory Ginzburg, Yakov Flier, Yakov Zak and Isaac Kats.

Since 1957, the Conservatory has borne the name of Mikhail Glinka. In the 1990s, the Nizhny Novgorod Conservatory gained international recognition and established wide connections with foreign countries. It began to attract exchange students from Japan, Syria, Denmark, France, United States, China and Jamaica, signed agreements on cooperation with music schools in Germany and Austria and held concerts, masterclasses and conferences as a result.

Today, the Conservatory is a major centre of music culture in the Volga Federal District. It employs around 200 teachers, and around 600 students, including 70 graduate students and interns, who study there at all levels of higher education, doing bachelor's, specialist's, master's and postgraduate studies and assistantships.

For its activity, the Conservatory has won numerous grants from the Russian Foundation for Humanities, the *Open Society* Institute, the *Goethe-Institut* and the *Fulbright Program in Russia*. Ten educational programmes at the Conservatory were included in the national rating Best Educational Programmes of Innovative Russia in 2018. In the same year, the Conservatory was ranked among the top 100 Russian universities by *Forbes*. When considering more than 600 universities in Russia, the magazine took into account such criteria as the quality of the education and employer demand for graduates

▶ Иван СТОЛЬНИКОВ  
дирижер

Окончил Нижегородскую консерваторию и там же – ассистентуру-стажировку, лауреат всероссийских и международных конкурсов.

Как художественный руководитель и главный дирижер Муниципального камерного хора «Нижегород» И. Стольников гастролирует по многим городам России, принимает участие в различных фестивалях. Под его руководством коллектив стал победителем хоровых конкурсов в Москве и Санкт-Петербурге. Дирижер активно пропагандирует творчество отечественных композиторов. Им выпущено четыре CD-диска, подготовлено и проведено более 200 программ, посвященных творчеству В. Соловьева-Седова, А. Пахмутовой, Н. Добронравова, М. Магомаева, а также С. Екимова, Я. Дубравина, С. Плешака.

И. Стольников – руководитель многочисленных мастер-классов по дирижированию для взрослых и детей, член жюри всероссийских и международных конкурсов в Нижнем Новгороде, Санкт-Петербурге и других городах России. Доцент кафедры хорового дирижирования Нижегородской консерватории, а также Санкт-Петербургского государственного института культуры. За достижения в сфере культуры награжден многочисленными благодарственными письмами и дипломами, а также почетными грамотами Министерства культуры Нижегородской области.

▶ Ivan STOLNIKOV  
conductor

Ivan Stolnikov graduated from the Nizhny Novgorod Conservatory and completed a postgraduate assistantship there. He has been a prize winner of All-Russian and international competitions.

As the Artistic Director and Principal conductor of the Nizhny Novgorod Municipal Chamber Choir, he performs in many Russian cities and takes part in various festivals. Under his conductorship, the ensemble has won choral competitions in Moscow and St. Petersburg. An active promoter of music by Russian composers, he has released four CDs, and he has prepared and conducted more than 200 programmes dedicated to the music of Vasily Solovyov-Sedoi, Aleksandra Pakhmutova, Nikolai Dobronravov, Muslim Magomayev, Sergei Ekimov, Yakov Dubravina, and Sergei Pleshak.

He holds numerous conducting masterclasses for children and adults. He is also a member of the jury at All-Russian and international competitions in Nizhny Novgorod, St. Petersburg and other Russian cities. He is an Associate professor in the Choral Conducting Department at the Nizhny Novgorod Conservatory and the St. Petersburg State University of Culture. For his achievements in the field of culture, Ivan Stolnikov has been awarded numerous letters of gratitude, diplomas and honorary certificates of the Nizhny Novgorod Ministry of Culture.



## ▶ Высший институт музыкального образования «Акилле Пери – Клаудио Меруло» (Реджо-Эмилия и Кастельново-не-Монти, Италия)

Точкой отсчета в истории Института можно считать 1826 г., когда в Реджо-Эмилии была основана Муниципальная школа музыки. В 1926 г. Школа получила имя местного композитора и дирижера Акилле Пери. Успешная работа и развитие школы привели к переименованию ее в Институт музыки имени Акилле Пери, который в 1972 г. получил статус государственной консерватории. Под руководством А. Джентилуччи Институт стал одной из самых интересных итальянских высших школ музыки в области музыковедения. В 1974 г. при содействии профессора П. Гандольфи в рамках экспериментального проекта Институт сделал своим филиалом Школу музыки им. Клаудио Меруло из города Кастельново-не-Монти, которая к 1979 г. стала самостоятельным Институтом музыки.

В настоящий момент Институт предлагает более 720 студентам программы обучения на клавишных, струнных, духовых и ударных инструментах, а также курсы истории музыки, музыкального анализа, информационных технологий и др. Своей основной миссией Институт считает развитие и распространение музыкальной культуры и сотрудничество с другими европейскими школами. В 1998 г. Институт вошел в ассоциацию университетов программы «Эразмус», что позволило наладить тесные контакты с музыкальными вузами Польши, Франции и Испании.

Ежегодно – наряду с фестивалями *Ora della Musica, Restate* и *Soli deo Gloria* – Институт проводит около 100 концертов, конференций и иных мероприятий в сотрудничестве с другими музыкальными учреждениями. В последние годы были организованы летние школы под руководством ключевых итальянских и зарубежных имен музыкального мира. Также в Институте работают библиотека им. А. Джентилуччи, которая способствовала становлению учреждения как центра музыкальных инноваций, архив музыкальной этнографии им. Дж. Вещани и компьютерная лаборатория, построенная в 2007 г. по проекту профессора У. Пьерони.

## ▶ The Higher Institute of Musical Studies "Achille Peri – Claudio Merulo" (Reggio Emilia and Castelnovo ne' Monti, Italy)

The history of the Institute began in 1826 with the founding of the Municipal School of Music in Reggio Emilia. In 1926, it received the name of the local composer and conductor Achille Peri, and, as it developed successfully, it was eventually renamed the Achille Peri Institute of Music, which was granted the status of a state conservatory in 1972. Under the guidance of Armando Gentilucci, it became one of the most interesting Italian conservatories in the field of musicology. In 1974, as part of an experiment and with the assistance of Professor Paolo Gandolfi, the Institute took on as an affiliate the Claudio Merulo School of Music in Castelnovo ne' Monti, which by 1979 had become an independent institute of music.

Today, the Institute offers more than 720 students training in how to play keyboard, wind, string and percussion instruments, and also courses in the history of music, music analysis and information technology, to name but a few. The Institute sees the development and dissemination of music culture and cooperation with other European schools of music as its mission. In 1998, it became part of the Erasmus University Programme, which gave it an opportunity to strengthen ties with music schools from Poland, France, and Spain.

Every year, along with the *Ora Della Musica, Restate* and *Soli Deo Gloria* Festivals, the Institute holds around 100 events in cooperation with other music institutes, including concerts and conferences. In recent years, it has organised summer schools under the leadership of prominent musicians from Italy and from all over the world. The Institute boasts the Armando Gentilucci Library, which helped it become a center of musical innovation, the Giorgio Vezzani Ethnomusicology Archive and a computer laboratory, built in 2007 and designed by Professor Uberto Pieroni.

▶ Энрико ПОМПИЛИ  
фортепиано

Начал обучение в классе А. Бамбаче в Консерватории имени К. Монтеверди в Больцано (Италия), которую окончил с отличием. Совершенствовался в фортепианной академии *Incontri col Maestro* в Имоле (Италия) под руководством Ф. Скала, А. Лонквиа, Л. Бермана и Б. Петрушанского, а также В. Г. Наборе в рамках Международного фонда фортепиано Тео Ливена (Комо, Италия). Финалист и победитель многочисленных конкурсов, среди которых конкурс *Opera Prima-Philips* (Италия), международные конкурсы пианистов в Дублине (Ирландия), Хамамацу (II премия, Япония) и Сантандере (почетный приз и специальный приз за исполнение современной музыки, Испания).

Активно гастролирует и дает мастер-классы в Европе, США, Южной Америке, а также Китае и Японии. В качестве солиста сотрудничает с Королевским филармоническим оркестром (Лондон), камерным оркестром *Orpheus* (Нью-Йорк), Национальным оркестром Испании и Филармоническим оркестром Варшавы.

▶ Enrico POMPILI  
piano

Enrico Pompili began his piano studies with Andrea Bambace at the Claudio Monteverdi Conservatory in Bolzano, graduating with cum laude and first class honours. He continued his studies at the piano academy *Incontri Col Maestro* in Imola, Italy, with Franco Scala, Alexander Lonquich, Lazar Berman and Boris Petrushansky, and William Grant Naboré at the Theo Lieven International Piano Foundation (Lake Como, Italy). Enrico Pompili has been a winner and laureate of numerous competitions, such as *Opera Prima-Philips*, Italy, international piano competitions in Dublin and Ireland, the Hamamatsu International Piano Competition, Japan, where he received the second prize; and the Santander Competition in Spain, where he took the Prize of Honour and the Special Prize for Contemporary Music.

The pianist gives concert tours and masterclasses in Europe, the United States, South America, China and Japan. As a soloist, he actively collaborates with the Royal Philharmonic Orchestra of London, *Orpheus* Chamber Orchestra of New



Имеет записи на лейблах *Philips Classics, Phoenix, Brilliant*, на которых представлены все фортепианные сочинения А. Хинастеры и Н. Кастильони. В настоящее время является профессором Консерватории имени У. Джордано (Фоджа, Италия) и Высшего института музыкального образования «Акилле Пери – Клаудио Меруло» (Реджо-Эмилия и Кастельново-не-Монти, Италия).

### ▶ Даниэле ЧЕРАОЛО фортепиано

Обучается в Высшем институте музыкального образования «Акилле Пери – Клаудио Меруло» в классе профессора А. Абрицци. Принимал участие в мастер-классах в Луньяно-ин-Теверина (Умбрия, Италия) по специальностям композиция (профессор М. ди Бари), вокал (профессор Альда Кайелло), фортепиано и камерный ансамбль (профессор А. Галло), а также в мастер-классах Международной академии Имоли под руководством И. Ромы и Р. Джордано. С 2017 года – ежегодный участник проекта *Follow the notes, S. Carlo resounds*, проходящего в Церкви Сан-Карло в Реджо-Эмилия, в 2018 году выступил с серией концертов в Карпи (Италия).

### ▶ Симоне СГАРБАНТИ фортепиано

Окончил с отличием Высший институт музыкального образования «Акилле Пери – Клаудио Меруло» по классу профессора А. Абрицци (2018). В рамках программы «Эразмус» стажировался в Университете музыки и искусств Вены (Австрия) в классе профессора Ю. Маргулиса (2019–2020). Участвовал в мастер-классах под руководством А. Гаврилова, Г. Зигфридссона, П. де Мария, А. Галло. Лауреат международных конкурсов, среди которых *Giorgio e Aurora Giovannini* (Реджо-Эмилия, 2013), *Chopin Competition* (Рим, 2014).

В качестве солиста и камерного исполнителя гастролирует по Италии и за рубежом. С 2016 г. – пианист Итальянского молодежного оркестра Школы музыки Фьезоле, в сотрудничестве с которым выступал на Новой сцене Итальянской оперы и в Театре Гольдони (Флоренция), в Театре дель Джильо (Лукка), Общественном театре Мантуи под руководством таких дирижеров, как Дж. Претто, Н. Пашковски, Ф. Огена и К. Боккадоро.

В течение нескольких лет работал в балетной школе Лилианы Кози и Маринель Стефанеску *Associazione Balletto Classico*, с 2016 г. – пианист в составе коллектива *ITeatri*.

Наряду с классической музыкой увлекается джазом и госпелом.

### ▶ Daniele CERAOLO piano

Daniele Ceraolo studies at the Higher Institute of Musical Studies "Achille Peri – Claudio Merulo" in the class of Maestro Alberto Arbizzi. He attended masterclasses on composition held by Professor Marco di Bari, singing by Professor Alda Caiello, piano and chamber music by André Gallo in Lignano in Teverina (Umbria, Italy), and also masterclasses at the International Piano Academy in Imola given by Igor Roma and Roberto Giordano. Since 2017, he has annually participated in *Follow the Notes, S. Carlo Resounds* project that takes place in the Church of San Carlo in Reggio Emilia. In 2018 he performed a series of concerts in Carpi, Italy.



### ▶ Simone SGARBANTI piano

Simone Sgarbanti graduated with honours from the Higher Institute of Musical Studies "Achille Peri – Claudio Merulo" in 2018, where he studied under Maestro Alberto Arbizzi. As part of the *Erasmus* programme, he studied at the Music and Arts University of the City of Vienna, Austria, with Professor Jura Margulis in 2019–2020. The pianist attended masterclasses held by Andrei Gavrilov, Henri Sigfridsson, Pietro de Maria and André Gallo, to name but a few. He is also a prize-winner of international competitions, including *Giorgio e Aurora Giovannini* (Reggio Emilia, 2013) and *Chopin Competition* (Rome, 2014).

As a soloist and chamber musician, Simone Sgarbanti tours Italy and other countries. Since 2016, he has been the pianist of the Italian Youth Orchestra at the Fiesole School of Music. Together with the Orchestra, Simone Sgarbanti performed in the New Opera House and the Goldoni Theatre in Florence, the Giglio Theatre in Lucca and Teatro Sociale in Mantua under the baton of Giampaolo Pretto, Nicola Paszkowski, Philip Auguin and Carlo Boccadoro.

For several years he worked at *Così* and *Marinel Stefanescu* ballet school *Associazione Balletto Classico*, and since 2016 has collaborated with the *ITeatri* ensemble.

Alongside with classical music, the pianist has a passion for jazz and gospel.



### ▶ Высшая школа музыки *Musical Arts* Мадрид, Испания

Высшая школа музыки *Musical Arts*, начавшая работу в 2020 году, предлагает программы высшего образования и другие специализированные программы для всех возрастов. В области формального образования предлагается программа обучения игре на струнных и духовых инструментах, камерному пению, неформальное образование включает в себя Школу высшей специализации и Академию для юных музыкантов.

Высшая школа предоставляет всестороннее образование, направленное на получение наиболее полного представления о всех музыкальных сферах и выработке практических навыков композиции и импровизации. В ходе обучения студенты посещают теоретические и практические занятия, на которых работают вместе с профессиональными музыкантами.

В профессорско-преподавательский состав входят выдающиеся музыканты XXI века, которые призваны воспитать следующее поколение молодых талантов. Преподаватели Школы – победители таких музыкальных конкурсов как Конкурс имени королевы Елизаветы, Конкурс имени М. Лонг и Ж. Тибо, обладатели премий *Rising Stars* Европейского концертного зала и *BBC Music Awards*, музыканты ведущих мировых оркестров (Лондонский симфонический оркестр, Филармонический оркестр Радио Франции, Берлинская государственная капелла).

Художественным руководителем школы *Musical Arts* является испанский пианист Хосу де Солаун, доцент ведущих учебных заведений США (Манхэттенская музыкальная школа, Хьюстонский университет).

Сезон 2020–2021 открывает Эрмес Луасес, музыкант, чьи произведения широко известны в Европе, Азии и Америке. Для открытия сезона он создал музыкальные композиции, которые исполняют преподаватели и студенты.

### ▶ The Musical Arts Higher School of Music Madrid, Spain

*Musical Arts Madrid* is an innovative centre of musical education that started its work in 2020. It offers both programmes of higher education and other specialized programmes for all the ages. Formal education at *Musical Arts Madrid* includes a training on how to play string and wind instruments, chamber singing; non-formal education includes the School of Higher Specialization and the Academy for Young Musicians.

*Musical Arts Madrid* provides a comprehensive education aimed at gaining a fundamental understanding of all musical spheres and developing practical skills in composition and improvisation. During their studies, students attend theoretical and practical classes, where they work together with professional musicians.

The faculty includes most prominent 21<sup>st</sup>-century musicians who will nurture the next generation of young professionals. The teachers are winners of such music competitions as the Queen Elizabeth Competition, the International Margaret Long and Jaques Thibaud Competition, recognized by the ECHO Rising Stars and BBC Music Awards, and musicians from the world's leading orchestras (The London Symphony Orchestra, The Radio France Philharmonic Orchestra, The Staatskapelle Berlin, etc.).

The Artistic Director of the music school is Spanish pianist Josu de Solaun, an associate professor at leading educational institutions in the United States such as Manhattan Music School and the University of Houston.

The 2020–21 season will start with Hermes Luaces, a musician whose works are widely known in Europe, Asia and America. He will compose pieces to be premiered by students and teachers playing together in ensembles.

### ▶ Серхио КАРОЛИНО туба

Один из самых востребованных музыкантов в международной концертной, педагогической и просветительской жизни. Обучался в Консерватории Лиссабона (Португалия), затем – в престижной Высшей консерватории Женевы (Швейцарии). Также брал уроки у многих известных музыкантов современности: Р. Бобо, М. Годара, Ф. Легри, Д. Тэйлора, Э. Бодсвика, В. Хильгерса, Х. Филлипса, что способствовало освоению С. Каролино разных музыкальных стилей от классики до джаза и импровизационной музыки. Как главный тубист выступает в составе оркестров *Lisbon Metropolitan, Gulbênkian*, Португальского симфонического оркестра, Симфонического оркестра Порту, Европейского молодежного оркестра духовых инструментов; а также ансамблей *Estartalhaço da Geringonça band, TGB Jazz Trio, Carlos Barretto Quartet*. Музыкант постоянно гастролирует и является первым исполнителем многочисленных современных сочинений для тубы. Как Артист *Yamaha* дает мастер-классы во Франции, Испании, Германии, Швейцарии, Чехии, Финляндии.

### ▶ Sergio CAROLINO tuba

Sergio Carolino is one of the most sought-after musicians on the international concert and educational scenes.

He studied at the Lisbon Conservatory, in Portugal, and after that at the prestigious Conservatory of Music in Geneva, Switzerland. He has also taken lessons from many well-known contemporary musicians, including Roger Bobo, Michel Godard, Philippe Legris, David Taylor, Øystein Baadsvik, Walter Hilgers, and Harvey Phillips. This has contributed to his mastery of different music styles, ranging from classical to jazz and improvisational music.

He has been principal tuba for such orchestras as the *Lisbon Metropolitan*, the *Gulbênkian*, the Portuguese Symphony Orchestra, the Porto Symphony Orchestra, and the European Youth Wind Orchestra, and likewise for the *Estartalhaço da Geringonça Band*, the *TGB Jazz Trio*, and the *Carlos Barretto Quartet*.

The musician tours regularly and has been the first to perform numerous contemporary compositions for the tuba. As a *Yamaha* Artist, he gives masterclasses in France, Spain, Germany, Switzerland, the Czech Republic, and Finland.



Преполагает в Мадридской консерватории (Испания) и в Высшей школе музыки Цюриха (Швейцария). Профессор Высшей школы музыки и искусств Порту (Португалия), где также стал основателем и художественным руководителем молодежного брасс-ансамбля *MASSIVE BRASS ATTACK!* С 2010 года – художественный руководитель Международной летней академии-фестиваля медных инструментов низкого строя в Альбакесе *GRAVISSIMO!* (Португалия).

Четырехкратный обладатель награды *Roger Bobo Award Prize* за высокое качество записи альбомов, а также Премии Карлоса Паредеса совместно с трио *TubaGuitarra&Bateria*. Награжден премией Португальского общества авторов в категории «классическая музыка» (2013) за продвижение португальской музыки в мире. В 2010 году музыкантом был разработан новый инструмент, базирующийся на одной из разновидностей тубы – оренофоне, и сконструированный северо-американскими мастерами.

Sergio Carolino is a teacher at the Madrid Conservatory in Spain and the Zurich University of the Arts in Switzerland, and a Professor at the Porto Superior School of Music and Arts, in Portugal, where he is also the founder and Artistic Director of the Youth Brass Ensemble *MASSIVE BRASS ATTACK!* Since 2010, he has been the Artistic Director of *GRAVISSIMO!*, the Alcobaça International Summer Low Brass Academy and Festival, also in Portugal.

The tuba player has received four *Roger Bobo Award Prizes* for Excellence in Recording for his CDs, and the *Carlos Paredes Prize*, together with the *TubaGuitarra&Bateria Trio*. In 2013, he won the Portuguese Authors' Society Award in the Classical Music Category for promoting Portuguese music internationally.

In 2010, Sergio Carolino invented a new musical instrument based on the orenophone, a type of tuba. The instrument was built by North American brass makers.

▶ **Высшая школа музыки  
Фрайбург, Германия**

Основана в 1946 г. Подготовка профессионалов в сфере музыки ведется по множеству направлений: от исполнительского искусства до музыковедения и педагогики. Вуз располагает четырьмя специализированными институтами. Старейшим является Институт новой музыки, основанный известными композиторами В. Фортнером и К. Хубером. В 2005 г. в сотрудничестве с медицинским факультетом Фрайбургского университета начал работать Институт музыкальной медицины. Важное место в образовании занимают Институт исторической исполнительской практики и Институт музыкального театра, которые предоставляют студентам возможность участия в различных событиях музыкальной жизни города. Высшая школа работает по программе академического обмена *Erasmus*, подписаны соглашения более чем с 40 учебными заведениями, среди которых: Истменская школа музыки (США), Одесская национальная музыкальная академия (Украина), Университет музыки им. Ф. Шопена (Польша), Консерватория Сиднея (Австралия), Университет искусств Киото (Япония), Университет Торонто (Канада). Творческий облик Высшей школы создали такие выдающиеся музыканты-педагоги как О. Николе, Э. Пикт-Аксенфельд, К. Зеэман, В. Маргулис, У. Кох, Х. Холлигер и др. Среди выпускников – Г. Зендер, Д. Касимото, Т. Циммерман, Ж. Г. Керас, Л. Фельс, Б. Глемзер, Р. Харниш, В. Рим. Высшая школа ежегодно проводит более 450 различных открытых мероприятий. Студенческие концерты, оперные спектакли, вечерние лекции и академические встречи являются неотъемлемой частью культурной жизни Фрайбурга.

▶ **The Freiburg University of Music  
Germany**

The Freiburg University of Music was founded in 1946. Today it teaches musicology and offers artistic and pedagogical training in a broad spectrum of musical fields. It hosts four specialized institutes. The New Music Institute, founded by renowned composers Wolfgang Fortner and Hans Huber, is the oldest one. In 2005, the Freiburg Institute for Music Medicine started collaboration with the medical faculty of the University of Freiburg. Providing students with the opportunity to participate in various events of the city's musical life, the Institute of Historical Performance Practice and the Institute of Music Theater also occupy a very important position in the education system. The University has signed ERASMUS agreements with more than 40 higher education institutions, including direct agreements with six partner institutions: The Eastman School of Music in Rochester (USA), the Academy of Music in Odessa (Ukraine), the Fryderyk Chopin Academy of Music in Warsaw (Poland), the Sydney Conservatorium of Music (Australia), the University of Arts in Kyoto (Japan), and the University of Toronto (Canada). University's image is represented by such enthusiastic educators and prominent musicians as Aurèle Nicolet, Edith Picht-Axenfeld, Carl Seemann, Vitaly Margulis, Ulrich Koch, Heinz Holliger. The well known graduates of the University are Hans Zender, Daishin Kashimoto, Tabea Zimmermann, Jean-Guihen Queyras, Lukas Fels, Bernd Glemser, Rachel Harnisch, and Wolfgang Rihm. The intensive practical work being done at the University is manifested in over 450 concerts, evening lectures, opera performances, student concerts and academic events per year, activities which are an essential element of cultural life in the music town Freiburg.

▶ **Кристоф СИШКА  
фортепиано**

Профессор фортепиано и методики преподавания Высшей школы музыки Фрайбурга. С 2013 по 2015 г. являлся деканом фортепианного факультета. В настоящее время – проректор Университета.

Более 15-ти лет пианист в качестве инструмента для профессиональных занятий использует дисклавир компании *Yamaha*. Как один из ведущих европейских специалистов в этой области К. Сиска читал лекции в университетах Финляндии, Венгрии, Германии и др. Его работы были опубликованы в немецких изданиях *EPTA* (2016) и *Neue Musikzeitung* (2019).

Особое место в творческой деятельности К. Сиски занимает музыка для четырех и более рук. Музыкант является основателем ансамбля *12 Pianists*. Его аранжировка *Galop-Marche à 12* в исполнении этого коллектива вошла в книгу рекордов Гиннеса (2002).

Совместно с Э. Такезава пианист выиграл несколько международных конкурсов и был приглашен в США, Южную Корею, Японию, Тайвань, многочисленные страны Европы. В дуэте с Хсу Фонг Чен К. Сиска активно концертирует в Германии и на Тайване. Является художественным руководителем Международного фестиваля фортепианных дуэтов (Бад-Херренальб, Германия). Дискография пианиста составляет более десяти записей, демонстрирующих разнообразие фортепианных произведений для нескольких рук (от 4 до 24).

▶ **Себастьян БАУШ  
фортепиано**

Обучался искусству игры на органе и клавесине, а также на историческом и современном фортепиано под руководством Й.-А. Бёттихера, В. Церера, Э. Торбианелли в *Schola Cantorum Basiliensis* (Базель, Швейцария) и К. Сиски в Высшей школе музыки Фрайбурга (Германия).

С 2008 по 2012 г. – ассистент профессора К. Сиски в вопросах разработки инновационных методологических подходов использования *Yamaha Disklavier* в исследованиях исполнительского мастерства и в фортепианной педагогике. С 2012 г. в качестве музыковеда работает в Университете искусств в Берне (Швейцария), где также получает докторскую степень по исполнительской практике игры на фортепиано XIX века. Его исследования в значительной степени основаны на эмпирическом анализе ранних записей, в особенности изготовленных для пианол в начале XX века. С. Бауш считается ведущим экспертом в области анализа и оцифровки бумажных рулонов для механического пианино, является постоянным участником научных симпозиумов в Европе, США и Австралии. С. Бауш – главный органист трех приходов в городе Санкт-Галлен (Швейцария). Используя результаты своих исследований, часто выступает в качестве солиста и камерного музыканта, как на современных, так и на исторических клавишных инструментах.

▶ **Christoph SISCHKA  
piano**

Christoph Sischka is a Professor for piano and piano pedagogy at the Freiburg University of Music. He also was head of the piano department from 2013 to 2015 and since October 2015 has occupied the position of Prorektor.

For more than 15 years, Professor Christoph Sischka has played the Yamaha Disklavier, which he used both for professional practicing and artistic research. Being one of the world leading experts in Disklavier, he has given numerous lectures at music schools in Helsinki (Sibelius Academy), Budapest (Liszt Academy), Rotterdam (Codarts), Zagreb, Bratislava, Groningen (Prince Claus Conservatoire), Dresden, Leipzig, Potsdam, Saarbrücken, and Münster. In 2016 and 2019, his lectures were published in *EPTA* and *Neue Musikzeitung* (Germany).

Sischka's major professional interest lies in multiple-hand piano compositions. His adaptation *Galop-Marche à 12* for 12 pianists at a single grand piano led to an entry in the Guinness Book of Records 2002.

Christoph Sischka founded a number of piano ensembles, 12 Pianists among them. In 1995, he founded the piano duo with Erika Takezawa, and in the subsequent years they won prizes in five international piano duo competitions and received invitations to festivals and concert tours in Taiwan, Japan, Korea, Israel, Egypt, and various European countries. Since 2002, Sischka has regularly performed in duo with Hsueh-Fong Chien and toured across Taiwan and Germany.

In addition, Christoph Sischka is the Artistic Director of the International Piano Duo Festival in Bad Herrenalb. He also has a number of recordings, featuring piano works for four and twenty four-hands.



▶ **Sebastian BAUSCH  
piano**

Sebastian Bausch studied the art of playing organ and harpsichord, historical and modern piano with Jörg-Andreas Bötticher, Wolfgang Zerer, Edoardo Torbianelli at *Schola Cantorum Basiliensis* (Basel, Switzerland) and Christoph Sischka at the Freiburg University of Music (Germany).

From 2008 to 2012 he served as teaching assistant to Professor Sischka and helped him in developing innovative methodological approaches for using the *Yamaha Disklavier* in performance research and piano pedagogy. Since 2012, he has been employed as a musicologist at Bern University of Arts, Switzerland, where he is pursuing his PhD in performance practices in 19th century piano playing. His research mostly deals with empirical analysis of early recordings, especially those made for mechanical reproducing pianos at the beginning of the 20th century. Sebastian Bausch is a leading expert in the analysis and digitization of piano rolls, a regular participant in scientific conferences in Europe, the United States and Australia, and the chief organist of three parishes in St. Gallen, Switzerland. The results of his research allow the pianist to perform as a soloist and chamber musician playing both modern and historical keyboard instruments.



▶ Государственная высшая школа музыки  
и исполнительских искусств  
Штутгарт

Старейший музыкальный университет Земли Баден-Вюртемберг был основан в 1857 году как Школа музыки Штутгарта, получившая в 1865 году статус Консерватории музыки. К тому времени это было одновременно профессиональное учебное заведение и школа для обучения музыкантов-любителей. И лишь в 1921 году, когда Школа музыки уже носила название Музыкального университета Вюртемберга, стало явным преобладание профессионального подхода к обучению.

С начала XX века Университет предоставлял возможность профессионального образования также актерам, что в 1963 году отразилось в его новом названии – Университет музыки и исполнительских искусств.

Университет включает в себя не только Школу театрально-драматического искусства, но и Оперную школу, Кукольный театр, а также развернутую программу аспирантского обучения в Студии разговорной речи. Университет музыки и исполнительских искусств Штутгарта является единственным университетом Германии, имеющим в своем составе учебный театр, в котором ежегодно проходит около 200 представлений.

▶ The State University of Music  
and Performing Arts  
Stuttgart

The oldest music university in the state of Baden-Württemberg was founded as the Music School of Stuttgart in 1857, receiving the status of Conservatory of Music in 1865. By then it had become both a professional educational institution and a school for training amateur musicians. It was not until 1921 that the two branches were separated. Under its new name, Music University of Württemberg, it became evident that its focus was on the professional approach.

Since the beginning of the 20<sup>th</sup> century the University has also been a training facility for actors, which was reflected in 1963 with its present name: the State University of Music and Performing Arts.

The University comprises not only a School of Theatrical and Dramatic Arts, but also a School of Opera, as well as an extensive graduate program in Speech Training. The University of Music and Performing Arts Stuttgart is the only university in Germany that has its own "learning theatre" which stages approximately 200 productions annually.

▶ Людгер ЛОМАНН  
орган

Обучался в Университете музыки Кельна по классу органа В. Штокмайера и клавесина Х. Руфа. Изучал церковную музыку, музыковедение, философию и географию. Впоследствии совершенствовался под руководством А. Хайллера в Вене и М.-К. Ален в Париже. Лауреат международных конкурсов, среди которых: ARD в Мюнхене (Германия, 1979) и *Grand Prix de Chartres* (Франция, 1982).

Гастролирует в Европе, Северной и Южной Америке, Японии, Корее. Является членом жюри многих международных конкурсов, проводит многочисленные мастер-классы по всему миру, имеет записи сочинений XVI–XX вв.

Профессор Высшей школы музыки Кельна (1979–1984) и Высшей школы музыки и исполнительских искусств Штутгарта (с 1983 г.). Является приглашенным профессором в Школе музыки Хартт Университета Хартворда (США), а также преподает в Международных органных академиях Гарлема (Нидерланды) и Гетеборга (Швеция).

Защитил диссертацию «Артикуляционные проблемы на клавишных инструментах в XVI–XVIII вв.» (1981), является старшим научным сотрудником Центра органного искусства при Гетеборгском университете (Швеция).

Более четверти века служит органистом Кафедрального собора Святого Эберхарда (Штутгарт, Германия).

▶ Ludger LOHMANN  
organ

Ludger Lohmann studied organ under Wolfgang Stockmeier and harpsichord under Hugo Ruf at the Cologne University of Music. He also studied church music, musicology, philosophy, and geography. He then continued his training under Anton Heiller in Vienna and Marie-Claire Alain in Paris. He is a winner of international competitions, including the ARD International Music Competition Munich, in Germany (1979), and the *Grand Prix de Chartres*, in France (1982).

He tours Europe, North and South America, Japan, and Korea. A member of the jury at many international competitions, he also holds master classes all over the world. Ludger Lohmann has recorded works of the 16<sup>th</sup>–20<sup>th</sup> centuries.

From 1979 to 1984, he was a Professor at the Cologne University of Music, and he has been a Professor at the State University of Music and Performing Arts Stuttgart since 1983. The organist is a guest Professor at the University of Hartford Hartt School, in the USA, and also teaches at the Harlem and Göteborg International Organ Academies.

In 1981, he presented his thesis "Studies on Articulation Problems with Keyboard Instruments of the 16<sup>th</sup> to 18<sup>th</sup> Centuries". He is a senior researcher at the Göteborg Organ Art Center at the University of Göteborg, Sweden.

For more than 25 years, Ludger Lohmann has been the organist at the St Eberhard's Cathedral, in Stuttgart, Germany.

▶ Университет музыки и искусств Вены  
Австрия

Вену часто называют музыкальной столицей мира, и в городе действительно ведется многогранная и насыщенная деятельность во всех областях культуры. Поэтому, совершенно естественно, что основанная в 1938 г. Венская консерватория (с июня 2005 г. она обрела статус частного университета) может предложить первоклассные учебные программы для инструменталистов, певцов, солистов балета, артистов и педагогов. Преподаваемые курсы дают возможность получить высочайшую квалификацию по всем специальностям. Они закладывают основы самостоятельной художественной и педагогической деятельности, приучают к критическому изучению проблем творчества, что позволяет внести вклад в исследования музыкальной культуры и проблем исполнительства. Местоположение главного учебного корпуса – неподалеку от таких учреждений культуры, как *Musikverein*, *Konzerthaus*, *Wiener Staatsoper*, *Theater an der Wien* – содействует профессиональному росту и расширению кругозора учащихся.

▶ Music and Arts University of the City of Vienna  
Austria

Vienna is often viewed as the world's musical capital – but the city is, in fact, home to an exceptionally rich spectrum of activity across all cultural fields. No wonder, then, that the Conservatory of Vienna, founded in 1938 (which since June 2005 has been a private university) can offer world class training programmes for instrumentalists, singers, dancers, actors and teachers. The courses of study at this conservatory offer an opportunity to attain highly qualified artistic or music teaching credentials. They form the basis for independent artistic and teaching activities, and through the critical examination of artistic, didactic and academic issues contribute to research and performance of the arts. The central location of the main faculty and its geographical proximity to important cultural institutions – such as the *Musikverein*, the *Konzerthaus*, the *Vienna State Opera* and *Theater an der Wien* – facilitate professional and academic exchange and cooperation.

▶ Андреас ШТЁР  
дирижер

Окончил Венский университет музыки и искусств как пианист и дирижер симфонического оркестра и Университет Вены (Австрия), где изучал историю музыки. В 1985 году дебютировал в Камерной опере Вены. Дирижер в оперном театре Граца (1985–1989); приглашенный дирижер Пражской государственной оперы (1989–1995); музыкальный директор Опера-Комик в Париже (1996–2000), главный дирижер Театра Санкт-Галлен (Швейцария, 2001–2004) и Немецкой оперы на Рейне (Дюссельдорф-Дуйсбург, Германия, 2001–2008). В репертуар А. Штёра входят оперы четырех столетий: от Барокко до XX века. Важное место в сфере его творческих интересов занимают оперные описания, которые ни разу не исполнялись с момента премьерной постановки или считались утраченными. Так, состоялись мировые премьеры последней оперы Шуберта «Граф фон Гляйхен» и пражской версии «Эцио» Глюка. Опера «Эцио», записанная в сотрудничестве с оркестром *Neue Düsseldorfer Hofmusik* и радио WDR, вышла на лейбле *Coviello Classics* и стала дебютным альбомом дирижера. С 2001 по 2009 годы А. Штёр дирижировал оперной трилогией К. Монтеверди («Орфей», «Возвращение Улисса на родину» и «Коронация Поппеи») в Немецкой опере на Рейне. Принимал участие в постановках в качестве приглашенного дирижера в оперных театрах Люцерна и Женевы (Швейцария), Мюнхена и Лейпцига (Германия), в Нидерландской национальной опере *Reisoper*, в Театре Массимо в Палермо (Италия), в Королевской опере в Стокгольме (Швеция) и Королевской опере в Копенгагене (Дания). А. Штёр сотрудничал с симфоническими коллективами Франции, Германии, Австрии, Голландии, Швейцарии, Норвегии, Швеции, Дании, США, а также принимал участие в престижных музыкальных фестивалях: *Styriarte* (Грац, Австрия), *KlangBogen* (Вена, Австрия), *Septembre musical* в Монтрё и Ве́е (Швейцария). Выступал на ведущих радиоканалах Австрии, Германии и Великобритании.

▶ Andreas STOENR  
conductor

Andreas Stoehr simultaneously studied piano and conducting at the Music and Arts University of the City of Vienna and music history at the University of Vienna. He made his conducting debut in 1985 for the Vienna Chamber Opera. He was engaged by the Graz Opera, Austria, in 1985–1989. Between 1989 and 1995, Stoehr was Guest Conductor at the State Opera Prague. In 1996 he became Music Director at the Opéra Comique in Paris, where he worked until 2000. Between 2001 and 2004, he was Principal Conductor at the Theater St. Gallen in Switzerland, and between 2001 and 2008 – Principal Conductor at the Deutsche Oper am Rhein in Düsseldorf, Germany. Andreas Stoehr's operas span four centuries, from the Baroque era to the twentieth century. A passionate interest of his is recovering opera scores that have not been heard since their original performances or are otherwise presumed lost. His efforts resulted in Schubert's last opera *Der Graf von Gleichen* and the Prague version of Gluck's *Ezio* making their world premières. *Ezio*, in collaboration with the Neue Düsseldorfer Hofmusik orchestra and West German Radio (WDR), was recorded by the label Coviello Classics and was Stoehr's debut album. From 2001 to 2009, Stoehr conducted the Monteverdi trilogy (*L'Orfeo*, *The Return of Ulysses to his Homeland*, *The Coronation of Poppea*) at the Deutsche Oper am Rhein. As a guest conductor, he has appeared at opera houses in Lucerne and Geneva (Switzerland), Munich and Leipzig (Germany), at the Reisopera (Netherlands), Teatro Massimo in Palermo (Italy), Royal Swedish Opera in Stockholm, and Royal Danish Opera. Andreas has collaborated with symphony orchestras in France, Germany, Austria, the Netherlands, Switzerland, Norway, Sweden, Denmark and the United States. He also has taken part in festivals such as Styriarte (Graz, Austria), KlangBogen (Vienna, Austria), and Septembre musical in Montreux and Vevey (Switzerland). He has performed for top radio stations in Austria, Germany, and the United Kingdom.





▶ **Симфонический оркестр MUK**

Симфонический оркестр Университета музыки и искусств Вены. Художественный руководитель и дирижер – Андреас Штёр. Основными целями Оркестра является приобретение студентами оркестрового исполнительского опыта, освоение ими базового симфонического репертуара, охватывающего все музыкальные эпохи, а также обучение артистическому и творческому сотрудничеству с коллегами в ансамбле. Процесс работы заключается в подготовке высокопрофессиональными педагогами отдельных инструментальных групп, совместные репетиции и концерты, дающие молодым студентам возможность исполнения и презентации своей работы перед широкой аудиторией. Успешные выступления коллектива MUK на сценах венских Концертхауса и Музикферайн, как и регулярное сотрудничество с приглашенными композиторами и дирижерами, являются великопозитивной мотивацией для занятий студентов Университета.

▶ **Академия музыки Кракова  
Польша**

Академия музыки была основана в 1888 г. как Консерватория Музыкального общества. Руководителем Консерватории стал композитор Вл. Желенский, покровительницей заведения была княгиня М. Чарторийская, бравшая некогда в Париже уроки фортепиано у Ф. Шопена. Во второй половине 1920-х годов Консерватория достигла своего расцвета: количество студентов выросло до 600, а среди преподавателей были такие признанные музыканты, как Э. Петри, который в 1928 г. вел класс фортепиано. В начале 1940 г. Консерватория была закрыта немецкими оккупационными властями, но уже в 1945 г. начала работать под названием «Государственная высшая школа музыки», с 1979 г. – Академия музыки Кракова. С 1972 по 1987 г. ректором Академии являлся выдающийся польский композитор Кш. Пендерецкий. Своей миссией более 130 лет Академия считает образование музыкантов – гуманитариев в широком контексте музыкальной культуры и искусства, в соответствии с девизом *per academiā ad astra* (через академию к звездам – лат.). Следуя своим убеждениям, Академия предлагает студентам учиться исполнительскому искусству по принципу «мастер-ученик»; развивать свои таланты, художественный вкус и способность оценивать культурные явления; учиться чувствовать красоту и понимать связь традиций и современности, прошлого и настоящего.

▶ **The MUK Symphony Orchestra**

The MUK Symphony Orchestra is a symphony orchestra at the Music and Arts University of the City of Vienna. The Artistic Director and Conductor is Andreas Stoehr. The key goals of the Orchestra are to give students an opportunity to gain the experience of performing in an orchestra, assimilate the basic symphonic repertoire, spanning all music eras, and learn how to cooperate artistically and creatively with their colleagues in an ensemble. In practice, highly professional teachers work to prepare different instrumental groups, while joint rehearsals and concerts give the young students a chance to perform and present their achievements to a wide audience. Successful performances given by the Orchestra in the Vienna Konzerthaus and the Vienna Musikverein and regular cooperation with guest composers and conductors are a great motivation for the students to apply themselves in their classes.

▶ **Academy of Music in Krakow  
Poland**

The Academy of Music was founded in 1888 as the Conservatory of the Music Society by Polish composer Władysław Żeleński, who became the director, thanks to patronage of Princess Marcelina Czartoryska, a former pupil of Frederic Chopin. In the second half of the 1920s the conservatory was at its peak, with the amount of students increasing to 600, and having among the professional staff such eminent musicians as Egon Petri, who was teaching piano in 1928. Closed by the Nazi occupation in the beginning of the 1940s the conservatory reopened in 1945 as the State Higher School of Music. From 1972 to 1987, the rector of the Academy was the outstanding Polish composer Krzysztof Penderecki. In 1979 it became the Academy of Music in Krakow. For more than 130 years the academy considers its mission as the education of musicians-humanitarians in a broad context of musical culture and art, in accordance with the motto: *per academiā ad astra*. Following its credo the academy teaches musical craftsmanship in a master – student relation; engages to develop talents, artistic taste and the ability to evaluate cultural phenomena; shows the way to learn the sensitivity to beauty, how tradition meets the contemporary, how the past meets the present.

▶ **Мария ПОМЯНОВСКА  
мультиинструменталист**

Мультиинструменталист, композитор, певица, преподаватель, профессор Академии музыки Кракова, директор Межкультурного фестиваля в Варшаве. С 1984 г. обучалась уникальной технике игры на европейских и азиатских музыкальных инструментах. Путешествовала по Индии, Китаю, Корее, Японии, а также по странам Ближнего Востока. В 1994 г. совместно с профессором Е. Далиг и мастером А. Кучковски работала над реконструкцией польских народных струнных инструментов – билгорайской суки и плоцкого фиделя. На протяжении 30 лет М. Помяновска концертирует по всему миру, сотрудничает с такими музыкантами, как Йо Йо Ма, Б. Гребеншиков, Г. Гольдштейн, Г. Рубалькаба, Б. Марсалис, К. Кальхор, Х. Ализаде. Выпустила более 24 альбомов, многие из которых получили международные награды. В 2010 г. открыла первый в Польше факультет этнологии в Академии музыки Кракова. С 2011 г. М. Помяновска создает уникальные программы, основанные на исполнении традиционного мазовецкого наследия совместно с музыкантами из Египта, Туниса, Алжира, Пакистана, Сенегала, Южной Кореи, Китая, Японии, Ирана и Индии. В 2014 г. совместно с профессором Э. Дахлиг-Турек опубликовала книгу «Традиционный коленный фидель». Министерством культуры и национального наследия ей присуждены: Паспорт Шопена (2010), бронзовая и серебряная медали за заслуги в культуре *Gloria Artis* (2010, 2019). Является обладателем награды Мазовской провинции *Marshall* (2011), «Серебряного креста Заслуги», врученного президентом Польши, премии *Songlines* за лучший музыкальный альбом 2016 г., а также премий имени Ц. Норвида (2018) и В. Хулевича (2019). В 2020 г. выпустила 21 фильм об этнических инструментах со всего мира и опубликовала первое в своем роде руководство для начинающих исполнителей на забытом польском инструменте – «коленном» фиделе.

▶ **Ансамбль Марии Помяновской**

Ансамбль, основанный в 2015 г., представляет исполнителей на аккордеоне, рамочных барабанах, а также реконструированных польских этнических инструментах – билгорайской суке и плоцком фиделе. Восстановление этих инструментов и техники исполнения на них стали возможны благодаря основательнице ансамбля М. Помяновской и ее многолетнему опыту игры на азиатских струнных инструментах. Основная идея концертных программ коллектива – показать древнюю польскую и славянскую музыку в соединении с ее азиатскими корнями. Ансамбль исполняет наиболее красивые польские народные мелодии, до сих пор неизвестные широкой аудитории. Артистическое совершенство и профессионализм участников дополняется типичной манерой исполнения народных песен, включая импровизацию. Также в репертуар коллектива входят сочинения классиков польской музыки – Ф. Шопена, С. Монюшко и В. Лютославского. Ансамбль активно гастролирует в Польше, Китае, Японии, Южной Корее и Канаде.

▶ **Maria POMIANOWSKA  
multi-instrumentalist**

Maria Pomianowska is a multi-instrumentalist, composer, vocalist, teacher at the Academy of Music in Kraków and the director of the Warsaw Cross-Culture Festival. Since 1984, she has studied the unique techniques of playing European and Asian instruments, travelling to India, China, Korea, Japan and the Middle East. In 1994, together with Professor Ewa Dahlig and luthier Andrzej Kuczowski, she worked on reconstructing the Bilgoraj suka and the Plock fiddle, two Polish folk string instruments. Over the past thirty years, Maria Pomianowska has given concerts all over the world and collaborated with many musicians, including Yo-Yo Ma, Boris Grebenschikov, Gil Goldstein, Gonzalo Rubalcaba, Branford Marsalis, Kayhan Kalhor, and Hossein Alizadeh. She has released more than 24 albums and received international awards for many of them. In 2010, she established the Department of Ethnic Music at the Academy of Music in Kraków, the first of its kind in Poland. Since 2011, along with musicians from Egypt, Tunisia, Algeria, Pakistan, Senegal, Korea, China, Japan, Iran and India, she has delivered unique performances featuring Mazovian traditional music. In 2014, she and Professor Ewa Dahlig-Turek published the book *Traditional Knee Fiddles*. Maria Pomianowska has received the Chopin Passport Award (2010) and the Gloria Artis Bronze and Silver Medals (2010, 2019) from the Ministry of Culture and National Heritage of Poland for her contributions to cultural development. She is also the recipient of the Marshall Award of the Mazovia Province (2011), the Silver Cross of Merit from the President of Poland, the Songlines Best Music Album Award (2016), and the Cyprian Kamil Norwid and Witold Hulewicz Awards (2018, 2019). This year, she has released 21 films about ethnic instruments from all over the world and published a first-of-its-kind guide for beginners on how to play the Polish knee fiddle, a forgotten musical instrument.

▶ **Maria Pomianowska's Ensemble**

Founded in 2015, the ensemble comprises accordion and frame drums players, as well as performers who can play reconstructed Polish folk instruments Bilgoraj suka and Plock fiddle. Without Maria Pomianowska and her years-long experience of playing Asian string instruments, the reconstruction of these Polish instruments and their playing techniques would not have been possible. The main goal of ensemble's performances is to present the old Polish and Slavic music combined with its Asian roots. The ensemble plays the most beautiful Polish folk tunes, still unknown to the broad audience. The artistic perfection and the professionalism of its members is enriched by typical way of folk songs performance, including improvisation. The ensemble's repertoire also includes compositions by classics of Polish music, such as Fryderyk Chopin, Stanisław Moniuszko and Witold Lutosławski. Maria Pomianowska's ensemble actively tours Poland, China, Japan, Korea, and Canada.

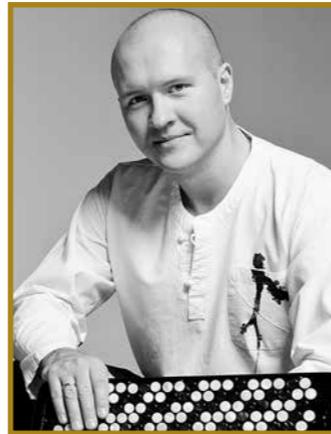


▶ **Хуберт ГИЗЕВСКИ**  
аккордеон

Окончил Университет музыки имени Фредерика Шопена. Лауреат престижных музыкальных конкурсов в г. Сталёва-Воля (1993), в г. Хелм (1995, 1999, 2001), в г. Млава (2005) в Польше, в г. Рагуза Ибла (2005) и Кастельфидардо (2005, 2006) в Италии. Выступает в самых престижных концертных залах и арт-центрах Польши, а также за рубежом. Дает сольные концерты в Саудовской Аравии, Болгарии, Марокко, Германии, Южной Кореи, США, Италии и Литве. Играет на аккордеоне работы итальянского мастера – *Pigini Super Bayan Sirius*, 2004.

▶ **Hubert GIZIEWSKI**  
accordion

Hubert Giziewski graduated from the Fryderyk Chopin University of Music, Warsaw. He has won prestigious music competitions in Stalowa Wola (1993), Chełm (1995, 1999, 2001), Mława (2005) in Poland and in Ragusa Ibla (2005) and Castelfidardo (2005, 2006) in Italy. He has taken part in many concerts in the top concert halls and art centers in Poland and abroad. As a soloist, the musician has performed in Saudi Arabia, Bulgaria, Morocco, Germany, South Korea, the United States, Italy and Lithuania. Hubert Giziewski plays the *Pigini 2004 Super Bayan Sirius* accordion.

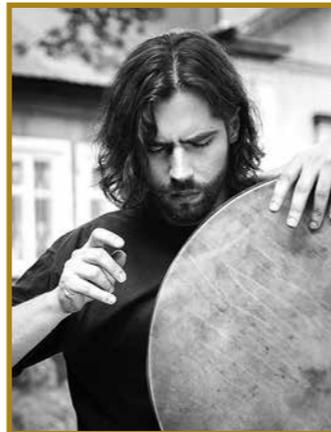


▶ **Войцех ЛЮБЕРТОВИЧ**  
мультиинструменталист

Звукорежиссер и мультиинструменталист. Окончил Университет музыки им. Фредерика Шопена. Специализируется на этнических ударных инструментах (рамочные барабаны, дарбука, томбак) и духовых (дудук, най). Сотрудничает с известными музыкантами и группами в области старинной и народной музыки, включая традиционную польскую, а также в сфере джазовой и альтернативной музыки.

▶ **Wojciech LUBERTOWICZ**  
multi-instrumentalist

Wojciech Lubertowicz is a sound director and multi-instrumentalist. He graduated from the Fryderyk Chopin University of Music, Warsaw. The musician specializes in ethnic percussion instruments (frame drums, goblet drum and tombak) and wind instruments (duduk, ney). He collaborates with well-known early and folk music artists and groups, including musicians playing traditional Polish music. Wojciech Lubertowicz works together with alternative and jazz music players as well.



▶ **Лешек МОЖДЖЕР, фортепиано**  
ГОСТЬ ФЕСТИВАЛЯ

Пианист, композитор, продюсер. Художественный руководитель музыкального проекта *Enter Music Festival* в Познани (Польша).

Окончил Музыкальную академию им. С. Монюшко (Гданьск) как академический пианист. В джазовом мире стал известен в 20-летнем возрасте, выиграв премию им. Кшиштофа Комеды. Затем последовали многочисленные престижные награды: I место на Международном конкурсе джазовой импровизации (Катовице, 1994), ежегодная награда «Фредерик» (1998–2011), премия мэра Гданьска за выдающие достижения в искусстве (2004), премия Министерства иностранных дел за пропаганду польской культуры за рубежом (2007), Рыцарский крест Ордена Возрождения Польши (2013) и многие другие. Неоднократно (с 1994 по 2008 гг.) был признан лучшим пианистом года по мнению читателей журнала *Jazz Forum*.

Визитной карточкой музыканта стали джазовые вариации на темы Шопена и музыку легендарного польского джазмена К. Комеды. За свою карьеру Л. Мождзер сотрудничал с известными польскими

▶ **Leszek MOŹDŻER, piano**  
GUEST OF THE FESTIVAL

A pianist, composer and producer, Leszek Możdżer is also Art Director of the music project *Enter Music Festival* in Poznan (Poland).

He graduated from the Stanisław Moniuszko Academy of Music in Gdańsk, where he studied classical piano. The world of jazz music first recognized the young pianist when he was 20, when he won the Krzysztof Komeda Prize. Then other awards followed: 1<sup>st</sup> prize at the International Jazz Improvisation Competition in Katowice (1994), *Fryderyk – Jazz Musician of the Year* (1998–2011), Prize of the Mayor of Gdansk for outstanding artistic achievement (2004), Polish Ministry of Foreign Affairs Prize for Promotion of Polish Culture abroad (2007), Knight's Cross – Order of Rebirth of Poland (2013), and many others. In the poll organized among *Jazz Forum* readers Możdżer was repeatedly chosen as the Most Promising Musician of the year (1994–2008).

His jazz variations on the themes by Fryderyk Chopin and Krzysztof Komeda, a legendary Polish jazzman have become the musician's signature artworks. Leszek Możdżer has been invited to perform jointly with renowned Polish jazz musicians, such as Tomasz Stańko, Michał Urbaniak, Zbigniew Namysłowski, and Anna



музыкантами: Т. Станько, М. Урбанияком, З. Намысловским, А. М. Йопек, а также знаменитыми представителями мирового современного джаза – А. Блайтом, Б. Уильямсом, Б. Харпером, Д. Ловано, П. Мэттини и А. Шеппом. Совместное выступление с А. Маковичем в Карнеги-холл в Нью-Йорке было названо кульминационным моментом польского фортепианного джаза. Музыкантом записано более ста альбомов, в том числе «Шопен – Впечатления», *Makowicz vs Możdżer*, «Бернстайн и Гершвин» и совместно с Л. Даниэльссоном и З. Фреско – «Время», «Джаз в Берлинской филармонии» и другие. Диски *Piano*, «Качмарек Мождзера», «Комеда» вызвали небывалый общественный резонанс и стали «платиновыми». Также музыкант сочиняет музыку для театральных спектаклей и фильмов. Среди последних – известная русской публике кинолента «Земля забвения» режиссера М. Боганим.

Maria Jopek. He has also appeared with internationally acclaimed musicians, including Arthur Blythe, Buster Williams, Billy Harper, Joe Lovano, Patrick Bruce Metheny and Archi Shepp. The joint performance of Leszek Możdżer and Adam Makowicz at the Carnegie Hall in New York was considered the highlight of Polish piano jazz.

Leszek Możdżer has recorded over 100 albums, including Chopin – *Impressions*, *Makowicz vs Możdżer*, *Bernstein & Gershwin*, he has also recorded albums with Lars Danielsson and Zohar Fresco, among them *The Time*, *Jazz at Berlin Philharmonic* and others. The CDs *Piano*, *Kaczmarek by Możdżer* and *Komeda* turned out to be extremely successful with the audience and went Platinum. Leszek Możdżer is also engaged in composing for theatre performances and film productions. Among his latest works – music for Land of Oblivion directed by Michale Boganim, a film, that is very popular in Russia.

▶ **Академия музыки имени Ференца Листа**  
Будапешт, Венгрия

Ныне известная как Академия музыки имени Ференца Листа, Королевская национальная венгерская академия музыки была основана Ф. Листом 14 ноября 1875 г. В январе 1919 г. была переименована в Музыкальный колледж, а в 1925 г. названа в честь своего основателя. За 145 лет существования Академии с ней были связаны имена наиболее выдающихся музыкантов Венгрии: Б. Бартока, З. Кодаи, Е. Хубай, Э. Донаньи, Д. Поппера и многих других. Высочайший уровень образования, который дает Академия музыки имени Ференца Листа, явился основанием для получения учебным заведением статуса университета.

▶ **The Franz Liszt Academy of Music**  
Budapest, Hungary

Now known as the Franz Liszt Academy of Music, the Royal National Hungarian Academy of Music was first established by Franz Liszt on 14 November 1875. In January 1919 it became the College of Music, and in 1925 it was named after its founder. In the course of its 145 year history, artists and masters such as Béla Bartók, Zoltán Kodály, Jenő Hubay, Ernő Dohnányi, Dávid Popper, and many others studied and taught here. Because of the unparalleled level of training offered at the Academy of Music, its official name is now the Franz Liszt University of Music.



▶ **Новый камерный хор Ференца Листа**

Новый камерный хор Ференца Листа – ансамбль студентов и выпускников хорового отделения Академии музыки им. Ф. Листа. Основатель коллектива – заслуженный артист Венгрии, лауреат премий Ф. Листа и Бартока-Пастори Петер Эрдей. С 2014 г. по настоящее время художественным руководителем Хора является дирижер Ласло Норберт Немеш. Репертуар коллектива составляют классические хоровые сочинения, а также малоизвестные произведения современной отечественной и зарубежной музыкальной литературы.

▶ **The New Franz Liszt Chamber Choir**

The members of the New Franz Liszt Chamber Choir are students and graduates of the Choral Department of the Franz Liszt Academy of Music. The Choir was established by Péter Erdei, an Honoured Artist of Hungary, the winner of the Franz Liszt Prize and the Bartók-Pásztory Prize. Since 2014, the Artistic Director of the Choir has been László Norbert Nemes.

The Choir's repertoire spans both classical choral compositions and little-known contemporary works of local and world music literature.

▶ **Ласло НОРБЕРТ НЕМЕШ**  
дирижер

Профессор Академии музыки им. Ф. Листа, директор Института музыкального образования им. З. Кодаи при Академии музыки им. Ф. Листа. Является одним из наиболее востребованных преподавателей в сфере дирижирования и хорового пения, признанный эксперт в области теории и практики музыки, основанной на методике З. Кодаи.

С 1997 по 2007 г. – дирижер хора Детского венгерского радио, с 2014 г. – художественный руководитель Камерного хора Ф. Листа. Является основателем Венгерского национального молодежного хора (2018).

▶ **László NORBERT NEMES**  
conductor

László Norbert Nemes is a professor at the Franz Liszt Academy of Music and Director of the Kodály Institute of the Franz Liszt Academy. He is one of the most highly-demanded teachers of conducting and choral singing, a recognized expert in music theory and practice based on the methodology of Zoltán Kodály.

He was the conductor of the Hungarian Radio Children's Choir from 1997 to 2007, became the conductor of the Franz Liszt Chamber Choir in 2014 and founded the National Youth Choir of Hungary in 2018.

▶ **Гергей КОВАЧ**  
фортепиано

Получил степень магистра в Академии музыки им. Ф. Листа, где в настоящее время продолжает обучение в аспирантуре. Лауреат многочисленных международных конкурсов, обладатель премии *Junior Prima* и стипендиат программы А. Фишер. Гастролирует в Венгрии и за рубежом. В 2019 г. удостоился чести выступить в концертном зале Карнеги-холл (Нью-Йорк, США).

▶ **Gergely KOVÁCS**  
piano

Gergely Kovács received his Master's degree from the Franz Liszt Academy of Music, where he currently continues his postgraduate studies. He has become a prize winner at various international competitions, won the Junior Prima Award and Avery Fisher Career Grant. The pianist tours Hungary and other countries. In 2019, he was given the honour of performing in the Carnegie Hall in New York, USA.

▶ **Музыкальный фестиваль в Миккели**  
Финляндия – ГОСТЬ ФЕСТИВАЛЯ

Международный ежегодный фестиваль классической музыки, был основан в 1992 году как небольшое мероприятие камерной музыки, но со временем он превратился в одно из главных событий финского летнего сезона.

Художественным руководителем Фестиваля с 1993 года является Валерий Гергиев, а Хор и Оркестр Мариинского театра – главные коллективы проекта. Программу Фестиваля составляют симфонические, оперные и сольные концерты, дважды за историю Фестиваля в Миккели приезжал с выступлениями и балет Мариинского театра. Концерты и сопутствующие мероприятия Фестиваля, проходящие в Концертном зале Микаэли, Кафедральном соборе Миккели, Церкви сельского прихода, Главной площади города, привлекают восходящих и ведущих европейских музыкальных звезд и собирают слушателей из Финляндии и всей Европы.

В 2021 году Фестиваль в Миккели отметит свое тридцатилетие. Часть празднований состоится благодаря новому сотрудничеству Симфонического оркестра *Vivo*, ставшего постоянным гостем Фестиваля, и Симфонического оркестра Санкт-Петербургской консерватории.

▶ **The Mikkeli Music Festival in Finland**  
GUEST OF THE FESTIVAL

The Mikkeli Music Festival in Finland is an annual international classical music festival was first held in 1992 as a low-profile chamber music event. However, as time went on, it turned into one of the major summer events in Finland.

Since 1993, Valery Gergiev has held the position of Artistic Director of the festival, while the Mariinsky Theatre Choir and Orchestra have been the festival's main attractions. The programme of the festival includes symphony, opera and solo concerts. In addition, the Mariinsky Theatre ballet company has performed two times in the history of the festival. Concerts and other events that take place in the Mikaeli Concert Hall, Mikkeli Cathedral, Mikkeli Rural Parish Church, and the main square of the city attract both rising stars and leading European musicians, bringing together audiences from Finland and the whole of Europe.

In 2021, the Mikkeli Festival will celebrate its 30<sup>th</sup> anniversary. Some of the celebrations will take place thanks to the collaboration between the *Vivo* Symphony Orchestra, which has become a regular guest at the festival, and the symphony orchestra of the St. Petersburg Conservatory.

▶ **Симфонический оркестр Vivo**

Симфонический оркестр *Vivo* – финский национальный молодежный филармонический оркестр. Большинство исполнителей – студенты различных образовательных учреждений страны, которым оркестр *Vivo* предлагает замечательную возможность получить не только профессиональные знания и подготовку, но и ценный исполнительский опыт.

Оркестр основан в 1986 г. дирижером Кари Тикка и группой молодых исполнителей. Дебют состоялся в 1989 г. в Хельсинки, после которого коллектив регулярно выступал в разных городах страны, а также в странах Европы, в Канаде и США.

В разные годы Оркестром руководили Микко Франк (1997–1999), Тибор Боганьи (2000–2002) и Эса Хейккиля (2003–2016). С 2019 г. главный художественный руководитель – Эррки Ласонпало. Более тридцати лет *Vivo* является профессиональным карьерным стартом для сотен молодых музыкантов. Репертуар коллектива охватывает разные жанры музыки – от симфоний и опер до танго и саундтреков к фильмам. Однако, основное внимание Оркестра сосредоточено на симфониях и симфонических поэмах Сибелиуса, Брамса, Чайковского, Шостакович, Малера и Брукнера.

▶ **Vivo Symphony Orchestra**

The *Vivo* Symphony Orchestra is a Finnish National Youth Philharmonic Orchestra. Most of the musicians are students from educational institutions in different parts of the country, and *Vivo* offers them a magnificent opportunity to receive not only professional knowledge and training, but also the valuable experience of performing.

The orchestra was founded in 1986 by conductor Kari Tikka together with a group of young musicians. Their debut concert was held in Helsinki in 1989, and from that time on the Orchestra has performed regularly in different cities throughout Finland and other European countries, and also in Canada and the United States.

At different times, the Artistic Directors of the Orchestra have been Mikko Franck (1997–1999), Tibor Bogányi (2000–2002) and Esa Heikkilä (2003–2016). Since 2019, Erkki Lasonpalo has held this position. For more than 30 years, *Vivo* has provided hundreds of young musicians with an opportunity to embark upon a professional career. The Orchestra's repertoire spans various music genres, from symphonies and operas to tangos and film soundtracks. Nevertheless, the main focus of the Orchestra is on symphonies and tone poems by Sibelius, Brahms, Tchaikovsky, Shostakovich, Mahler and Bruckner.

▶ **Адам БЕН ЭЗРА**  
контрабасист,  
мультиинструменталист

В пять лет начал обучение игре на скрипке, затем на гитаре, фортепиано, кларнете, флейте и уде. В шестнадцать лет освоил контрабас, который стал основным инструментом музыканта. Также владеет техникой битбокса и экспериментирует с электронными звучаниями. Индивидуальный стиль Адама Бен Эзра совмещает элементы джаза, фанка, R&B, латиноамериканской и средиземноморской музыки. Контрабасист гастролирует по Европе, а также США, сотрудничает с такими разноплановыми музыкантами как Патрик Мэтини, Виктор Вутен и Ришар Бона. Также активно развивается в интернет-пространстве, имеет огромное количество подписчиков и более двадцати миллионов просмотров в социальных сетях.

В марте 2020 года Адам Бен Эзра выпустил свой третий альбом *Hide and Seek* совместно с известным американским продюсером Исааком ДаБом (Омер Мор).

▶ **Adam BEN EZRA**  
double bass,  
multi-instrumentalist

Adam Ben Ezra took up the violin when he was five. Then, he learned playing the guitar, piano, clarinet, flute and oud. At the age of sixteen he mastered the double bass, which became his major instrument. Adam Ben Ezra's also takes interest in beatbox and experimental electronic music. His unique style combines jazz, funk, R&B, Latin American and Mediterranean music. Adam Ben Ezra tours Europe and the USA collaborating with such versatile musicians as Pat Metheny, Victor Wooten and Richard Bona. In addition, he is an Internet star with a huge number of followers and well over 20 million views in social media. His third album *Hide and Seek* was released in March 2020 in collaboration with famous American producer Isaac DaBom (Omer Mor).



## ОРГКОМИТЕТ ФЕСТИВАЛЯ

Санкт-Петербургская государственная консерватория  
имени Н. А. Римского-Корсакова  
190000 Санкт-Петербург, ул. Глинки, д. 2  
Телефоны: (812) 312–21–29, (812) 644–99–88, доб. 390  
<http://conservatory.ru/festival>

## FESTIVAL ORGANISING COMMITTEE

St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov  
State Conservatory  
Glinki str. 2, St. Petersburg, Russia 190000  
Telephone: +7 (812) 312–21–29, +7 (812) 644–99–88, ext. 390  
<http://conservatory.ru/festival>

## АДМИНИСТРАТИВНАЯ ГРУППА

### Лидия ВОЛЧЕК

Автор идеи, директор и продюсер фестиваля

### Анастасия ЛЫСОВА

Начальник управления бухгалтерского учета, главный бухгалтер

### Наталья МЕЗЕРИНА

Руководитель контрактной службы

### Нина АНИСТРАТЕНКО

Юрисконсульт

### Екатерина ХОМЧУК

Пресс-секретарь

### Ирина КУБЕРСКАЯ

Заведующая учебным отделом

Медиа-группа:

**Сергей АНИСИМОВ, Кирилл ТИХОМИРОВ,  
Василий ИВАНЮК, Аркадий МИРОНОВ,  
Дмитрий ШУВАЛОВ, Анна ХЛЕБНИКОВА**

Администраторы веб-сайта:

**Андрей ФИЛИППОВ, Виктор ШМАТОВ**

SMM-специалист:

**Кристина ПИТИУРИШВИЛИ**

Музыкальные редакторы:

**Татьяна МЕЛИКОВА, Анастасия АЛЕКСАНДРОВА,  
Александра ИВЛЕВА, Сергей ПОГУРЦЕВ**

Полиграфический дизайн:

**Дарья ГАСКЕВИЧ, Сергей ПОГУРЦЕВ**

Координаторы проекта:

**Татьяна МЕЛИКОВА, Анастасия АЛЕКСАНДРОВА,  
Александра ИВЛЕВА, Любовь ВАСИЛЬКОВА,  
Кристина ПИТИУРИШВИЛИ, Виктория КОБЗЕВА**

Администраторы:

**Любовь ВАСИЛЬКОВА, Кристина ПИТИУРИШВИЛИ**

Ведущие концертов:

**Татьяна МЕЛИКОВА, Анастасия АЛЕКСАНДРОВА,  
Кристина ПИТИУРИШВИЛИ, Надежда КАРПУН,  
Александра БАНДУРЕНКО**

Фотографы:

**Всеволод КОНОВАЛОВ, Игорь БАКУСТИН**

Буклет:

Составитель-редактор

**Лидия ВОЛЧЕК**

Редакторы-переводчики:

**Татьяна МЕЛИКОВА, Александра ИВЛЕВА,  
Арина ЗИНОВКИНА, Елизавета РОМАНОВА,  
Лоренс Ричард ШВИНК**

Дизайн макета

**Дарья ГАСКЕВИЧ**

## FESTIVAL MANAGEMENT

### Lidia VOLCHEK

Author of the idea, Festival Director, Creative Producer

### Anastasia LYSOVA

Head of the Accounts Administration, Chief Accountant

### Natalia MEZERINA

Chief of the Contract Department

### Nina ANISTRATENKO

Legal Advisor

### Ekaterina KHOMCHUK

Media Relations Department Expert

### Irina KUBERSKAYA

Head of Academic Administration

Media Group

**Sergei ANISIMOV, Kirill TIKHOMIROV,  
Vasily IVANIUK, Arkady MIRONOV,  
Dmitri SHUVALOV, Anna KHLEBNIKOVA**

Website Administrators

**Andrei FILIPPOV, Victor SHMATOV**

SMM-specialist:

**Kristina PITIURISHVILI**

Music Editors

**Tatiana MELIKOVA, Anastasia ALEXANDROVA,  
Alexandra IVLEVA, Sergei POGURTSEV**

Print Design by

**Daria GASKEVICH, Sergei POGURTSEV**

Project Coordinators

**Tatiana MELIKOVA, Anastasia ALEXANDROVA,  
Alexandra IVLEVA, Lyubov VASILKOVA,  
Kristina PITIURISHVILI, Victoria KOBZEVA**

Administrators

**Lyubov VASILKOVA, Kristina PITIURISHVILI**

Masters of Ceremonies

**Tatiana MELIKOVA, Anastasia ALEXANDROVA,  
Kristina PITIURISHVILI, Nadezhda KARPUN,  
Alexandra BANDURENKO**

Photographers:

**Vsevolod KONOVALOV, Igor BAKUSTIN**

Booklet:

Compiling Editor

**Lidia VOLCHEK**

Translators and Editors

**Tatiana MELIKOVA, Alexandra IVLEVA,  
Arina ZINOVKINA, Elizaveta ROMANOVA,  
Lawrence Richard SCHWINK**

Layout Design by

**Daria GASKEVICH**



КОМИТЕТ ПО КУЛЬТУРЕ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА  
КОМИТЕТ ПО ВНЕШНИМ СВЯЗЯМ САНКТ-ПЕТЕРБУРГА

## ПОПЕЧИТЕЛЬСКИЙ СОВЕТ ФЕСТИВАЛЯ THE BOARD OF TRUSTEES OF THE FESTIVAL



Генеральное консульство  
Федеративной Республики Германия  
в Санкт-Петербурге



Генеральное консульство  
Венгрии  
в Санкт-Петербурге



Генеральное консульство  
Израиля  
в Санкт-Петербурге



Генеральное консульство  
Республики Польша  
в Санкт-Петербурге



ПОЛЬСКИЙ  
ИНСТИТУТ  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

## ПАРТНЕРЫ ФЕСТИВАЛЯ FESTIVAL PARTNERS



МАРИИНСКИЙ ТЕАТР



The State Hermitage Museum



ИСААКИЕВСКИЙ СОБОР  
the state memorial museum "St. Isaac's Cathedral"



Эстонская церковь  
Святого Иоанна



Концертный зал  
«Яни кирик»



Петербург  
Концерт



Делзелл Фонд  
Delzell Foundation



СОЮЗ  
КОМПОЗИТОРОВ  
РОССИИ



YAMAHA



КЛАССИКА ПЕТЕРБУРГ  
музыкальные инструменты



BELMOND  
GRAND HOTEL EUROPE  
ST PETERSBURG



AMBASSADOR  
Baltic Club Hotels  
St. Petersburg



Institute for  
cultural  
programs  
St. Petersburg



музыкальное агентство  
**interпроект**  
Санкт-Петербург

## ИНФОРМАЦИОННЫЕ ПАРТНЕРЫ ФЕСТИВАЛЯ MEDIA PARTNERS



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ  
ТЕЛЕКАНАЛ



Российский Гостелерадиоцентр  
RGRU



РАДИОРОССИИ  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



РОССИЯ 1  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ



Самые интересные новости  
САНКТ-ПЕТЕРБУРГСКИЕ ВЕДОМОСТИ



whereRU



Музыкальный ВЕСТНИК



Vechespb.ru



Северная Звезда  
Информационное агентство



ОРЕАНАА  
ИНФОРМАЦИОННОЕ АГЕНТСТВО



ТЕАТР  
АФИША



Площадь  
Труда



городовой



КУЛЬТУРА.РФ



КУЛЬТУРА.РФ



ökko



vk.com/smallhall

**The St. Petersburg N. A. Rimsky-Korsakov State Conservatory (Russia)**

**The Moscow P. I. Tchaikovsky State Conservatory (Russia)**

**The Mikhail Ippolitov-Ivanov State Music and Pedagogical Institute (Moscow, Russia)**

**The Novosibirsk M. I. Glinka State Conservatory (Russia)**

**The Nizhny Novgorod M. I. Glinka State Conservatory (Russia)**

**The Higher Institute of Musical Studies “Achille Peri - Claudio Merulo”  
(Reggio Emilia and Castelnovo ne’ Monti, Italy)**

**The Musical Arts Higher School of Music (Madrid, Spain)**

**The Freiburg University of Music (Germany)**

**The State University of Music and Performing Arts (Stuttgart, Germany)**

**The Music and Arts University of the City of Vienna (Austria)**

**The Academy of Music in Krakow (Poland)**

**The Franz Liszt Academy of Music (Budapest, Hungary)**

**Guest of the Festival – the Mikkeli Music Festival (Finland)**

ST. PETERSBURG RIMSKY-KORSAKOV STATE  
**CONSERVATORY**